

ANNUAL REPORT

2024

CONTENTS

1. INTRO 3-15

2. VISUAL ART 16-43

3. FESTIVALS 44-71

4. LITERATURE
AND BOOK PUBLISHING 72-97

5. EDUCATION 98-131

6. UKRAINIAN CULTURE
ABROAD 132-159

7. FINANCES 160-223

8. PARTNERS 224-229

9. TEAM AND CONTACTS 230-237



ADDRESS BY THE DIRECTOR GENERAL

The report you are reading is the fourth to be published during the great Russian war against Ukraine. We would like to share with you our observations about what 2024 was like for the Mystetskyi Arsenal, what has changed or been added, what trends have emerged, and what conclusions can be drawn.

During the first three years of the great Russian war, we saw a rapid increase in interest in Ukrainian culture and institutions from our Western colleagues, the media, and the public. However, by 2024, the excitement had subsided somewhat, and interest began to wane. Many European institutions completed their urgent Ukrainian programmes and returned to their usual workflow. Nevertheless, professional ties not only remained intact, but had also deepened. Evidence of this can be seen, for instance, in the close and mutually trusting professional cooperation with museum colleagues from Estonia and Belgium. This resulted in the third edition of the “Futuromarennia” exhibition, this

time at the Felix Art & Eco Museum in Droogendorp, Belgium. Another example is the Danish version of the “Heart of the Earth” exhibition, which opened in 2024 at the Ukrainian House in Copenhagen. Both exhibitions were created for and first shown at the Mystetskyi Arsenal. And although the second example is more about the collaboration between Ukrainian specialists and artists from Kyiv and their counterparts, who could be described as Ukrainians abroad, the exhibition received a profound response from the Danish professional, public and political communities.

At the same time, the opposite trend was felt in the programmes of the Mystetskyi Arsenal in Ukraine. While in 2022 and 2023 the interest of Ukrainian audiences focused specifically on Ukrainian culture, in 2024 there was a growing interest in cultural phenomena abroad. For example, the programme of the 2023 Book Arsenal focused more on Ukrainian voices, and it was these that resonated most deeply, but by 2024, the Ukrainian audience’s

need to expand its circle of interlocutors had become apparent. That is why speakers from many countries in Europe and around the world were invited to Kyiv to participate in the festival’s focus theme, formulated as “Life on the Edge”, and its main programme. The attention paid to the international component of the festival seemed to reflect the need for allies and interlocutors, if not for the whole of Ukrainian society, then at least for its cultural community.

Similarly, in 2024, the planning horizon of the Mystetskyi Arsenal and, it seems, Ukrainian institutions in general began to expand. Immediately after the start of the full-scale war, most actors focused on survival in the here and now: evacuating the museum collection, protecting the staff, setting up an underground shelter, and drawing the world’s attention to Russian aggression — these were the priority actions. But gradually, the institution’s work became more complex and intellectually demanding, with the quality of reflection becoming

more important than the loudness of statements. It seems that there is now a firm realisation that the Russian war will last a long time and that it is impossible to postpone cultural and intellectual life, because it is precisely this that makes us human beings and citizens.



SO, IN 2024, THOUGHTFUL, ONE MIGHT SAY “NON-CEREMONIAL”, NETWORKING WITH UKRAINIAN AND FOREIGN COLLEAGUES, THE CREATION OF JOINT PROFESSIONAL PROJECTS, SUCH AS THE CELA PROJECT FOR THE DEVELOPMENT OF TRANSLATION SKILLS OR THE CONTINUATION OF THE BEST BOOK DESIGN COMPETITION, TOOK A SIGNIFICANT PLACE IN OUR WORK. EVEN DESPITE THE DAILY THREAT TO LIFE AND HEALTH POSED BY RUSSIAN ATTACKS, WE HAD TO ONCE AGAIN, HOWEVER COUNTERINTUITIVE IT MAY SEEM IN TIMES OF DANGER, SET A DISTANT PLANNING HORIZON, BUILD THREE- AND FOUR-YEAR PLANS, WHILE ASSUMING THAT EACH OF THESE PLANS COULD CHANGE RADICALLY OR BE INTERRUPTED AT ANY MOMENT. AND WE ENTERED 2025 WITH A NUMBER OF LONG-TERM PARTNERSHIPS THAT WE HOPE TO SUCCESSFULLY IMPLEMENT IN THE COMING YEARS. HOWEVER, SUCH PLANNING IS ONLY POSSIBLE WHERE THERE IS AT LEAST A FRAGILE SENSE OF SECURITY. THE IMMEDIATE TASKS OF CULTURAL INSTITUTIONS IN THE FRONTLINE REGIONS OF UKRAINE LOOK COMPLETELY DIFFERENT.

THEY BECAME PARTNERS IN A PROJECT TO SUPPORT AND DEVELOP SUCH INSTITUTIONS, TEAMS, AND INITIATIVES, WHICH THE MYSTETSKYI ARSENAL JOINED IN THE SPRING OF 2024. THIS IS THE PROJECT “HERITAGE. SPACE FOR WORK”, WHICH YOU WILL READ ABOUT BELOW. HERE, I WOULD LIKE TO EMPHASISE ITS IMPORTANCE FOR OUR INSTITUTION, AS WELL AS THE BROAD MENTAL, GEOGRAPHICAL AND PROFESSIONAL RANGE OF TASKS THAT THE ARSENAL’S INDUSTRY TEAMS FACED: FROM THE MUSEUM DEPARTMENT TO THE COMMUNICATIONS DEPARTMENT, THE DESIGN DEPARTMENT AND THE FUNDRAISING DEPARTMENT. THEY ALL WORKED SIMULTANEOUSLY WITH FOREIGN COLLEAGUES, INSTITUTIONS AND PROJECTS, WITH THEIR “CORE” KYIV AUDIENCES, AS WELL AS WITH TEAMS AND SOMETIMES TINY ORGANISATIONS IN FRONTLINE REGIONS. THIS RANGE REFLECTS THE DAILY REALITY OF WAR IN UKRAINE: FROM SEEMINGLY PEACEFUL TASKS TO A SHARP AND DEEP IMMERSION IN THE REALITIES OF WAR – THIS HAPPENS ALL THE TIME, EVERYWHERE, AND HAS BECOME THE NORM FOR UKRAINIAN INSTITUTIONS, THEIR TEAMS, AUTHORS, AND ARTISTS.

Among the tasks that are a clear example of this *modus operandi*, the issue of preserving museum objects, which the Mystetskyi Arsenal team has been constantly debating since the beginning of 2022 in search of the best answers, occupies an important place. The question is: can a museum in Ukraine, in the current conditions of war, display works or objects from its collection to the public? What is more important: to support its audience by providing access to heritage objects, or to preserve these objects for the future by evacuating them to places inaccessible to the public?

Throughout 2024, our answer was: the most important thing is to preserve the collection, and to facilitate reflection, the search for knowledge or solace, which are characteristic tasks of a modern museum, through other forms of culture. However, the duration of the war and even a certain routinisation of life in its conditions presents us with a new challenge: are

we achieving the opposite, undesirable effect by depriving people of contact with their heritage? Does this not result in a loss of knowledge, interest, and perhaps even resilience?

Both lines of argument have merit, and we continue to discuss the right balance between preserving the object and supporting knowledge. This issue will remain one of our central concerns in 2025.

“ IN CLOSING, I WOULD LIKE TO EXPRESS MY IMMENSE GRATITUDE TO EACH AND EVERY MEMBER OF THE MYSTETSKYI ARSENAL TEAM. DEDICATION, RESILIENCE, AND EXTRAORDINARY PROFESSIONALISM ARE THE TRAITS OF THE TEAM THAT WORKED AT THE ARSENAL THROUGHOUT 2024, AND IT IS THESE TRAITS THAT ALLOW US TO CONTINUE OUR WORK IN THE FUTURE.



**OLESIA
OSTROVSKA-LIUTA**
DIRECTOR GENERAL

COLLECTION

The Mystetskyi Arsenal team pays special attention to the security of its museum collection. Since the start of Russia's full-scale aggression against Ukraine, this task has become a priority. The Art Arsenal museum collection comprises 9,897 items in the main fund, 18 in the experimental fund, and 227 in the scientific and auxiliary fund.

At the same time, the Art Arsenal collection continues to be replenished, with the main approach to its formation being the recording of the contemporary cultural landscape. In 2024, the Art Arsenal acquired works by contemporary artists: Yuriy Bolsa's installation "Toy Moments" (2022) and Kateryna Yermolaieva's multimedia project "Blockade of Memories: Dreams" (2024). Both works are a reflection on the tragic events that are happening around us and affecting everyone's lives, forcing us to search for new meanings in our own existence and creativity. Both works show how the author's memories and reality are transformed under the influence of war.

The largest collection in terms of number of items — 678 items that entered the Art Arsenal collection in 2024 — was a collection of Ancient Roman coins (1st century BC — 4th century AD). Back in 2008, it was transferred to the Art Arsenal by decision of the Interdepartmental Council on the Export, Import and Return of Cultural Property. And it's almost a detective story. The coins were seized by the Security Service of Ukraine in the Odesa region in April 2008 from a Lithuanian citizen at Odesa International Airport.

The latest technological capabilities, in particular the use of a virtual resource base to search for analogues, finally made it possible to attribute the coins and introduce them into scientific circulation.

In 2024, we used the Scientific Support Fund format for the first time at the Art Arsenal. In a way, this is an experiment that combines museum and archival practices. This fund mainly contains documentary materials reflecting cultural processes from different periods. The personal fund of fashion designer Galina Gorska (1930–2023) has already been formed, and materials from the Soros Centre for Contemporary Art archive (1998–2008) are currently being processed.

An important area of interaction with the collection remains the creation of its electronic register, which is being carried out in cooperation with the Ukrainian Centre for Museum Development. In addition to improving museum accounting processes, this is currently an element of security, as it minimises risks and threats to the preservation of the existing collection, provides the most complete information about its composition, and records the appearance of specific museum items.



FROM NEW ACQUISITIONS. THE OLD ARSENAL BUILDING. 1941

PROGRAMME INFOGRAPHICS

965 **757**
ONLINE VISITORS

2
FESTIVALS

3 EXHIBITIONS
IN THE OLD
ARSENAL

8 EXHIBITIONS BY THE
LABORATORY OF
CONTEMPORARY ART

2 ELECTRONIC PUBLICATIONS
(CAREFUL, FRAGILE! AND
MYSTETSKYI ARSENAL. COLLECTION)

51 **206**
VISITORS TO EXHIBITIONS,
FESTIVALS AND EDUCATIONAL
EVENTS

6
PRINTED
PUBLICATIONS

114 EDUCATIONAL EVENTS,
DISCUSSIONS, PERFORMANCES,
WORKSHOPS, EXCURSIONS AND
FAMILY EVENTS

320 364
VIEWS OF THE ART ARSENAL WEBSITE

11 997
VIEWS OF THE BOOK ARSENAL WEBSITE

INSTAGRAM

25 969
ART ARSENAL TOTAL SUBS

12 486
BOOK ARSENAL TOTAL SUBS

1400 +
MEDIA MENTIONS

FACEBOOK
53 150
ART ARSENAL TOTAL SUBS
37 017
BOOK ARSENAL TOTAL SUBS

YOUTUBE
31
VIDEOS

194 765
VIEWS

25 119
HOURS OF VIEWING TIME

TIKTOK

115 000
VIEWS

VISUAL ART SECTION 2



COEXISTING WITH DARKNESS

09.11.2023 – 31.03.2024

“Coexisting with Darkness” was an exhibition project at the Old Arsenal that ran from November 2023 to March 2024. Curated by Anton Usanov and Natasha Chychasova, the exhibition sought answers to the question of how art can be visible in times of blackouts and total darkness. In December 2024, Hyperallergic named “Coexisting with Darkness” one of the 50 best exhibitions in the world for the year: bit.ly/406BpyU. According to Hyperallergic, “Coexisting with Darkness” shows how art becomes a necessity in times of war.

According to the project curators, the exhibition reflected on the experience of blackouts that began in Ukraine in October 2022 after Russia started systematically shelling critical infrastructure. In response to the blackouts, the state opened “resilience centres” in each region, and Ukrainian citizens purchased power banks, batteries and generators. Ukrainians supported the fragile infrastructure through joint efforts, passing impulses to each other through chains of wires and extension cords. You can read more about this exhibition in the 2023 report and on the Mystetskyi Arsenal website.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO



ARTISTS:

Tereza Barabash,
Serhiy Petlyuk,
Dasha Podoltseva
and Oleksiy Shmurak,
Anton Saienko,
Ivan Svitlychny,
Fedir Tetyanych,
Maksym Khodak,
Tereza Yakovyna,
Photinus studio

PROJECT CURATORS:

Anton Usanov,
Natasha Chychasova

PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

BETWEEN FAREWELL AND RETURN

30.05 — 04.08.2024

“Between Farewell and Return” is an exhibition about real and familiar places that cannot be returned to. Through artistic practices, the artists approach these places, reconstruct family histories and childhood landscapes, and reflect on cultural intersections and resistance to oblivion. At the exhibition, artists and curators talk about the experience of loss that occurred as a result of various historical events. The exhibition reveals stories that unfolded in Displaced Persons camps, during the Holocaust, in forced labour, in deportation, and during the Russian-Ukrainian war in 2014 and 2022.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO



ХУДОЖНИЦІ Й ХУДОЖНИКИ:

Kateryna Aliinyk,
Piotr Armanovsky,
Grigory Bondarenko,
Andriy Dostlev,
Kateryna Yermolaieva,
Alevtina Kakhidze,
Olga Kzyyura,
Vitaliy Kulikov,
Nina Laguta,
Zoya Laktionova,
Georgy Mamardashvili,
Eliza Mamardashvili,
Daria Molokoyedova,
Sevila Nariman-qizi,
Victoria Rozenzweig,
Yuri Soloviy,
Dasha Chechushkova.

КУРАТОРИ ПРОЄКТУ:

Natasha Chychasova
and Asya Tsisar

Молодша кураторка:
Anastasiia Garazd

PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

OLENA TURIANSKA. AGAPE. ABSOLUTE LOVE

24.10.2024 — 02.02.2025

“Olena Turianska. Agape. Absolute Love” is a personal project by artist Olena Turianska, which gave viewers food for thought on an important question that inevitably arises during war: How can you prevent yourself from disappearing as a person under the pressure of tragic circumstances?

The very concept of agape, which became the key word in the exhibition's title, was used by ancient Greek philosophers to denote the highest form of love — unconditional and all-encompassing, broader than personal love. Olena Turianska began her artistic career in the 1990s by creating icons on glass, and became known for her reinterpretation of vytynanka. In this project, alongside traditional graphic materials, the artist also used non-artistic materials — construction materials (glass wallpaper, rubber paint, etc.) — associated with her other profession as an interior designer. The durability of the materials contrasted with the uncertainty of memory and recollections, but they are literally associated with the concepts of “reconstruction” and “restoration”. In this way, Turianska continued the life of everyday objects that carried traces of corporeality, real physical presence, and transformed them into “materialised” poetry. The artist built a coherent space in the Old Arsenal building, where her own memory, the memories of familiar people, and their way of recording stories/history came together to form a narrative. She conveyed the state of Ukrainians in 2024 — fear, fatigue, loss, trauma — and ultimately finding the strength within themselves to live and not forget.

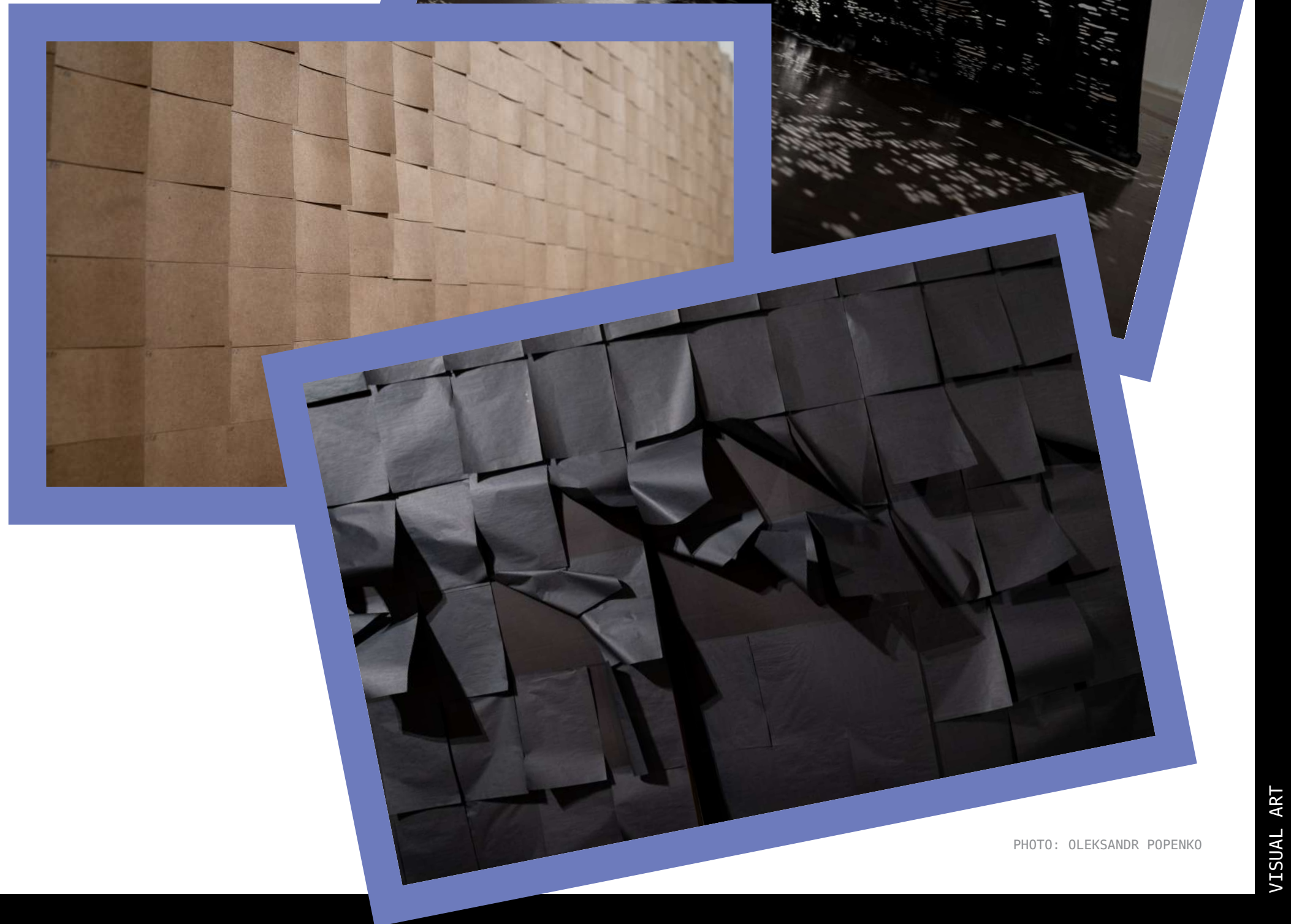
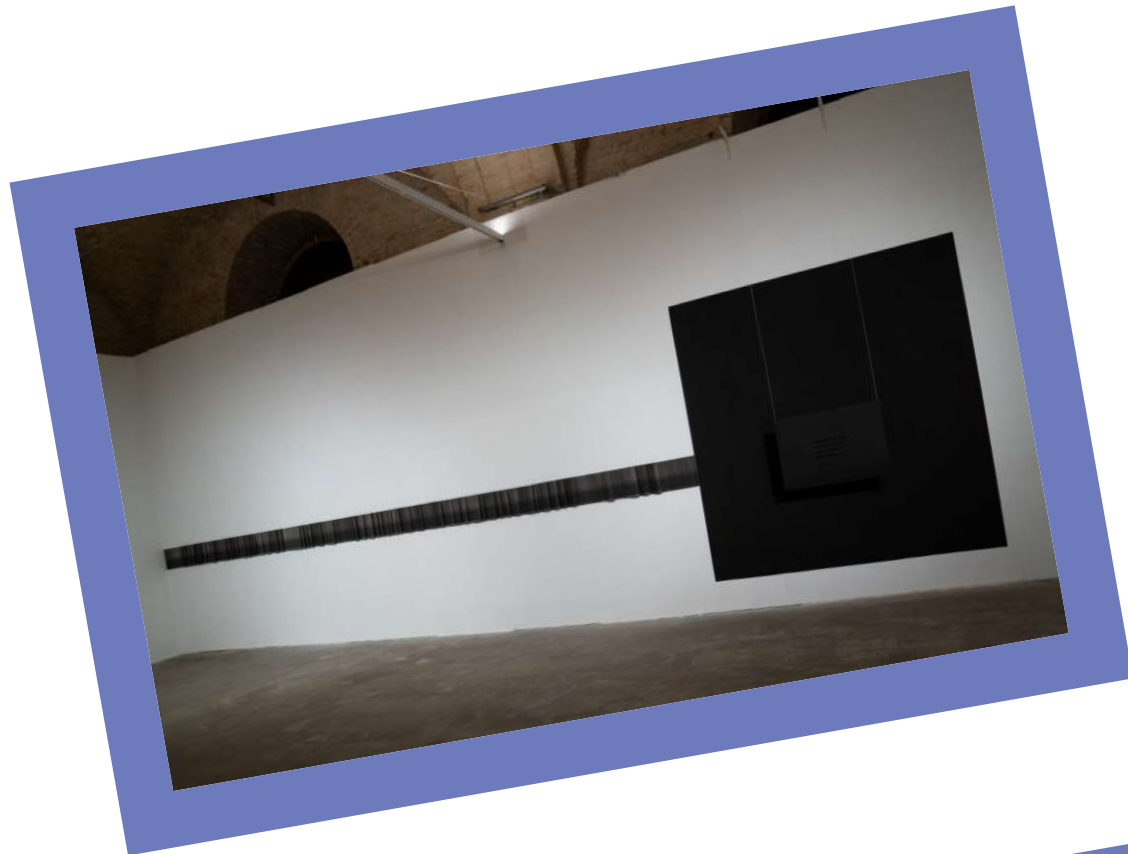


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO



PROJECT CURATORS:
Oksana Barshynova,
Olga Zhuk

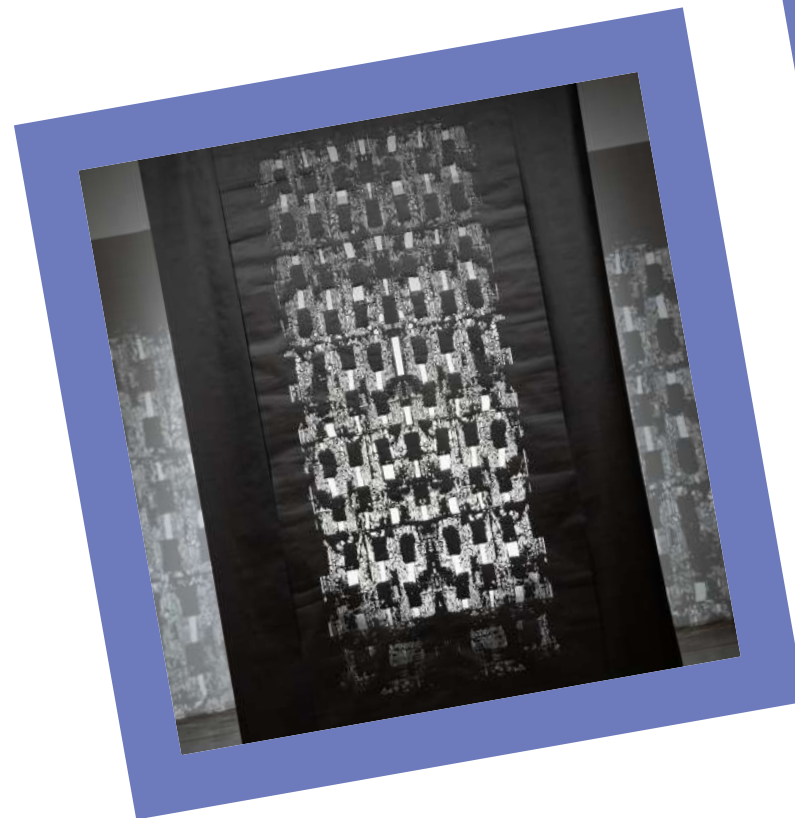


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

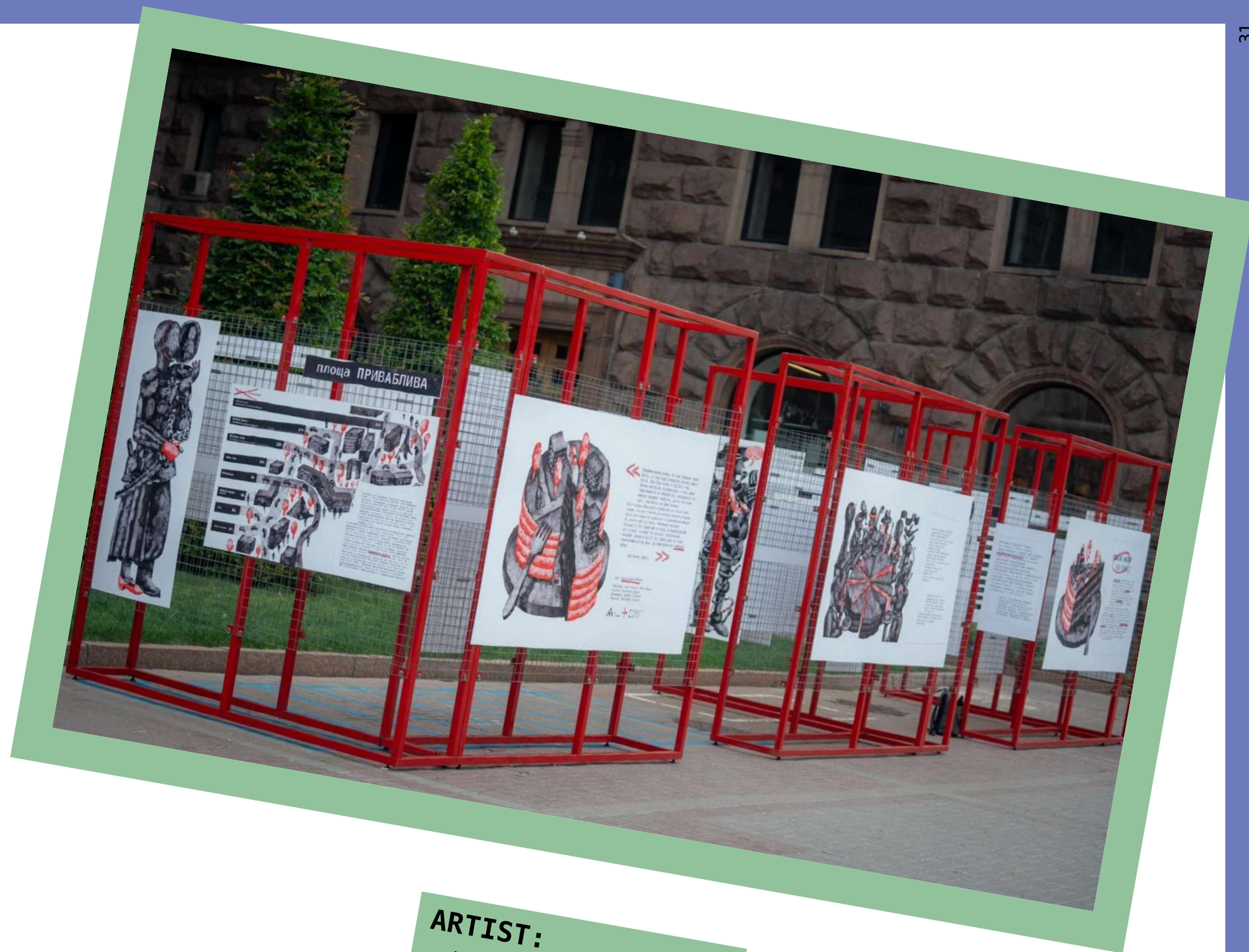
PROPER NAMES. VOX POPULI

22.05.2024

The first project of the Art Arsenal to be taken outside the walls of the institution and into the urban space. Created as a reflection on the renaming of Kyiv's toponymy, the exhibition was displayed as part of the International Book Arsenal Festival, after which it travelled to Kyiv's central street, to the walls of the Kyiv City State Administration, and to Taras Shevchenko Park. "Proper Names. Vox populi" provided the team with a unique experience of communicating curatorial ideas and interacting with a wide audience that showed active interest in the project.

In their research, the curators sought to immerse themselves in the context of street renaming, where the names of Russian and Soviet figures have almost disappeared, and to discuss the issue of the relevance of new urban names that have emerged in their place. The result of their work was an analysis of public and professional choices, which were tracked through a survey conducted on the Kyiv Digital platform.

The exhibition was created in collaboration with the Kharkiv Literary Museum and graphic artist Kostyantyn Zorkin, who was the author of the visual elements. Amidst the ongoing Russian shelling of Kharkiv, the project became a gesture of solidarity with the residents of the reinforced concrete city.



ARTIST:

Kostyantyn Zorkin

КУРАТОРКИ:

Olga Melnyk,
Yulia Naidukh

PHOTO: DEPARTMENT OF PUBLIC COMMUNICATIONS OF
THE KYIV CITY STATE ADMINISTRATION (KCSA)

CONTEMPORARY

ART

**LABORATORY
PROJECTS**

THROUGH MY WALLS, THE SUN'S RAYS TOUCH YOURS

DARIA KUZMICH
MARINA MAKARENKO

The exhibition was the final episode of the project "One with the other. Spatial Dialogues" and became a space for conversation between two artists, Daria Kuzmich and Marina Makarenko. In Daria Kuzmich's interactive installation, time and methods of interaction between objects and the body are intertwined with fragile living spaces. Delving into the systems of such interactions forms a

hybrid space where the Sun is an active co-author. In Marina Makarenko's video work, the idea of the Sun continues to exist as an impulse for speculative reflections on corporeality, time, and histories, both personal and collective, real and fictional. The layering of the Sun's rays and focal points of attention acts as reinforcement in fragile structures: the body, light, interaction with the Other.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

ILLUMINATION

MYKHAILO PALINCHAK

Photographer Mykhailo Palinchak's personal project showcases his series of photographs taken since 2022 as a photojournalist. Mykhailo Palinchak photographs with a flash, thus announcing the presence of the photographer. He goes where the worst has already happened: to houses destroyed by aerial bombs,

torture chambers, execution sites, and mass graves. In Kherson, Izyum, Bucha, Yahidne, and at the Chernobyl Nuclear Power Plant. And where life, transformed by the knowledge of the worst, seems ordinary: in volunteer warehouses, in displaced persons' apartments, in summer landscapes.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

BEHIND THE TRANSPARENT CURTAIN

YURIY BOLSA

The exhibition by contemporary Ukrainian artist Yuriy Bolsa focuses on loneliness and sensitivity to everything related to changes in life. These feelings make us vulnerable, sharpen our sensitivity to events, conversations, and any signs that motivate us to keep moving forward. The exhibition featured a series of objects and graphics created by the artist over the past few years.

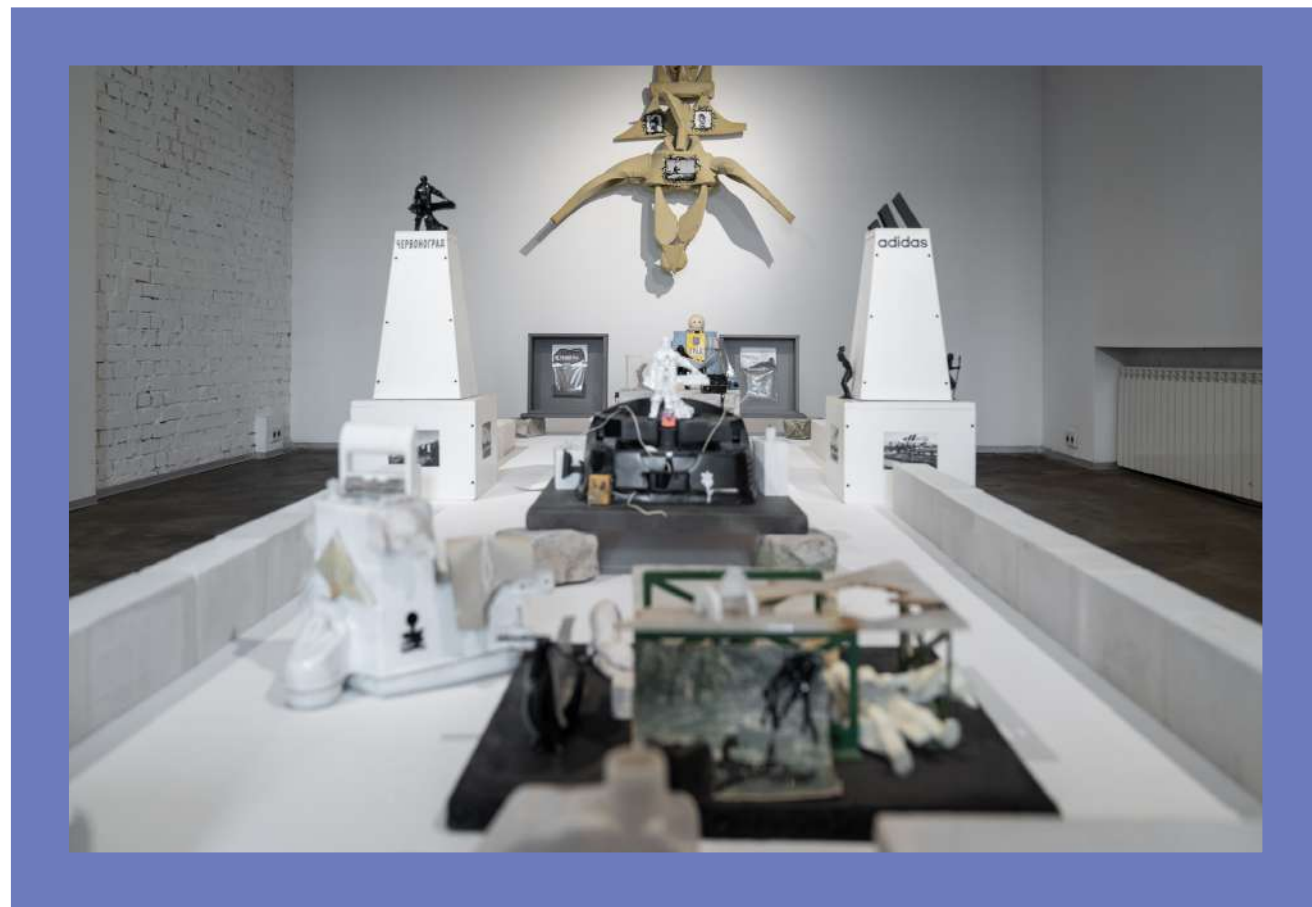


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

PELICAN

ZHENYA OLIYNYK

The exhibition "Pelican" by illustrator and comic artist Zhenya Oliynyk explores the theme of sacrifice of those who defend Ukraine from Russian invasion and hold the line of defence with their own bodies. In the Pelican series, Zhenya Oliynyk uses Christian iconography of martyrdom in classical art to talk about modern sacrifice. The pelican, a symbol of Christ, who, according to the biblical story, feeds his children with his own blood, swallows fire from the sky. The empty Golgotha with

a serpent-worm on the horizon speaks of a premonition of disaster. Saint Sebastian in female form comes under fire, while Saint Lucia and Saint Agatha have taken on a single form: without breasts, without eyes and without arms..

THE SERIES OF ILLUSTRATIONS "PELICAN" BY ZHENYA OLIYNYK WAS CREATED AS PART OF THE GOETHE-INSTITUT'S EXHIBITION PROJECT "IN NEED OF PROTECTION" IN STOCKHOLM IN 2023.

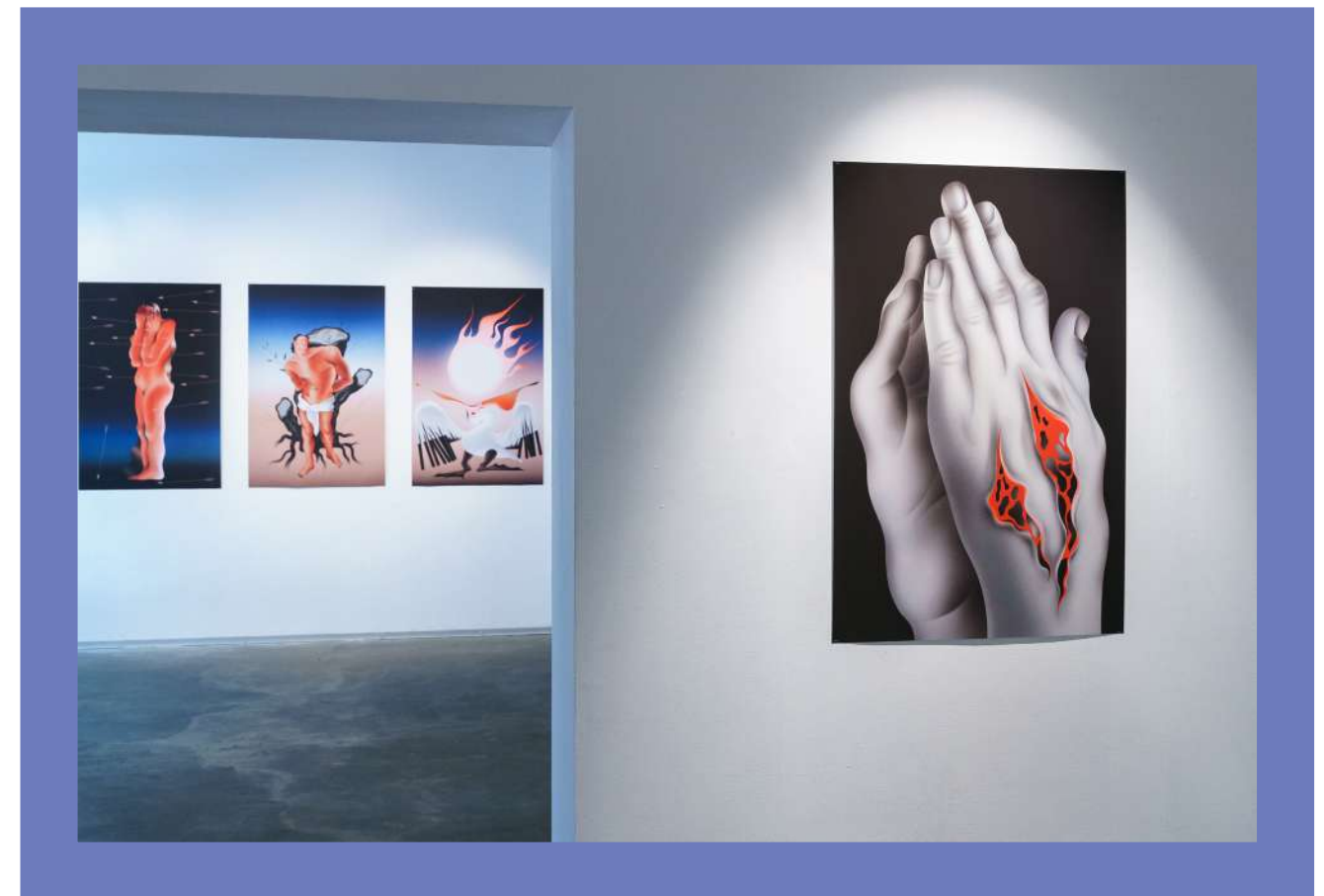


PHOTO: ROMAN SHALAMOV

RUMBLING. KNOCKING. RUSTLING.

TARAS KOVACH

A personal project by artist Taras Kovach, inviting visitors into a space of thickets and mounds embodied in the form of paintings and video installations. Created in 2023-2024, the project archives the author's observations of the transformation of nature in the city during the war and the formation of a new ecosystem of green areas that serve as both a refuge for the military and an arena for combat operations.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

PROJECT "THE
PRACTICES OF
RECOGNITION"

“THE PRACTICES OF RECOGNITION” PROJECT IS AN EDUCATIONAL AND EXHIBITION PROGRAMME THROUGH WHICH, TOGETHER WITH YOUNG ARTISTS, WE EXPLORE AND REFLECT ON EXHIBITION PROJECTS OF THE 1990S AND THEIR CONTEXT. “PRACTICES OF RECOGNITION” WILL CONSIST OF THREE THEMATIC CYCLES, EACH OF WHICH WILL BE DEVOTED TO REFLECTING ON AN EXHIBITION FROM THE 1990S THAT MARKED A TURNING POINT FOR THE LOCAL CONTEXT, COMMUNITY, OR INSTITUTION. THE MAIN FOCUS OF THIS PROJECT IS THE HISTORY OF THE EXHIBITIONS THEMSELVES, AS THEY PROVIDE A DEEPER UNDERSTANDING OF THE HISTORICAL ENVIRONMENT AND EVENTS THAT TOOK PLACE AT THAT TIME, NOT ONLY IN THE ART COMMUNITY BUT ALSO IN SOCIETY AS A WHOLE, AND ARE EVIDENCE OF THE INTELLECTUAL PURSUITS OF THAT TIME.

THE ‘DEFLORATION’ EXHIBITION

PRACTICES OF RECOGNITION

The focus of the first part of the project is the exhibition “Defloration”, which took place in 1990 at the Lenin Social and Cultural Centre in Lviv. Initially known to a small circle of people, “Defloration” eventually became a phenomenon for both contemporaries and future generations.

EXHIBITION PARTICIPANTS: OLYA YERİMEYEVA, YEVA KAFİDOVA, NASTASİA LELYUK, MARİA MATYASOVA

CURATOR: ANASTASİIA GARAZD



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

SITUATIONAL GAMES

PRACTICES OF RECOGNITION

"Practices of Recognition" is a triad of exhibitions held in Odessa in 1995-1996: "Kandinsky Syndrome" (1995; Odessa Museum of History and Local Lore), "Dr. Frankenstein's Office. Neo-Chimericism" (1995; House of Scientists) and "Phantom Opera" (1996; Puppet Theatre and Small Stage of the Opera and Ballet Theatre). The main direction of the discussion was set in the first exhibition, which, through Kandinsky-Clérambault syndrome, took a critical look at the social oversaturation with images and attempted to "diagnose society".

Artists associated with Odessa were invited to participate in this project. Their conceptual goal was to comprehend these artistic situations with a sensitivity characteristic of this city.

EXHIBITION PARTICIPANTS: LUKA BASOV,
VASYA DMYTRYK, DASHA CHECHUSHKOVA,
SANA SHAKHMURADOVA TANSKA

CURATORS: ANASTASIA GARAZD,
NATASHA CHYCHASOVA

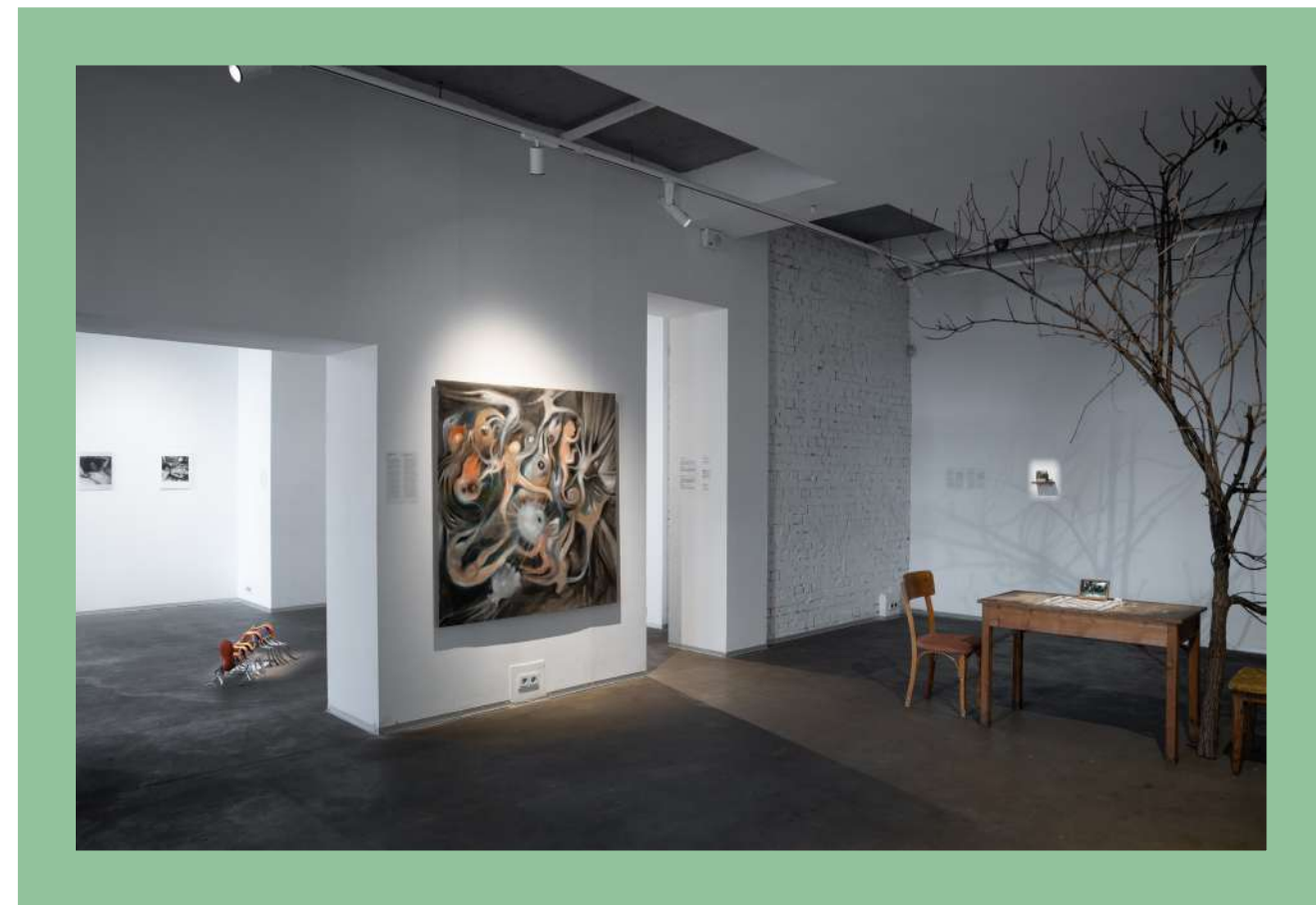


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

ANOTHER ATTEMPT AT REVISION

PRACTICES OF RECOGNITION

The third part of the project focuses on the project Alchemical Surrender, which took place on 20-21 July 1994 on the military ship Slavutych in Sevastopol. Curator Marta Kuzma built the exhibition around the idea of separating the ship as a direct symbol of power and military might from its context and bringing it into the realm of art, which, like alchemy, is capable of transforming its environment. Thus, according to the curator's concept, the military and political space capitulates to art. How can we interpret Alchemical Surrender now, in the reality of full-scale

war with Russia? How realistic is it for war and politics to surrender to art, especially when the aggressor country is associated in the collective consciousness of the West with the greatness of its cultural and artistic achievements?

EXHIBITION PARTICIPANTS: YURIY BOLSA,
KRISTINA MELNYK, SEVILA NARIMAN-
QIZI, OLESIA SAIENKO, MAKSYM KHODAK

CURATOR: ANASTASIA GARAZD



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO



BOOK ARSENAL

30.05 — 2.06.2024

The Book Arsenal took place for the second time amid Russia's full-scale war against Ukraine. Taking into account the experience of 2023, additional security measures were introduced for visitors and participants, and measures were taken to continue the Festival despite power outages. The festival lasted 3.5 days, with over 160 events taking place on the first floor of the Old Arsenal: discussions, performances, shows, film screenings, concerts, public talks, as well as 10 exhibition projects and 4 book collections that reflect on the difficult experiences of Ukrainians during the war. The Book Arsenal attracted 35,000 visitors.

The exhibition "Books Destroyed by Russia", featuring books that were destroyed by a Russian missile in Kharkiv during an attack on the Factor-Druk printing house, was important in terms of content and attracted many people. The books at this stand, burnt and smelling of smoke, were a stark reminder to visitors that the war is still going on. A war not only against people, but also against culture and language.



PHOTO: SERGIY HANDUSENKO

Book Arsenal is a multidisciplinary festival that explores the most important issues of the society we live in, specifically in the context of books. In 2024, our curators of the focus theme, i.e. the big question around which all discussions revolved, Tetiana Ogarkova and Volodymyr Yermolenko, proposed a metaphor — “Life on the Edge”. Its bitter embodiment and call for support for book-loving Kharkiv was the burned copies from the Kharkiv printing house Faktor-Druk, presented at a separate stand. And in the events of the Festival programme, we all reflected together on the experiences that the whole country, our culture and its people are currently going through.

The events of the focus theme, literary programme, professional programme, the programme for/about children and teenagers, the special programme of Ukrainian PEN and the special programme of the Fifth Kharkiv Festival not only became a meeting place for like-minded people, but also allowed participants and guests of the Festival to get closer to important topics, become involved in the formation of new meanings and talk about their own and social experiences.



PHOTO: VALERİA LANDAR



THANK YOU TO ALL OUR PARTNERS, THANKS TO WHOM THIS YEAR'S BOOK ARSENAL WAS ABLE TO TAKE PLACE AND ATTRACT 35,000 VISITORS. I AM DELIGHTED THAT, THANKS TO ALL OF YOU, THE MYSTETSKYI ARSENAL WAS ABLE TO HOLD ITS SECOND FESTIVAL DURING A TIME OF FULL-SCALE WAR. IN THIS SPACE, WE DID EVERYTHING POSSIBLE TO STRENGTHEN AND SUPPORT EACH OTHER, AS WELL AS SIMPLY TO BE TOGETHER



OLESIA OSTROVSKA-LIUTA
DIRECTOR GENERAL OF THE MYSTETSKYI ARSENAL

The Strategic Communications Department of the General Staff of the Armed Forces of Ukraine participated in the Festival for the first time as a programme partner: it co-organised the exhibition project “I Wear a Pixel. Stories of Those Who Chose to Fight” and presented the documentary film “Resistance and Unity. Writers Explain How Not to Lose the Future”.

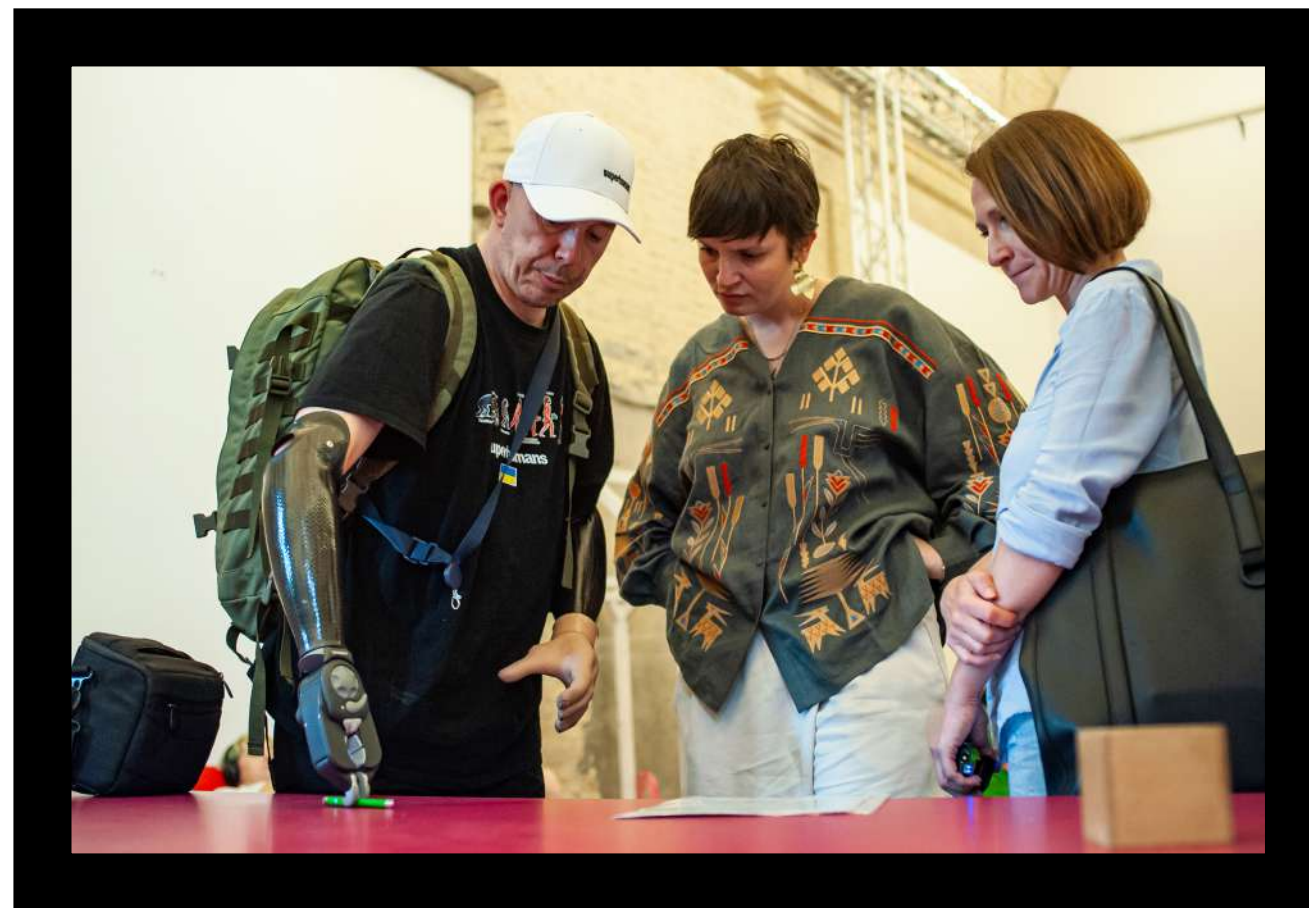


PHOTO: VALERİA LANDAR

OVER 260 GUESTS TOOK PART IN THE EVENTS OF THE 12TH BOOK ARSENAL

Over 260 guests took part in the events of the 12th Book Arsenal. The Main, Literary, Street, and Publishing stages, as well as the Lecture Hall and Workshops, featured Ukrainian and foreign guests, including Oksana Zabuzhko, Frances Davis, Lisa Vida, Olena Styazhkina, Tanya Malyarchuk, French participants — historians, writers, Antonio Iturbe, Arthur Dron, Akhtem Seitablaiev, Bogdan Kolomiychuk, Botakoz Kassimbekova, Radomir Mokryk, Marina Grymich, Nicolas Tanser, David Patrikarakos, Noel Calhoun, Olexander Mikhed, Olexandra Matviychuk, Olena Maksymenko, Olesia Zdrovetska, Raji Abdul Salam, Rory Finnin, Thierry Piel, Uyam Blacker, Jacob Wunderwald, Yurii Andrukhovych, Yaryna Chornohuz, and other public and cultural figures, military personnel, politicians, writers, poets, publishers, designers, illustrators, journalists, philosophers, translators, human rights activists, directors, musicians, entrepreneurs, and others.

On the second day, the 12th Book Arsenal was visited by First Lady Olena Zelenska, Prime Minister of Ukraine Denys Shmyhal, Deputy Prime Minister Yulia Svyrydenko, Acting Minister of Culture and Information Policy Rostyslav Karandziej, and on the third day — Chairman of the Verkhovna Rada of Ukraine Ruslan Stefanchuk, Minister of Strategic Industries Oleksandr Kamyshin, fifth President of Ukraine Petro Poroshenko, public figures Serhiy Prytula and Volodymyr Borodyansky, businessman Viktor Pinchuk, and other guests.



ФОТО: ПРЕССЛУЖБА ПЕРШОЇ ЛЕДІ УКРАЇНИ ОЛЕНИ ЗЕЛЕНСЬКОЇ

The 12th Book Arsenal featured the traditional Showcase of New Releases, which has been held at the Festival since 2015 in cooperation with the media resource “Chytomo”. The Showcase of New Releases brought together about 200 books published by Ukrainian publishers from June 2023 to May 2024 that directly or indirectly relate to the theme of war. After the Festival ended, the books from the “Showcase of New Releases” were donated to libraries that had been destroyed or damaged by Russia’s full-scale invasion of Ukraine, as part of the Ukrainian PEN’s Unbreakable Libraries programme.

In 2024, Book Arsenal launched the Book Arsenal Fellowship Programme, a professional programme that brought seven foreign publishers and agents from

the Czech Republic, Poland, Denmark, Georgia, Germany, Greece, and Italy to the Festival. Partner institutions — the Ukrainian Book Institute and House of Europe — presented them with statistics on the Ukrainian book market and opportunities for financing translations of Ukrainian books. Programme participants also held over 60 B2B meetings with Ukrainian colleagues to establish partnerships.

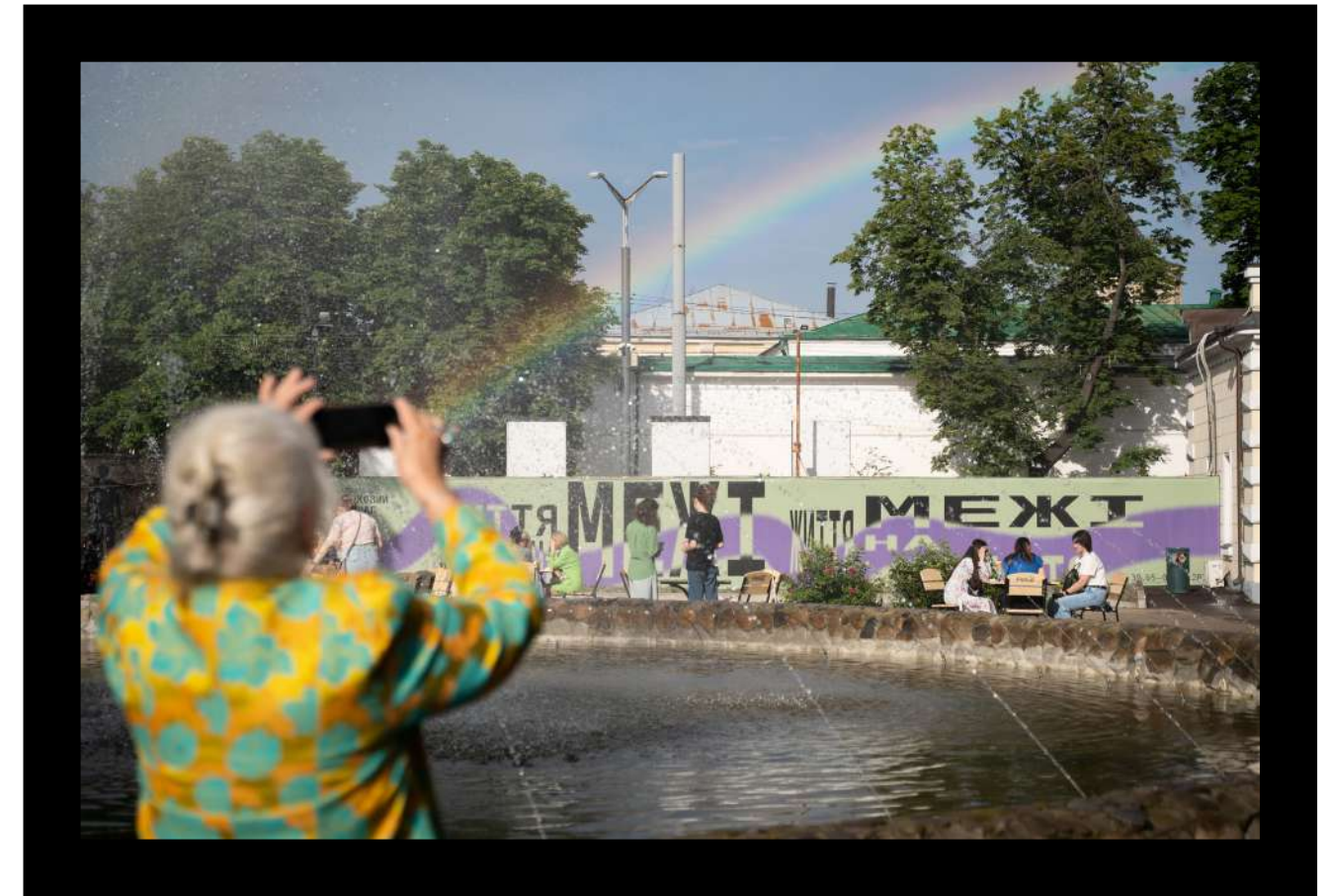


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

Suspilne Broadcasting became the general information partner of the 12th Book Arsenal. Throughout the festival, the Book Arsenal hosted mobile studios of the Suspilne Culture TV channel, Radio Culture, journalists from the Suspilne Culture website, the “Suspilne.Studio” information project, and the Suspilne Broadcasting digital platform. They conducted live broadcasts from the festival, prepared publications, and invited organisers and guests to studio interviews.

The media partners of the 12th Book Arsenal were: Lirum, Cases, Liga.net, Ukrainska Pravda, Vogue.ua, and 1+1 Media.

A total of 130 volunteers joined the Festival, helping the organising team and visitors.

The team made [video recordings of some of the discussions](#), as well as a recording of the musical and poetic performance “Ukrainian Fatigue” Kateryna Kalytko and Mariana Sadovska.



PHOTO: SERGIY HANDUSENKO

Cooperation between the Dovzhenko Centre, Ukraine's largest film archive and a regular participant in the Book Arsenal, and the Art Arsenal. Grant support made it possible to implement a much larger programme than planned and to hold events both at the festival and at the Dovzhenko Centre. The programme, developed by the Centre's team, was dedicated to Mykhailo Kotsiubynsky (an outstanding Ukrainian writer of the late 19th and early 20th centuries, whose 160th birthday will be celebrated in 2024), his works and their use in cinema.

The Dovzhenko Centre's experts conducted extensive film studies research and prepared a publication on the film adaptations of Kotsiubynsky's works, which was published in a self-published format (zine or self-print) in a limited edition of 50 printed copies. The publication includes texts by film scholars from the Dovzhenko Centre with a detailed analysis of the main screen adaptations of the author's literary works, archival images and materials from the film archive of the Dovzhenko Centre, the Central State Archive of Cinematographic Materials of Ukraine, and the O. Dovzhenko National Film Studio. All copies of the magazine for distribution were sold out in two days at the 12th International Book Arsenal Festival, even before its presentation.

On the opening day of the Book Arsenal, the film "Fata Morgana" (1931), based on the novel of the same name by Kotsiubynsky, was screened on a street stage. The silent film's re-premiere was presented in a new format — with a live stage performance by the Ukrainian band "Pyrih i Batih", which specialises in reinterpreting Ukrainian poetry and created the soundtrack to the film. This film version of "Fata Morgana" (1901, 1910) is one of the first screen adaptations and the only silent film that has survived to this day. With this performance, the Dovzhenko Centre continued its long tradition of creating contemporary soundtracks for archival films as part of the "Kolo Dzygy" cycle, with the aim of drawing public attention to Ukraine's cinematic heritage.

BOOK ARSENAL WAS ORGANISED IN COOPERATION WITH THE NGO "COMMUNITY OF THE ART ARSENAL". THE PROJECT WAS SUPPORTED BY THE PARTNERSHIP FOR A STRONG UKRAINE FUND, WHICH IS FINANCED BY THE GOVERNMENTS OF THE UNITED KINGDOM, ESTONIA, CANADA, THE NETHERLANDS, THE UNITED STATES OF AMERICA, FINLAND, SWITZERLAND, AND SWEDEN.

BOOK ARSENAL 2024 WAS ALSO HELD WITH THE FINANCIAL SUPPORT OF THE GERMAN FEDERAL MINISTRY OF CULTURE AND MEDIA AS PART OF THE PROJECT "EXCHANGE BETWEEN THE GERMAN AND UKRAINIAN LITERARY AND BOOK SECTORS".



PHOTO: VALERIA LANDAR

DIFFERENT TOGETHER FESTIVAL

20 – 22.09.2024

The “Different Together” Festival is a project that has been implemented by the Mystetskyi Arsenal team for seven years. “Different Together” is a phrase that became the central theme of the NEOsvitnyi Arsenal Festival in 2023 and grew into the name of the festival in 2024. It affirms the festival’s focus on inclusion in education and culture, learning about different experiences and people through interaction, exploration, play and free choice. There were no restrictions on touching artworks, exploring locations, or playing by one’s own rules at the festival; on the contrary, the organisers and participants actively encouraged children to make their own discoveries and enjoy themselves. Around 4,000 visitors of all ages took part in the festival’s packed programme of activities.

The interdisciplinary nature of the festival was emphasised not only by the division into festival locations, with which one could interact in different ways, but also by the selection of participants. These included museums, music, art, architecture, and engineering studios and clubs, theatres, foreign language learning centres, scout organisations, charitable foundations and NGOs in the field of education and child rights protection, IT schools, businesses in the field of informal education, as well as all those who do not fit into these categories but who are skilled at and enjoy working with children’s educational programmes.



PHOTO: ROMAN SHALAMOV

THE 2024 “DIFFERENT TOGETHER” FESTIVAL FEATURED:

- MORE THAN 40 STANDS, WHERE PARTICIPANTS OFFERED THEIR EDUCATIONAL GAME PROGRAMMES FOR EIGHT HOURS EVERY DAY;
- 6 INTERACTIVE ART PROJECTS THAT CHILDREN AND TEENAGERS COULD INTERACT WITH IN THEIR OWN WAY AND SEE THE RESULTS OF THEIR CREATIVITY;
- A SERIES OF EDUCATIONAL EVENTS (MASTER CLASSES, STAGE PERFORMANCES WITH AN EDUCATIONAL COMPONENT, FILM SCREENINGS, DISCUSSIONS, AND SPEECHES BY SPEAKERS);
- A SET OF GAME ROUTES THAT BROUGHT TOGETHER DIFFERENT PARTICIPANTS;
- SEPARATE EDUCATIONAL AND GAMING AREAS.

FOR THE FIRST TIME, THE FESTIVAL TEAM SET ITSELF AN AMBITIOUS GOAL AND DEVELOPED A SEPARATE TEEN PROGRAMME,

WHICH OFFERED TEENAGERS PRESENTATIONS BY OPINION LEADERS AND EXPERTS IN THEIR FIELDS, ART WORKSHOPS, FILM SCREENINGS, PERFORMANCES ON THE MAIN STAGE, ACTING WORKSHOPS, MEETINGS WITH BLOGGERS, BOARD GAMES, DJ SETS, LECTURES, AND MUCH MORE. THE PROGRAMME WAS DESIGNED AS A HORIZONTAL INTERACTION BETWEEN THE TEENAGE AUDIENCE AND CHILDREN AND OTHER TEENAGERS, ADULT MENTORS WHO TAUGHT THE MATERIAL IN A PEER-TO-PEER FORMAT, TAKING INTO ACCOUNT THE INTERESTS AND CONCERNS OF THE VISITORS.



THERE ARE MANY ASSOCIATIONS THAT CAN BE USED TO DESCRIBE THIS FESTIVAL, BUT THE CONCEPT OF ‘CELEBRATION’ SEEMS THE CLOSEST TO OUR TEAM. A CELEBRATION OF LEARNING THROUGH PLAY AND EXPLORATION, A CELEBRATION OF UNEXPECTED ENCOUNTERS, BRIGHT COLOURS AND WARM MEMORIES THAT REMAIN WITH CHILDREN AND PARENTS. CHILDREN MAY BE SORELY LACKING SUCH CELEBRATIONS NOW, IN OUR EXTREMELY COMPLEX REALITY. CURRENT EVENTS STILL FOUND THEIR WAY INTO THE PROGRAMME, FOR EXAMPLE, IN THE FORM OF FIRST AID TRAINING AND A WORKSHOP ON “HOW TO MAKE YOUR OWN COLLECTION”, BUT THE ORGANISERS’ GOAL WAS TO CHEER PEOPLE UP, TEACH THEM NECESSARY SKILLS, AND PREPARE THEM.



HANNA KLYMENKO

FESTIVAL CURATOR
AND HEAD OF THE EDUCATIONAL PROGRAMMES
DEPARTMENT AT MYSTETSKYI ARSENAL

IN COLLABORATION WITH ARTISTS, THE ORGANISERS PRESENTED SIX ART PROJECTS AT THE FESTIVAL:

- “WHAT TOMORROW IS MADE OF”, AN UPCYCLING PROJECT AND WORKSHOP BY ANASTASIIA LELYUK;
- “CREATION-LIVING”, A PARTICIPATORY INSTALLATION BY THE DI(YA)TY COLLECTIVE;
- THE WORK “REVERSE LANDSCAPE” BY DASHA PODOLTSEVA;
- WATERCOLOUR ILLUSTRATIONS “CREATING UKRAINE IN 5 MINUTES (ACTUALLY LONGER)” BY SASHKO DANILENKO;
- GROUP EXHIBITION PROJECT “SEVEN FEARS” (CURATOR: KATYA BUCHATSKA, ARTISTS: ANNA SAPON, VLADA DIKA, OLEKSIY OVDIYENKO, VLADISLAV KRASNOSHCHOK, FEDIR KHOR’KOV, KARINA SYNYSIA);
- LEONORA YANKO’S INSTALLATION “PREGNANT BLUE DOG HOWLING AT THE MOON” (FROM THE SERIES “TOO GENTLE OBJECTS”).

The festival featured three workshop areas, two of which presented events for children and one for teenagers. Visitors could participate in 39 events in the workshops: masterclasses, readings, discussions for parents, music performances, acting workshops, and games. Children and teenagers could also attend a rich performance programme, which included performances by theatres and theatre studios, dance and music performances and masterclasses, interactive lectures, and much more. The youngest visitors had the opportunity to play comfortably and run around freely in a special safe location — the PLAYSET play area for children aged 0 to 4.



PHOTO: ROMAN SHALAMOV

For several years in a row, the festival has been a platform for professional communication, networking, and experience exchange for participants.

On 3, 4 and 5 September, online meetings were held for participants on the topics of “Interaction with visitors and safety in the Art Arsenal space during the event” by the festival team, “Teenagers in the cultural space” (Speakers: representatives of the Art Arsenal, the Khanenko Museum, the Okhtyrka Youth Centre), “Gamification of education in museums” (Speakers: representatives of the Kharkiv Literary Museum, the Tustan’ Museum, and the Okhtyrka Local History Museum).

On 19 September, professional networking took place between festival participants and facilitators from the Lanka.

pro formation. Participants had the opportunity to get to know each other, work in an Open Space format on selected topics, and create trend maps for the educational sector in the field of culture.



PHOTO: ROMAN SHALAMOV



PHOTO: ROMAN SHALAMOV

This year, as part of the “Different Together” Festival, a mobility programme was organised for participants in cooperation with House of Europe. Twenty-four employees of participating organisations that develop educational programmes for children and teenagers as part of their activities — museums, libraries, and cultural NGOs — received financial support for travel (tickets and accommodation during the festival) to present their activities at a stand or in the programme of events. Priority in providing support was given to displaced organisations, organisations that actively work with children and families affected by the war, as well as with issues of inclusion, equal opportunities and national minorities.

CHRISTMAS WEEKEND

In December 2024, the Mystetskyi Arsenal team decided to experiment with an already established format – Family Weekend at Mystetskyi Arsenal. Several times a month, we prepare these informal educational events so that families with children can spend a useful and enjoyable time within the walls of the Arsenal. At the end of the year, this format took on a thematic character — we organised a Christmas weekend with a special programme of master classes and a fair of Ukrainian artisans.

During the event, groups, bands, and charitable initiatives performed, presenting various winter holiday rituals and activities. Visitors had the opportunity to see both a Christmas nativity scene and the ritual of driving a goat, as well as caroling and Malanka celebrations.

The Christmas holiday offered a rich programme of masterclasses: creating Christmas cards and Christmas tree decorations, as well as hugging, Christmas and poetry readings together with the Barabuka project to support children's reading. Guests made their own caroling stars and mastered the technique of printing Christmas patterns thanks to the creative workshop "Svitlytsia".

At the fair, visitors could purchase gifts from Ukrainian artisans: ceramics, candles, Christmas tree decorations, caroling stars, ethnic clothing, jewellery, and decor.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

The Art Arsenal space resounded with carols from the Pravytsia and YasnoKrasno folk studios. Particularly touching was the caroling of the neighbouring community Slobidska Kolyada, which, thanks to its initiative, raised a million hryvnias for drones for the Armed Forces of Ukraine. The Kyiv-Mohyla community presented elements of the Malanka ritual, and scouts from the Maria-Magdalina Mazepa Scout Troop No. 72 delivered the Bethlehem Fire.

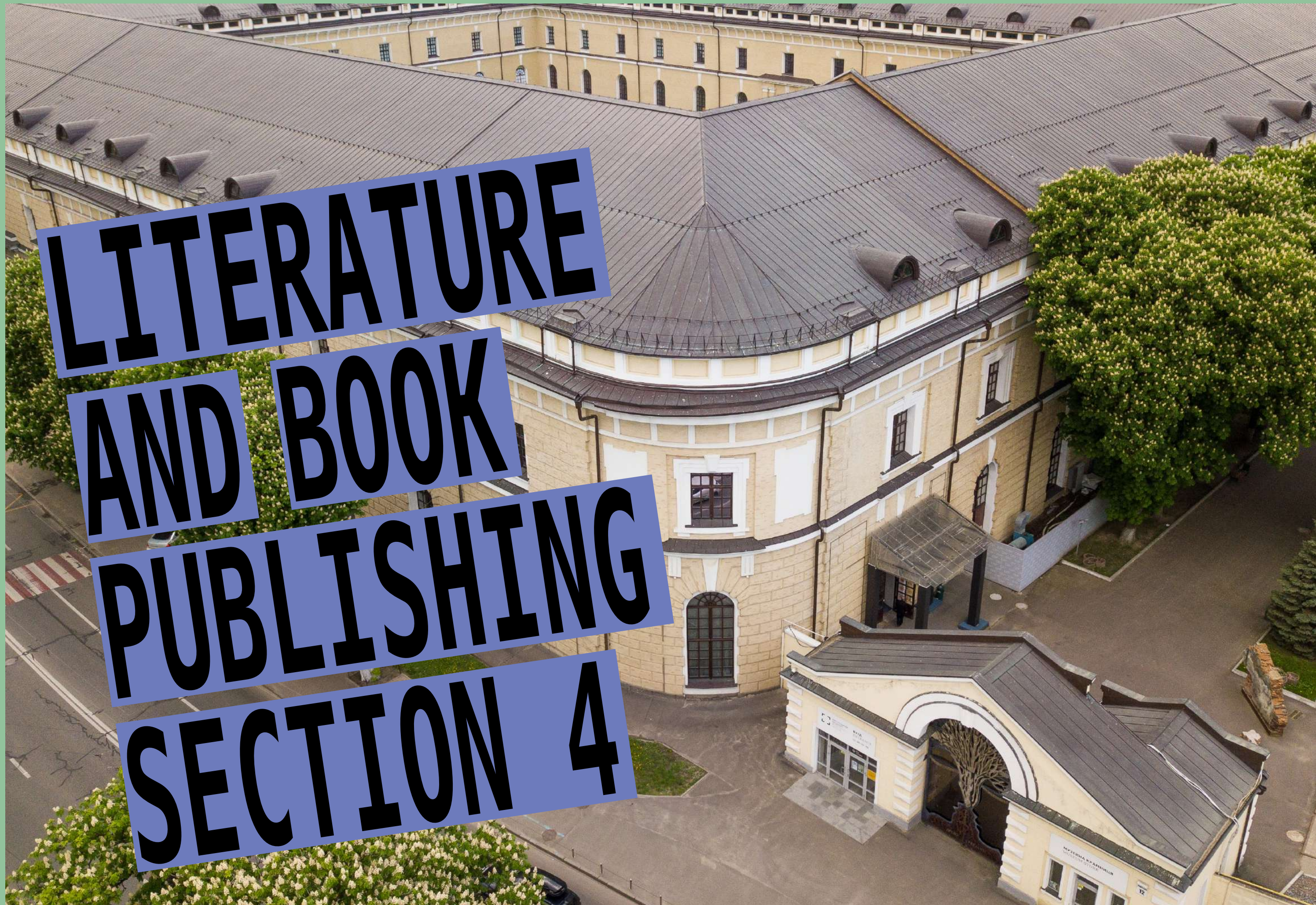
Even during the air raid alert, we continued caroling with the Shumya band in the shelter, because safety during events is always a priority in our work.

The “Garden of Nativity Scenes” initiative by Viktor Perfetsyk and Khrystyna Petrynka presented its nativity scene, with which 160 volunteers travelled to the de-occupied communities of Kherson, Kharkiv, Sumy, Donetsk and Zaporizhzhia regions in December 2024 to share the joy of Christmas with the residents.

The event also featured a screening of the Ukrainian film “Christmas Together”, which tells the story of the launch of the “Garden of Nativity Scenes” initiative, when young people from all over the country travelled to the deoccupied territories to perform nativity scenes during the winter holidays of 2022-2023.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO



ART ARSENAL PUBLICATIONS

IN 2024, THE ART ARSENAL'S COLLECTION OF PRINTED PUBLICATIONS WAS EXPANDED WITH A NUMBER OF NEW PUBLICATIONS THANKS TO GRANT SUPPORT FROM PARTNERS. FIRST AND FOREMOST, IT IS WORTH MENTIONING THE INSTITUTION'S TRADITIONAL PUBLISHING LINE IN RECENT YEARS – DOCUMENTING EACH EXHIBITION PROJECT IN A BILINGUAL UKRAINIAN-ENGLISH EDITION, WHICH USUALLY CONTAINS MATERIALS COLLECTED DURING THE PREPARATION AND CREATION OF THE EXHIBITION, ARTICLES BY EXPERTS IN THE FIELD, ARCHIVAL PHOTOGRAPHS, AS WELL AS PHOTOGRAPHS FROM THE PRODUCTION PROCESS. THREE NEW PUBLICATIONS RELATED TO EXHIBITION PROJECTS HAVE BEEN PRINTED:

IMPRINT. UKRAINIAN PRINT GRAPHICS OF THE 20TH–21ST CENTURIES.

This publication is dedicated to the study of Ukrainian print graphics from the early 20th century to the present day. The collection offers an overview of the transformation of printmaking and the interrelationships between different generations of artists, phenomena, and trends. In particular, the book presents a catalogue of print graphics from the exhibition at the Mystetskyi Arsenal (10 July–16 August 2020).



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

FUTURISM. INTERDISCIPLINARY PROJECT: RESEARCH, EXHIBITION, CATALOGUE

Книга містить матеріали однойменного проекту того ж назви, присвяченого феномену футуризму в Україні в 1910s-1930s. The publication includes relevant articles by well-known researchers from Ukraine,

Poland, the United States, Canada, and other countries, highlighting futuristic explorations in literature, architecture, visual arts, theatre, and cinema. (The exhibition took place from 15 October 2021 to 30 January 2022).

HEART OF EARTH

The publication documents the exhibition and its research, presenting photographs of works by sixteen contemporary Ukrainian artists (painting, photography, video, sculpture, graphics and installation). In planning the exhibition and drawing on various practices and reflections of artists, the curatorial team sought to focus on historical memory and the triangle of relationships: the earth; the people who value it; and the food that is born from the interaction between them. The publication also includes summaries of

two public discussions held as part of the educational programme: "History to taste. What did people consume in ancient, early modern, medieval and modern times?" and "Land-war-people: challenges for communities and environmental protection. (Exhibition held from 25 November 2022 to 26 February 2024).



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

In addition, a second edition of one of the older publications, [“Boychukism. The ‘Grand Style’ Project”](#) is about a striking cultural and artistic phenomenon in the history of Ukrainian art in the 1910s-1930s, characterised by an artistic monumental-synthetic style and named after the founder of the movement, Mykhailo Boychuk. Almost the entire print run of the first edition was sold out, as this edition describes the artistic heritage of the Boychukists, much of which had not been published before (the exhibition took place from 7 December 2017 to 28 January 2018). This edition was the first in the Art Arsenal’s publishing line.

Also, on the twentieth anniversary of the founding of the Mystetskyi Arsenal in March 2005, a publication was printed about the formation of the Mystetskyi Arsenal collection over almost two decades — [Mystetskyi Arsenal. Collection.](#)

The diversity of materials that make up the collection reflects the evolution of the Art Arsenal’s institutional identity — from archaeological finds to works of historical avant-garde and contemporary experimental art. The publication combines a catalogue of the collection with current research on its individual segments. Thanks to the personal experience of the authors, who at various times participated in the formation and research of the collection, these seemingly scientific studies take on an emotional tone, making the publication interesting for a wider audience.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

All five publications were printed with the financial support of the German Federal Ministry of Culture and Media as part of the project “Exchange between the German and Ukrainian Literary and Book Sectors” and were presented at the Mystetskyi Arsenal stand at the Frankfurt Book Fair in October 2024. It should be added that the printing of these publications was planned for May, before the Book Arsenal festival, but unfortunately, at that very time, the Russian Federation launched particularly devastating missile strikes on Kharkiv and printing complexes in particular. Despite everything, the employees of the Kharkiv Book Factory Globus printing house managed to print the entire run of five publications and send them to Kyiv on time.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

ANTYTVIR-2024

In addition to publications dedicated to exhibition projects, this year, for the second time, a collection of works by teenagers — winners of the Antytvir-2024 competition, which traditionally took place within the framework of the Book Arsenal festival — was published. The aim of the project was to give teenagers a platform for the free expression of their emotions and life quests through writing, which after February 2022 became a critically necessary expression of support. The collection is titled after the focus theme of the competition. «Careful, Fragile!», and was published in a limited edition of 100 copies, but is also available to read online.

The collection includes works from the shortlist of finalists — students in grades 8-11 — who were asked to reflect on

their experiences of interacting with fragile things, beings, worlds, and their own fragile selves, because it is this experience that can prove that our souls have not turned to stone, that we are still alive and sensitive, despite harsh external circumstances. All the texts (the collection also includes visual works) have been translated into English, so the publication is bilingual, as is traditional for the Art Arsenal.

THE TEAM IS GRATEFUL TO THE PARTNERSHIP FOR A STRONG UKRAINE FUND, WHICH IS FUNDED BY THE GOVERNMENTS OF THE UNITED KINGDOM, ESTONIA, CANADA, THE NETHERLANDS, THE UNITED STATES OF AMERICA, FINLAND, SWITZERLAND AND SWEDEN, FOR THE OPPORTUNITY TO IMPLEMENT AN EDUCATIONAL PROGRAMME IN CREATIVE WRITING FOR THE COMPETITION PARTICIPANTS AND TO PUBLISH A COLLECTION OF THEIR WORKS.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

PROFESSIONAL PROGRAMMES

BEST BOOK DESIGN 2024

At the end of the year, the international festival Book Arsenal, in cooperation with the Goethe-Institut in Ukraine, presented the winning publications of the annual Best Book Design competition. This year, 242 books published between December 2023 and November 2024 and not previously entered in the competition competed for the prize.

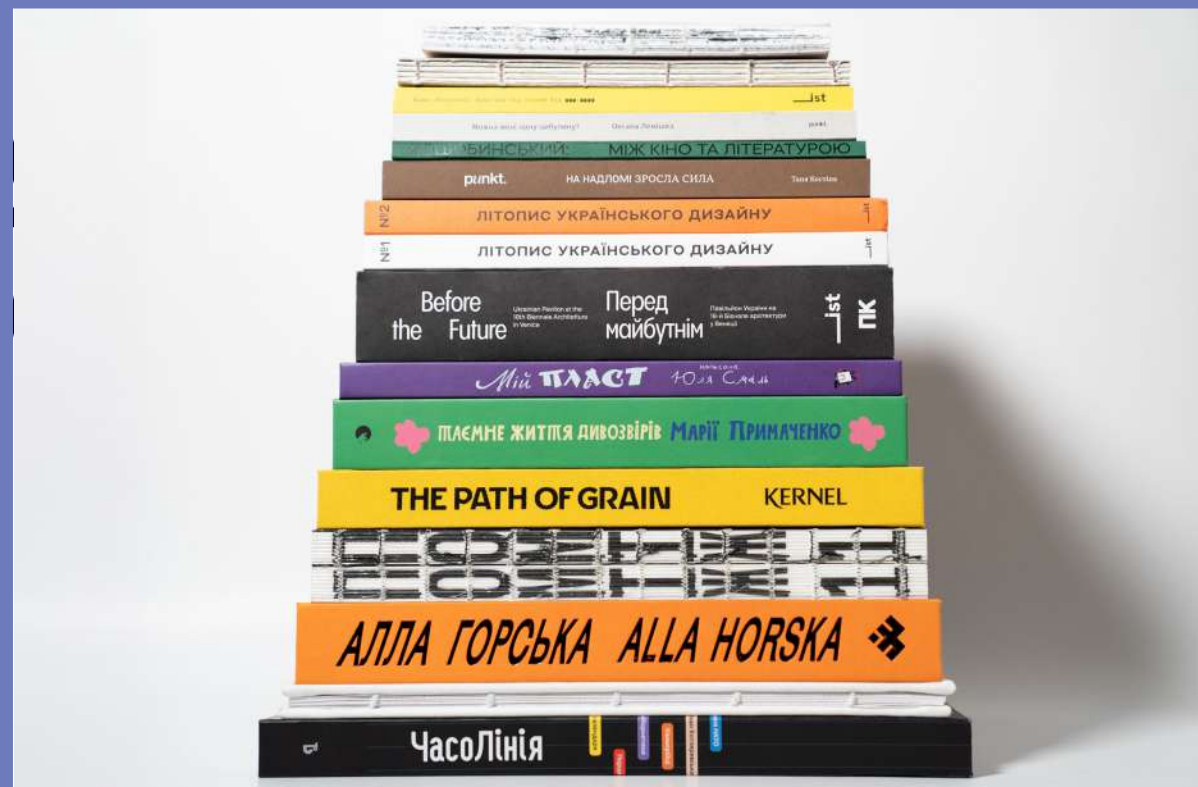


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

THE JURY OF THE BEST BOOK DESIGN 2024 COMPETITION:

- ZAKENTII GOROBYOV, GRAPHIC DESIGNER, TYPE DESIGNER, ILLUSTRATOR;
- VALERIYA GUIEVSKA, ART DIRECTOR OF MYSTETSKYI ARSENAL;
- ANNA IVANENKO, SERIA/GRAF STUDIO;
- DASHA PODOLTSEVA, GRAPHIC DESIGNER, ARTIST;
- ANATOLIY POPEL, CEO OF CASES, FOUNDER AND HEAD OF CREATIVE PRACTICE;
- KUBA SOWIŃSKI, GRAPHIC DESIGNER, LECTURER (POLAND);
- OLENA STARANCHUK, CO-CURATOR OF PICTORIC.

WE HAVE A GRAND PRIZE WINNER, WHO ALSO WON IN THE “UTILITARI- AN BOOK” CATEGORY: THE PUBLICA- TION “POMIZH” (FIRST ISSUE).

CONGRATULATIONS TO SASHA BYCHENKO (KULTURA STUDIO), AUTHOR OF THE VISUAL CONCEPT OF THE PUBLICATION, DESIGN AND LAYOUT, AND THE PUBLISHING HOUSE “KULTURA MEDIALNA / KULTURA MEDIALNA”.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

THE WINNER IN THE “TEXT BOOK” CATEGORY WAS THE PUBLICATION “NA NADLOMI ZROSLA SYLA” (STRENGTH GREW ON THE BREAK). THE CONCEPT AND ARCHITECTURE OF THE PUBLICATION ARE BY TETIANA KOSTINA. COVER DESIGN AND LAYOUT ARE BY DARIA STETSENKO. PUBLISHER – PUNKT PUBLISHING.

THE WINNER IN THE “ART BOOK” CATEGORY WAS THE PUBLICATION KOTSIUBYNSKY: BETWEEN CINEMA AND LITERATURE BY ALYONA PENZII, STANISLAV BITIUTSKY, AND OLEG OLIFER. THE BOOK’S ARTWORK, DESIGN, AND LAYOUT WERE BY THE BUTSA BUREAU AND GALYA VERGELLES. THE PUBLISHER WAS THE DOVZHENKO CENTRE.

THE JURY AWARDED FIRST PLACE IN THE “VISUAL STORYTELLING” CATEGORY TO THE BOOK “THE PATH OF GRAIN”. ARTISTIC DESIGN – POSTMEN, YAROSLAV VEDMID, OLEG GRYSHCHENKO, OLEKSII CHEKAL. FONT DESIGN – OLEKSII CHEKAL (TITLE LETTERING), FIXEL FONT. SELF-PUBLISHED, ON THE INITIATIVE OF KERNEL.

THERE WAS NO ABSOLUTE WINNER IN THE “EXPERIMENT” CATEGORY THIS YEAR. THE JURY COLLECTIVELY DECIDED NOT TO AWARD A WINNER IN THIS CATEGORY.

THIS YEAR, THE JURY OF THE COMPETITION AWARDED SEVEN PUBLICATIONS WITH SPECIAL MENTIONS.

"TEXT BOOK" CATEGORY:

"CAN I HAVE ONE ONION?", OKSANA LEMISHKA. CONCEPT, ARCHITECTURE – TETIANA KOSTINA. PUBLISHER – PUNKT PUBLISHING.

"CULTURE UNDER PRESSURE FROM LLC/000", BORIS FILONENKO. ARTWORK – VOLODYMYR GAVRYSH. PUBLISHER – IST PUBLISHING.

NOMINATION "ART BOOK":

ALLA HORSKA, COMPILED BY ANASTASIIA YATSEVSKA. PUBLISHED BY RODOVID IN COLLABORATION WITH THE DUKAT ART FOUNDATION.

BEFORE THE FUTURE, AUTHORS: IRYNA MIROSHNYKOVA, OLEKSII PETROV, BORIS FILONENKO. DESIGN – OSTAP YASHCHUK. PUBLISHER – IST PUBLISHING.

NOMINATION "UTILITARIAN BOOK":

"CHASOLINIYA" (TIME LINE), VALENTINA MERZHYEVSKA. ARTWORK BY DMYTRO SHKOLNY. SELF-PUBLISHED.

PERIODICAL PUBLICATION CHRONICLE OF UKRAINIAN DESIGN, DESIGN BUREAU SPIILKA. ARTWORK BY VOLODYMYR SMYRNOV. PUBLISHED BY IST PUBLISHING.

NOMINATION "VISUAL STORYTELLING":

"MII PLAST", YULIIA SMAL'. PUBLICATION CONCEPT, BOOK ARCHITECTURE – NATALIYA MOSPAN. ILLUSTRATIONS, COVER DESIGN – VALERIYA KRYZHANOVSKAYA. LAYOUT – ULIANA RESHETUKHA. PUBLISHER – MY BOOKSHELF PUBLISHING LLC.

"THE SECRET LIFE OF MARIA PRYMACHENKO'S STRANGE CREATURES", MARYNA MAKUSHCHENKO. ARTWORK – DARIYA FILIPPOVA. LAYOUT – YANA PLASKONIS. OLD LION PUBLISHING HOUSE.

"A FAIRY TALE FROM GRANDMA NAS-TIA: ABOUT A MAN, HIS DAUGHTER, A LORD, AND A PREGNANT MARE", MARINA SHCHEGELSKA, ANASTASIA CHMUNEVICH. ARTWORK – MARINA SHCHEGELSKA. SAMIZDAT.



IT IS WITH JOY AND PRIDE THAT WE WOULD LIKE TO NOTE THE HIGH LEVEL OF COMPETITION FOR VICTORY IN THIS YEAR'S CONTEST. IN THE MIDST OF A FULL-SCALE WAR, OUR PUBLISHERS, DESIGNERS, AND PRINTERS ARE CREATING COOL, WORTHY BOOKS, AND THIS IS TRULY INSPIRING. THIS YEAR, THERE WERE MANY STRONG CONTENDERS, NEW NAMES, UNEXPECTED DISCOVERIES, AND INTERESTING TRENDS. THE JURY MEMBERS FACED A DIFFICULT CHOICE, BUT AFTER LIVELY DISCUSSIONS, THEY FINALLY REACHED A CONSENSUS. I HOPE WE WILL BE ABLE TO DISCUSS THE EMERGING TRENDS AND REFLECTIONS, THE FAVOURITES FROM THE LONG LIST THAT UNFORTUNATELY DID NOT MAKE IT TO THE FINAL, AND FUTURE GUIDELINES WITHIN THE FRAMEWORK OF A SPECIAL PROGRAMME FOR DESIGNERS AT THE NEXT BOOK ARSENAL



YULIIA KOZLOVETS
DIRECTOR OF THE INTERNATIONAL
BOOK ARSENAL FESTIVAL.

The grand prize winner received the main prize of the competition — the competition's iconic statuette. All finalists, winners and recipients of special awards in the competition received honorary diplomas and book prizes from Mystetskyi Arsenal and will represent Ukrainian book design in the international competition "The Most Beautiful Books in the World", organised by the German Buchkunst Foundation. The collection of winning books will be exhibited at international book fairs in Leipzig and Frankfurt in 2025. The Buchkunst Foundation will invite the author who made the greatest contribution to the design of the Grand Prix-winning book on a professional trip to Germany in 2025.

All publications submitted to the competition that did not receive awards or special distinctions will be donated to libraries in cooperation with Ukrainian PEN.

THE AUTHOR OF THE 2024 COMPETITION'S IDENTITY IS DESIGNER ANNA GARNAGA.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

“IT IS IMPRESSIVE HOW, EVEN IN DIFFICULT CONDITIONS, THE ENTIRE INDUSTRY IS CAPABLE OF CREATING PUBLICATIONS THAT CAPTIVATE WITH THEIR AESTHETICS, INNOVATION AND QUALITY. THE COMPETITION MAINTAINS CLOSE TIES WITH GERMANY: FOR MANY YEARS, THE BOOK ART FOUNDATION (STIFTUNG BUCHKUNST) HAS BEEN PRESENTING THE WINNERS OF THE COMPETITION AS PART OF ITS “MOST BEAUTIFUL BOOKS IN THE WORLD” COLLECTION. THIS MEANS THAT THIS YEAR, UKRAINIAN PUBLICATIONS WILL BE SEEN BY THOUSANDS OF VISITORS TO GERMANY’S LARGEST BOOK FAIRS, AS WELL AS BY LIBRARY READERS AND UNIVERSITY STUDENTS, WHERE THESE BOOKS WILL BE EXHIBITED. LAST YEAR, THE WINNER RECEIVED THE OPPORTUNITY TO TAKE A PROFESSIONAL TRIP TO GERMANY, AND WE ARE CONFIDENT THAT THIS YEAR’S PROGRAMME WILL BE NO LESS EFFECTIVE AND INSPIRING.



FABIAN MÜHLTHALER
DIRECTOR OF THE GOETHE-INSTITUT IN UKRAINE

SPECIAL PROGRAMME FOR PUBLISHERS FROM UKRAINE AND NEIGHBOURING COUNTRIES

A special programme for publishers from Ukraine and neighbouring countries was launched in 2022 in response to Russia's full-scale war against Ukraine as part of a strategic partnership between the International Book Arsenal Festival, the Frankfurt Book Fair and the Goethe-Institut in Ukraine.

The programme involves the participation of publishers, editors, rights managers and

literary agents from Ukraine, Armenia, Azerbaijan, the Czech Republic, Georgia, Moldova, Poland, Romania, Slovakia and Hungary in the Frankfurt Book Fair and a series of intensive training sessions and networking opportunities.

This project is one of the professional programmes that are a priority area of activity for the International Book Arsenal Festival.



PHOTO: NURETTIN CICEK

FIFTEEN PARTICIPANTS WERE SELECTED TO TAKE PART IN THE THIRD SEASON OF THE PROGRAMME, WHICH TOOK PLACE ON 14–19 OCTOBER AS PART OF THE FRANKFURT BOOK FAIR, SEVEN OF WHOM WERE FROM UKRAINE, NAMELY:

NADIYA VELICHKO, ACCA
 MARIANA KONDZELKA, IRBIS COMICS
 SLAVA SVITOVA, CREATIVE WOMEN PUBLISHING
 OKSANA BABENKO, MY BOOKSHELF
 SVITLANA SMILIAN, "ONE MORE PAGE"
 TETIANA POLONIK, PUNKT PUBLISHING
 ANASTASIYA BILOUSOVA, "RODOVID"

FOREIGN PARTICIPANTS:

LIANA SHIROYAN, ARMENIA, EDGE
 BARBORA BARONOVÁ, CZECH REPUBLIC, WO-MEN
 NUKA GAMBASHIDZE, GEORGIA, SULAKAURI
 BENCE SZENDERÁK, HUNGARY, JELENKOR
 BAYAN KABYLASH, KAZAKHSTAN, NOMAD CULTURE FOUNDATION
 ANITA MUSIOL, POLAND, WYDAWNICTWO PAUZA
 VLAD ADASCALITEI, ROMANIA, STORIA
 FRANTIŠEK MALÍK, SLOVAK REPUBLIC, BRAK



PHOTO: AKIM KARPACH

“

FOR THE THIRD TIME, UKRAINE IS ONCE AGAIN THE FOCUS OF THE PROFESSIONAL PROGRAMMES AT THIS YEAR'S FRANKFURT BOOK FAIR, AND WE ARE SINCERELY GRATEFUL TO OUR COLLEAGUES FOR THEIR EFFECTIVE AND ONGOING SUPPORT. OVER THE PAST THREE YEARS, 25 UKRAINIAN PUBLISHERS HAVE PARTICIPATED IN THE PROGRAMME AND, ACCORDINGLY, IN THE MOST INFLUENTIAL EVENT IN THE BOOK WORLD. I AM DELIGHTED THAT THIS HAS BEEN MADE POSSIBLE THANKS TO THE LONG-STANDING PARTNERSHIP BETWEEN THE BOOK ARSENAL, THE FRANKFURT BOOK FAIR AND THE GOETHE-INSTITUT UKRAINE. THE CLEAR REGIONAL FOCUS OF OUR PROGRAMME PROMOTES DIRECT COOPERATION BETWEEN PUBLISHERS FROM UKRAINE AND NEIGHBOURING EUROPEAN COUNTRIES, AS WELL AS THE EXCHANGE OF IDEAS AND PROJECTS.



YULIIA KOZLOVETS
DIRECTOR OF THE INTERNATIONAL
BOOK ARSENAL FESTIVAL.

CELA

In 2024, the team of the Book Arsenal International Festival joined the European project CELA for the first time. CELA: Connecting Emerging Literary Artists is a networking initiative for emerging writers and an international talent development project co-funded by the EU's "Creative Europe" programme. CELA brings together young writers and translators from 11 European countries to collaborate through mentoring, masterclasses and meetings. The project aims to provide equal opportunities for literary artists and representatives of small languages to build international careers, reach international audiences and develop professional skills. CELA offers novice writers, translators, literary professionals and literary organisations a training programme to develop common professional practices. It provides all the necessary tools and networking opportunities to promote international professional careers.

The project is scheduled to run for four years.

The Book Arsenal team is participating in the third iteration of the CELA programme: from September 2024 to June 2027, together with teams from Spain, Italy, the Czech Republic, Poland, the Netherlands, Serbia, Slovenia, Romania, and Bulgaria.

In 2024, a competitive selection of translators, 10 participants, as well as mentors, the first three writers and a literary consultant took place. The writers whose excerpts are being translated into the languages of the project are Yevheniia Kuznetsova, Myroslav Laiuk and Anastasiia Levkova. The translators translated excerpts from texts provided by the project partners with the mentoring support of more experienced translators, their mentors. A national meeting of the Ukrainian CELA team took place in Khmelnytskyi as part of the Translatorium literary and translation festival.

THE CELA PROJECT IS FUNDED BY THE EUROPEAN UNION.



PHOTO: DZVINKA PINCHUK

LITERARY LABORATORY

As part of the project “Exchange between German and Ukrainian Literary and Book Communities” supported by the German Federal Ministry of Culture and Media in 2023-2024, the Mystetskyi Arsenal team has managed to implement a number of projects that are important for the Ukrainian book community. These include the work of the Literary Laboratory, an interdisciplinary project with the Dovzhenko Centre, the publication of catalogues, as well as support for the Art Arsenal’s participation in the Frankfurt Book Fair (2023), the Book Arsenal (2024), and the “Best Book Design” competition (2023).

One of these projects, which was completed in the summer of 2024, focused on the activities of the Art Arsenal’s Literary

Laboratory, one of the institution’s areas of activity that runs parallel to exhibition and festival projects and educational events. The mission of the Literary Laboratory is to create an interdisciplinary environment in which writers, critics, translators, and artists have the opportunity to experiment, create creative content, and generate public projects.

Thanks to the support of the German Federal Ministry of Culture and Media, the Literary Laboratory resumed its work in 2023 and continued in 2024. In 2023, a new curatorial concept for the project and an action plan were created, within which a competition was held for authors whose practice is partly or entirely focused on writing as an interdisciplinary phenomenon, conducted at the intersection of media or

in monodisciplinary writing, to participate in the updated project. The Literary Lab team selected 10 writers and artists from 70 applications. As a result of the 4-month training programme, LitLab residents developed 9 interdisciplinary projects at various stages of implementation.

In April 2024, the Literary Lab announced an open competition for a new online course on biographical artistic texts, focusing on “human-centred” genres (biography, autobiography, interviews and artistic testimonies, memoirs and portrait literature, therapeutic writing, as well as the challenges and methodology of artistic research). The slogan of Book Arsenal 2024, “Life on the Edge”, became the overarching theme of the texts. The online course consisted of two theoretical

and practical seminars and a writing module, which consisted of two group meetings and two individual meetings with a mentor.

Olga Bryukhovetska, Nadine Lordik, and Anfisa Doroshenko served as mentors for LitLab-2024. At the end of the course, eight artistic works (mainly texts, as well as comics and illustrations), created by the participants, were selected. After editing, formatting, and design, the texts were [published](#) on the Literary Lab page.



In 2024, the main priorities of the Art Arsenal's Education Department were to continue working on established formats of educational events for adult and children's audiences and to strengthen work with teenagers and young people. The department team worked on educational programmes for exhibition projects, which included public events, creative workshops, meetings and reflections on contemporary art, a book club, participatory creative activities for children and adults, worked to attract and organise volunteers, strengthened ties with professional audiences through meetings for museum staff, and organised the "Different Together" festival for children and teenagers. Each of these tasks involved an interactive approach, engagement in co-creation, and interaction with contemporary art.

FORMATS WITHIN EXHIBITION PROJECTS

EDUCATIONAL COMPONENT OF THE EXHIBITION PROJECT “BETWEEN FAREWELL AND RETURN”

When working on the educational programme for the exhibition project “Between Farewell and Return”, the emphasis was placed on formats and activities that involve personal artistic reflection and exploration within the exhibition space, creative interpretation of its meanings through masterclasses, sketching sessions, meetings with artists, and the Art Thursday format, which has already become a tradition for the Mystetskyi Arsenal.

DISCUSSION: “WHAT DO PLACES REMEMBER AND FORGET”

The public discussion provided an opportunity to talk about home, childhood places, cities and villages that we leave or lose, and artistic practices related to places of memory.

The speakers were Oleksandra Dvoretzka, a public figure, human rights activist, advisor to the Ombudsman of Ukraine and co-founder of the Vostok SOS Charitable Foundation, Volodymyr Kokhan, author of the YouTube project “Khashchi”, and Olga

Kuziura, exhibition participant and author who works with visual art in the form of experimental graphics, drawing, and installation. The meeting was moderated by Anna Klymenko, head of the Education Department.

[A VIDEO RECORDING OF THE CONVERSATION CAN BE VIEWED ON THE MYSTETSKYI ARSENAL YOUTUBE CHANNEL.](#)



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

DRINK&DRAW

WITH ZHENYA POLOSINA
AND ANYA IVANENKO

Participants in the drink&draw art session, led by artists Anya Ivanenko and Zhenya Polosina, had the opportunity to meet, draw each other live, capture this state, this moment and space, sketch, share their findings and discuss the results.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

THE SPHERE LIMITS THE AIR, BUT WHAT LIMITS US?"

WORKSHOP BY DASHA MOLOKOYEDOVA

The meeting and workshop with artist Dasha Molokoyedova was dedicated to diving into childhood, trying to awaken the inner child to fill oneself with warm feelings and memories of home. Participants discussed the artists' work at the exhibition, relaxed in the courtyard of the Art Arsenal and blew soap bubbles, reflected, and at the end refilled the used bubble containers to take with them.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

MASTER CLASS ON CREATING A ZINE

WITH OLGA LISOVSKA

Together with Kharkiv-based illustrator and picturebook author Olga Lisovska, participants were able to create their own handmade magazines, talk about what makes up a book and a zine, and immerse themselves in free creativity.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

PRESENTATION OF THE BOOK “LAMENT OF KHERSON REGION”

“Lament of Kherson Region” is a project to create an art book with stories of the region’s residents, implemented in cooperation between Ukraine and Estonia. The art book was created by twelve Kherson artists during their residency in Tallinn. At the presentation, visitors could learn more about the publication from the project team.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

“LET’S TALK ABOUT ART” ENGLISH CONVERSATION CLUB

As part of the educational programme for the exhibition, one of the meetings was held in the format of an English conversation club, “Let’s Talk About Art”, in collaboration with the First Cambridge Centre. Visitors practised conversational English and learned about the ideas and concepts of the exhibition together with the Centre’s teachers.

In addition to meetings and events, the educational programme for the exhibition included [a 3D tour](#) of the exhibition developed by AERO3D, as well as an audio guide in Ukrainian and English for independent exploration of the exhibition.

EDUCATIONAL PROGRAMME FOR THE EXHIBITION “OLENA TURIANSKA. AGAPE. ABSOLUTE LOVE”

The personal exhibition project of Olena Turianska’s works included an educational programme that provided for visitors to interact with the works, personal reflections and experiences of the artist. An important task was not only to highlight the figure of Olena Turianska in the context of the contemporary art scene in Ukraine, but also to give visitors the opportunity to hear her personal view of her own work, talk to the author, and independently explore the exhibition and find something in it that resonated with their personal experience.

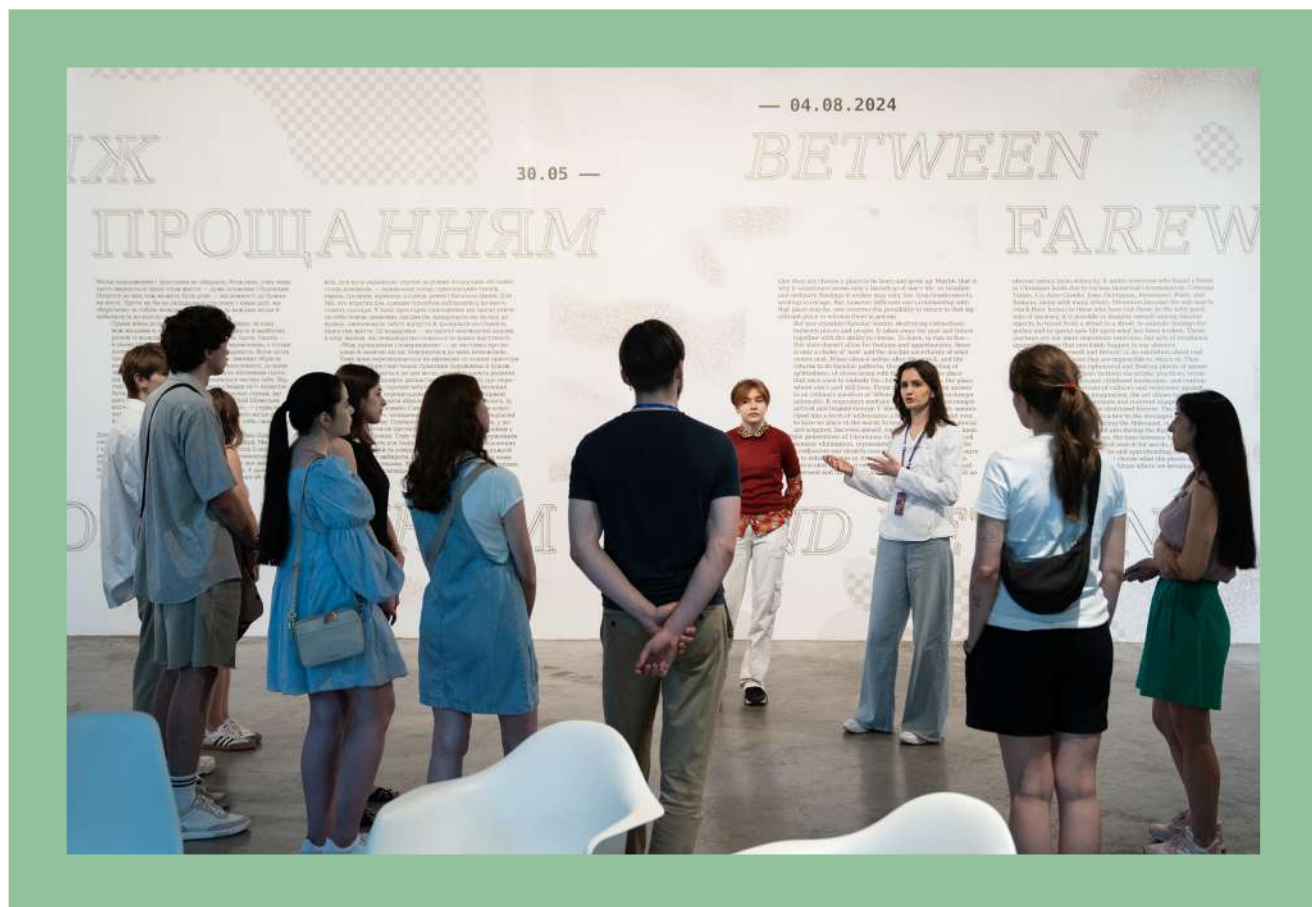


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

PUBLIC INTERVIEW

WITH ARTIST OLENA TURIANSKA

The interview was conducted by Oksana Barshynova, co-curator of the exhibition, and Natasha Chychasova, head of the contemporary art programmes department at Mystetskyi Arsenal.

In conversation with her interlocutors, Olena talked more about her artistic practice, the concept behind the exhibition and her work on it, and shared her personal impressions and reflections. The interview provided an opportunity not only to learn more about the exhibition, but also to get to know Olena personally. [You can watch the interview here.](#)



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

“OBSERVING THE PAIN OF OTHERS”.

CLOSE READING WITH BORIS FILONENKO

At the next meeting in the “Close Readings” series with curator, art critic, and co-founder of ist publishing Boris Filonenko, we discussed an excerpt from Susan Sontag’s essay “Regarding the Pain of Others” translated by Yaroslava Stryha (IST Publishing, 2024), in which the author reflects on the role of photography as a medium that transmits the suffering of others during wars and disasters. They considered how Sontag’s thoughts on empathy, observation, and the work of

war correspondents resonate with the events and experiences of Ukrainians, and what Sontag and Olena Turianska have in common and how they differ in their views on observing the grief of others and its interpretation in artistic practice.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

LIVE RECORDING OF THE PODCAST “KULT”: A CONVERSATION ABOUT LOVE

VOLODYMYR YERMOLENKO AND TETIANA OGARKOVA

Agape, eros, philia, liubov, kohannia, prystrast', amour, passion, attraction — even in words in different languages, love is not one thing. It appears to us in different guises, with different directions, in different relationships with morality, norms, freedom, self-realisation; in different styles and different tones.

Together with the audience, Volodymyr Yermolenko and Tetiana Ogarkova discussed this multiplicity of love and its interweaving into the fabric of culture, as well as what love means today, during wartime.

[YOU CAN LISTEN TO THIS CONVERSATION AT THE LINK.](#)



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

PUBLIC DISCUSSION “INVISIBLE WOMEN. HOW ART WAS CREATED IN UKRAINE IN THE 1990S”

The discoveries and experiments in art created by women since the early 1990s are often not perceived by the public as something unique, because almost everyone was discovering and experimenting at that time. But at the same time, it is often mentioned that Valeriia Trubina was involved in the everyday life of Parkomuna while creating her works, Larisa Rezun-Zvezdochova “cooked borscht on Furmanny Lane”, and many are remembered as someone’s mothers

and wives. The personal and the artistic go hand in hand. As part of the public discussion, there was a conversation about the phenomenon of Ukrainian art by female artists of the 1990s with speakers who participated in these events and shared their own experiences and assessments in the discussion and lively conversation. Olesia Ostrovska-Liuta, Oksana Barshynova, and Olena Turianska took part in the conversation, which was moderated by Kateryna Yakovlenko.

[A RECORDING OF THE DISCUSSION CAN BE VIEWED AT THE LINK.](#)



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

“BURCHAK”:

MEMORIES OF PAST LIVES AND THE WORLD OF TARAS PROKHASKO’S FAMILY STORIES.

OLEKSANDRA BOIKO’S BOOK CLUB AT THE MYSTETSKYI ARSENAL

For the first time, the Mystetskyi Arsenal hosted a book club led by Oleksandra Boiko, project manager of the international festival “Book Arsenal”. The theme of the meeting was Taras Prokhasko’s collection “Burchak”, which was published in 2023.

At the meeting, participants talked about how the stories of our families and our past shape us, drew attention to the connection between the living and the dead, and the importance of preserving one’s identity even in the most difficult moments of life.

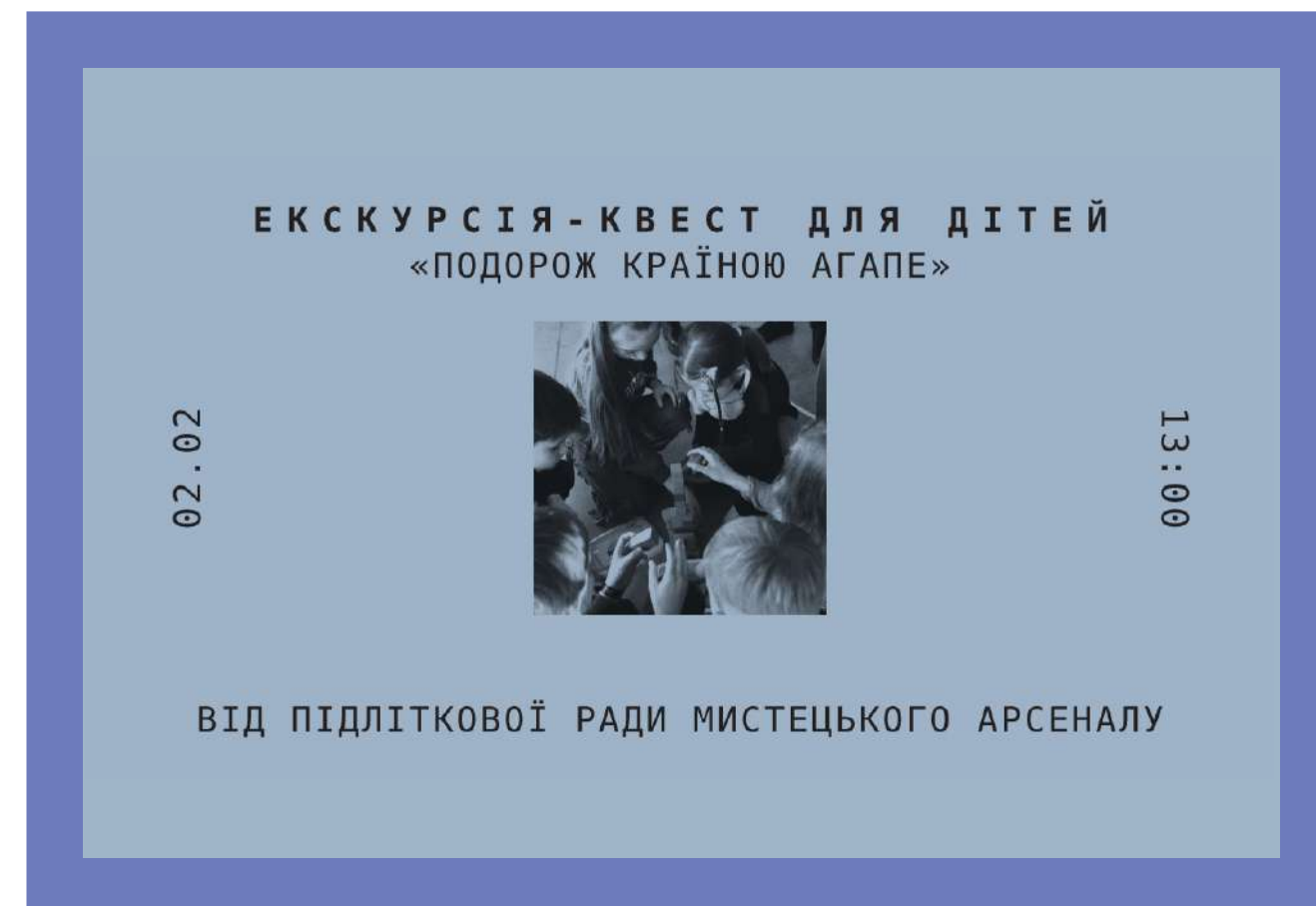


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

QUEST TOUR “JOURNEY THROUGH THE LAND OF AGAPE”

FROM THE TEEN COUNCIL FOR CHILDREN

Members of the Art Arsenal Teen Council, with the advice of the Education Department, developed and implemented their own format for a children’s excursion. The authors invited the children to embark on an exciting journey through the Land of Agape, where they solved riddles hidden in the exhibition, talked about dreams, memory, love and art, and at the end of the interactive route, they collected a secret word and took part in a master class.



AUTHOR'S TOUR OF THE EXHIBITION

BY OLENA TURIANSKA

The final event of the exhibition was an author's tour. Visitors had the opportunity to learn about the artist's concept first-hand, walk through the exhibition with Olena Turianska and hear the story behind each exhibit, as well as learn more about her creative method and the techniques she uses.

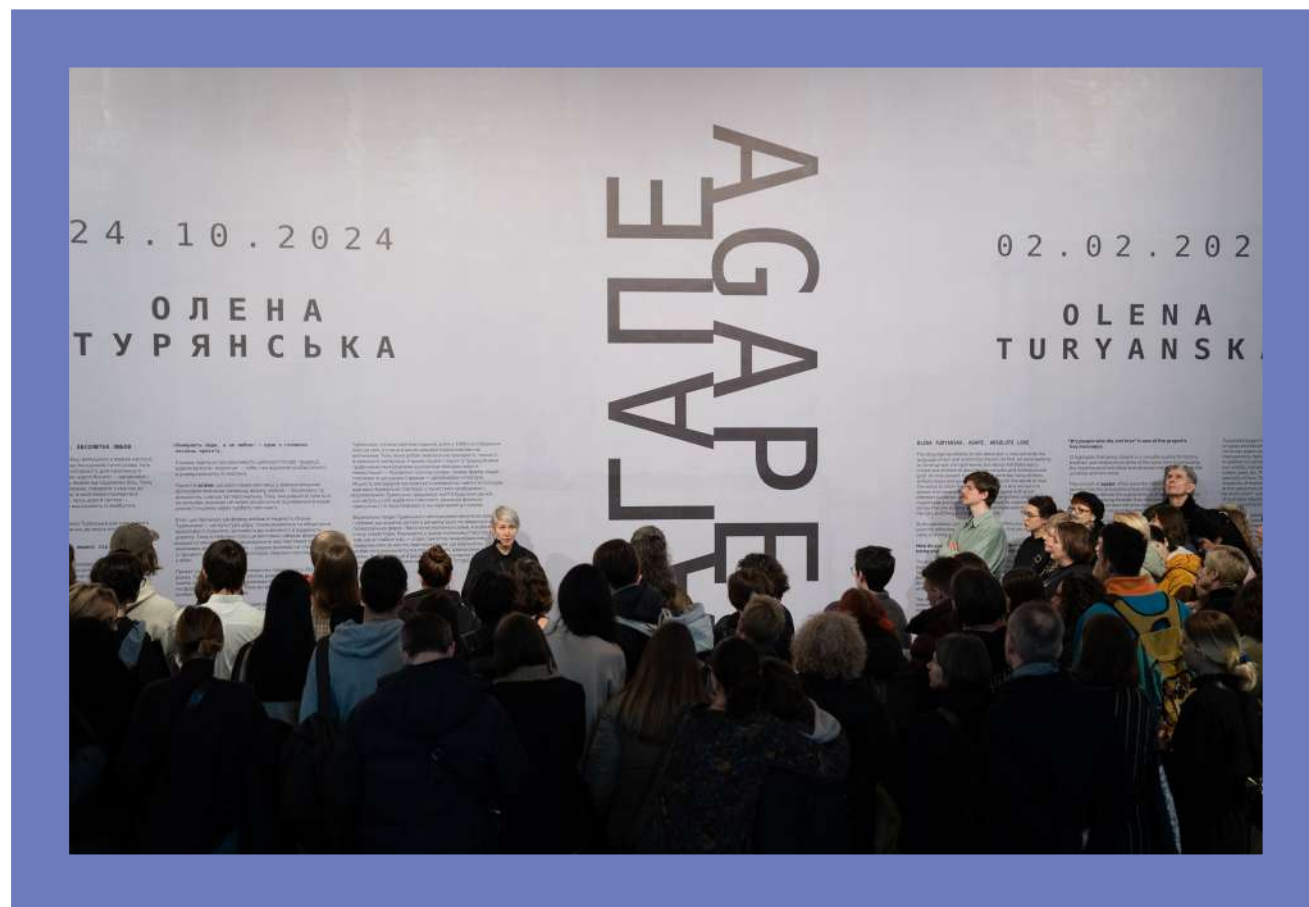


PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

CREATIVE WORKSHOPS

This is a new format of various workshops for teenagers and young people, which involves communication with artists, reflections on exhibitions and self-reflection during creative tasks, and discussions after watching films.

This year, two masterclasses by artist Volta Agapieva, “Write down/cut up”, have already taken place. We invited visitors to be inspired by the artist’s works and the exhibition “Olena Turianska. Agape. Absolute Love”, to work with texts, stencils, and different meanings. After two meetings, a panel with Oracal appliques was created, combining texts and various abstract elements. The use of cut-outs and street art techniques harmoniously echoed the exhibition, its colour scheme, and Olena Turianska’s texts.

No less interesting was the English-language workshop on theatre skills, “Art Inside”. Together with a teacher from ProEnglish Drama School, participants were introduced to various acting exercises and received tools for creative self-expression

of emotions and feelings through movement and voice, and created a short sketch based on their impressions of the exhibition.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

In addition, as part of the workshops, a screening of the film “The Tale of the Grasshopper” was organised with the DOCU/CLUB NGO “Docudays”. This was followed by a discussion with the film’s directors, Uliana Osovskaya and Denis Strashny.

Lina-Maria Shlapak’s workshops on reflection and self-reflection are traditionally popular. During the workshop “Instruction Zine ‘How Not to Let Yourself Disappear’”, visitors explored letters, words, and their meanings through an expedition through the exhibition. They found visual images and collected everything in a homemade journal as a reminder of when, where, and how to find love.

In addition to meetings and events, as part of the educational programme for the exhibition “Olena Turianska. Agape. Absolute Love”, [a 3D tour](#) of the exhibition was prepared by AERO3D, and an audio guide was recorded in Ukrainian and English for independent exploration of the exhibition.

ART THURSDAY

Art Thursday is a format for leisurely contemplation of art, reflection and discussion in a small group. For an hour, groups of visitors who join the activity, together with the education department team, view and discuss one of the exhibits. The Art Arsenal Youth Council has been involved in Art Thursday twice.

The format does not require in-depth knowledge of art history, but simply encourages viewers to share their impressions, thoughts and ideas. To ensure that the format is accessible to a wider range of visitors, Art Thursday is also held on days when the exhibition is open to the public free of charge.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

FAMILY DAY

Family Weekend is one example of a successful informal education project for children and teenagers. Once a month, on Sundays, families with children could plan their leisure time, choosing activities for every taste: at the Art Arsenal, they could enjoy a variety of master classes (from robotics to playing musical instruments), a large number of workshops with invited artists and the Art Arsenal's educational department team (Easter egg painting, vytynanka creation, graphic master classes on monotype printing, and many others), excursions, art therapy classes, as well as interactive master classes from

members of the Teen Council. For the youngest visitors, there was a separate area for activities and exploration, and for reading enthusiasts, there was a small library from the Art Arsenal's partners, "BaraBuky", which presented over 100 books for audiences of all ages, from children to teenagers. In addition, there were three meetings with writers, where, in addition to meeting the author of the book, visitors could take part in workshops and games.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

MUSEUM REFLECTIONS

The Education Department team resumed the format of online meetings called “Museum Reflections”. The topic of discussion with the museum community at the first meeting of the renewed format was the festival “Different Together”. The organisers invited fellow museum workers to join the meeting and share their experiences or learn more about the festival for those who had not yet participated in it.

**МУЗЕЙНІ
РЕФЛЕКСІЇ
ПРО ФЕСТИВАЛЬ
РІЗНІ РАЗОМ**

**21 листопада
14:00**

ANTYTVIR

Antytvir is a project for teenagers studying in grades 8–11 who write, illustrate and/or draw works using non-standard approaches. The project traditionally took place within the framework of the International Book Arsenal Festival.

THE THEME OF ANTYTVIR-2024 IS "CAREFUL, FRAGILE!"

"YOUR EXPERIENCE OF INTERACTING WITH FRAGILE THINGS, BEINGS, WORLDS, AND YOUR FRAGILE SELF IS IMPORTANT AND INTERESTING. IT SHOWS THAT OUR SOULS HAVE NOT TURNED TO STONE, THAT WE ARE STILL ALIVE AND SENSITIVE, DESPITE HARSH EXTERNAL CIRCUMSTANCES. THIS EXPERIENCE IS WORTH RECORDING AND CAREFULLY SHOWING TO THE WORLD IN OPEN PALMS, LIKE A BEAUTIFUL FLOWER".

THE ORGANISERS INVITED PARTICIPANTS TO REFLECT ON THE FOLLOWING TOPICS:

- THE SOFT POWER OF VULNERABILITY AND THE ROLE IT CAN PLAY IN LIFE;
- THE FRAGILITY OF BOTH LIVING BEINGS AND OBJECTS;
- THEIR OWN EXPERIENCES OF VULNERABILITY, FRAGILITY AND SENSITIVITY.

The project included an educational programme for participants, which took place in April. The programme consisted of a series of online workshops led by creative writing specialists. During the classes, the teenagers explored their own stories and searched for the right words to describe them; they conducted interviews; they learned how to work with sessions and visual images, about the importance of visual solutions and the

variability of graphic language, as well as how to enhance the impression by accompanying a work with illustrations. The speakers for the programme were: Yuliia Konoplyana, literary scholar, editor, and creative writing mentor; Bohdan Lohvynenko, founder of Ukraïner, interviewer, writer, and editor; and Polina Doroshenko, artist and illustrator.

Разом з тим, освітня програма також включала. At the same time, the educational programme also included a professional component for adults. As part of the adult programme, Ukrainian language and literature teachers worked with the speakers to develop skills in designing interactive literature lessons and creative writing classes for students; explored how to implement non-standard approaches within the school curriculum; and learned how to instil in students a genuine love of literature and writing their own texts. The speakers for the programme were: Kateryna Molodyk, methodologist at the "Smart Education" NGO; Halyna Tytysh, head of the "Smart Education" NGO; Iryna Pobidash, lecturer in Ukrainian and foreign literature and practical stylistics of the Ukrainian language at Ihor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, candidate of sciences and author of a literary blog.

The organisers received 113 applications from participants as a result of the open call. All works that passed the technical selection were published on the Book Arsenal website, and the twenty works that made it to the shortlist according to the jury were printed in a paper collection. [The online version of the collection can be viewed at the link.](#)

THE PROJECT WAS ORGANISED IN COOPERATION WITH THE NGO "ART ARSENAL COMMUNITY". THE PROJECT IS SUPPORTED BY THE PARTNERSHIP FOR A STRONG UKRAINE FUND, WHICH IS FUNDED BY THE GOVERNMENTS OF THE UNITED KINGDOM, ESTONIA, CANADA, THE NETHERLANDS, THE UNITED STATES OF AMERICA, FINLAND, SWITZERLAND, AND SWEDEN.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

TEEN COUNCIL

The Teen Council is a successful ongoing project of the Art Arsenal, which has been bringing together creative, motivated young people for many years. Following an open call, a group of teenagers is usually recruited to spend eight months getting to know the institution and its departments, immersing themselves in art, communicating with like-minded people, developing soft skills, and simply enjoying themselves through creativity. In 2024, we had 13 female participants and one male participant who took part in many formats: they held Art Thursdays, workshops for children, and helped to compile an educational programme for the “Different Together” festival. They

actively participated in compiling a shortlist for the Antytvir collection, got to know contemporary artists and curators, volunteered and moderated discussions during the Book Arsenal and Different Together festivals, and conducted English-language tours for the “Let’s Talk About Art” conversation club. They fantasised about their own exhibition projects and took part in art picnics.



PHOTO: OLEKSANDR POPENKO

“IT’S AN INCREDIBLE OPPORTUNITY TO SEE EVERY YEAR HOW COOL OUR YOUNG PEOPLE REALLY ARE: CREATIVE, OPEN, TALENTED, INDEPENDENT. THE MAIN THING IS THAT THEY ARE ALL DIFFERENT, EACH COMES WITH THEIR OWN REQUEST, AND OUR PROJECT ALLOWS THEM TO REALISE THEIR POTENTIAL, DEEPEN THEIR KNOWLEDGE AND GET A UNIQUE OPPORTUNITY TO TRY OUT DIFFERENT EXPERIENCES IN PRACTICE. IT’S A KIND OF CHALLENGE TO PUT TOGETHER A PROGRAMME THAT MEETS THE NEEDS OF OUR PARTICIPANTS EVERY TIME, SO THAT IT’S INTERESTING, USEFUL, AND ENCOURAGES CREATIVITY AND SELF-EXPRESSION.

LIANA KOMARDENKO
CURATOR OF THE PROJECT.

HERITAGE. SPACE FOR WORK

“Heritage: Space for Work” is one of the programmes of the “Partnership for a Strong Ukraine” Foundation, aimed at developing the capacity and networking of local cultural actors and heritage operators. In 2024, the programme was implemented by a consortium of four institutions: Mystetskyi Arsenal, the “IZOLIATSIIA Cultural Initiatives Platform”, the Kharkiv Literary Museum, and the Odessa National Art Museum.

The aim of the programme was to support communities in identifying and rethinking local cultural resources (museum collections, memorial and cultural sites, current or potential tourist attractions, heritage sites, etc.). Twenty nine organisations from the Odesa, Chernihiv, Kharkiv, Sumy, Kherson, Mykolaiv, Donetsk, and Luhansk regions participated in the programme, including organisations that had been forced to relocate from these regions. The programme began with an educational course in the spring of 2024, which provided methodological tools for creating cultural products and educational programmes, interpreting heritage, working with communities and different audiences, taking into account the challenges of war. Fourteen organisations participating in the programme, including local history museums, non-governmental organisations and cultural centres, received sub-grants of up to 500,000 hryvnias from the Foundation to

implement their own projects. All projects were implemented with the mentoring support of consortium members. The Art Arsenal, in cooperation with the “Art Arsenal Community” NGO, mentored the projects of two organisations: the “Okhtyrka Youth Centre” NGO and the “Menshchyna Women’s Union” NGO.

In the project “SOUL — Okhtyrka’s Heritage in People”, the Okhtyrka Youth Centre promoted local cultural heritage through work with young people and the creation of information products. After training in video journalism, volunteers, together with the NGO team and mentor, created five video stories about Okhtyrka’s architectural landmarks: the Officers’ Assembly House, the Assumption Church, the Steam Mill, the People’s House, and the Okhtyrka City Local History Museum. [You can watch the videos here.](#)



PHOTO: NGO “OKHTYRKA YOUTH CENTER”

“THE TRAINING PROGRAMME WAS VERY VALUABLE IN TERMS OF THE EXPERIENCE THAT COLLEAGUES COULD SHARE AND SHOW HOW TO INTERACT WITH HERITAGE. EXAMPLES OF INITIATIVES FROM ALL OVER UKRAINE MOTIVATED US TO CREATE SOMETHING IN OUR COMMUNITY. THE PROGRAMME ALSO PROVIDED AN OPPORTUNITY TO DOCUMENT CRIMES COMMITTED BY THE RUSSIAN FEDERATION, WHICH WERE LATER TRANSFERRED TO THE WAR ARCHIVE IN COOPERATION WITH DOCUDAYS.



VLADYSLAV LIUBARETS
PROJECT MANAGER
AT THE OKHTYRKA YOUTH CENTRE NGO.

In the project “Balachky na Runduku” (Chatting on the Porch), the Menshchyna Women’s Union worked on the problem of the community’s underestimation of their native Menshchyna dialect, its uniqueness and authenticity, as well as the broader context of the loss of local cultural heritage. The NGO team made audio and video recordings of the Menshyn dialect in various settlements of the community, restored a mud hut in the village of Maksaky, where it launched the Menshyn dialect festival “Balachky na Runduku”, published a collection of comics in which the characters speak in the Menshyn dialect, and a dictionary of dialect words, and produced souvenirs with dialect words.

Mentor organisations also implemented their own projects within the programme. The Art Arsenal strengthened the inter-museum component of the 12th

International Book Arsenal Festival. A stand entitled “Publications of Ukrainian Museums” was organised to present museum book publishing during the period of full-scale war. As part of the Guest Festival programme, in collaboration with the Kharkiv Literary Museum, an event programme called “Cities on the Edge” and an exhibition project called “Proper Names. Vox populi” were created, inspired by a Kharkiv project on the city’s toponymy. In 2023, this project became a space for dialogue about the presence of Russian authors on the city map and the absence of local authors who walked its streets and wrote about them. Our exhibition immersed visitors in the local Kyiv context of the capital’s updated toponymy. After the festival, at the request of the Kyiv City State Administration, this exhibition was placed in central locations in Kyiv.



PHOTO: NGO “OKHTYRKA YOUTH CENTER”

The programme concluded on 17 September with a conference entitled “Heritage: Space for Work. The Experience of Ukraine’s Frontline and Deoccupied Regions”, at which participants presented the results of their pilot projects in communities, discussed the challenges of wartime for heritage operators, and possible adaptation mechanisms and ways to respond to these challenges.

Based on the findings of the “Heritage: Space for Work” programme, an online course was developed, available to a wide audience on the prometheus.org.ua platform, which highlights issues of culture and social cohesion. [An analytical report is also available](#), providing more information about working with heritage

using the programme as an example, introducing the profiles of participants and explaining how they formed partnerships and social networks, how they adapted to new circumstances and what professional skills they acquired.



PHOTO: NGO “OKHTYRKA YOUTH CENTER”

UKRAINIAN CULTURE

ABROAD

SECTION 6

“FUTUROMARENNIA. UKRAINE AND THE AVANT-GARDE”

FELIX ART & ECO MUSEUM

DROGENBOS, BELGIUM

17.03.2024 – 08.09.2024

An updated version of the exhibition, which took place in 2021-2022 at the Mystetskyi Arsenal and had been repeated in KUMU in Estonia, entered the European cultural space for the second time, this time in Belgium. The exhibition took place at the FeliX Art & Eco Museum of Contemporary Art near Brussels.

As it expands, the project changes each time, but it remains a story about Ukraine, where the aesthetic component is deeply rooted in the social and political context that has had a significant impact on the artistic forms, plots and themes of the works. This curatorial focus is addressing the current circumstances: Russian aggression against Ukraine only emphasises this dependence. The professional community gathered around the FeliX Museum during the opening has lively discussed this interpretation of the artistic phenomenon, which is unusual for many, particularly with regard to the identity of individual artists and manifestations of the avant-garde in Ukraine.

The exhibition was organised on the initiative and thanks to the tremendous energy of

FeliX Museum director Sergio Servilon, who successfully embodies the original concept of his institution, aimed at combining open ecological space with museum practices. His team focuses primarily on interacting with the local community, which has a tradition of not just visiting museums, but spending time there and having fun. Therefore, a varied programme was offered to the public throughout the exhibition. In particular, at the farm of artist Felix De Boeck, which is the main authentic site here, bread was baked in a form borrowed from Vasyl Yermilov's work “Bread Loaf”.

At the same time, every new project abroad creates security opportunities for our cultural heritage and is effectively equivalent to evacuation. Thus, within the Belgian version of the project, 100 outstanding works were kept safe for six months. We greatly appreciate this solidarity. A particularly touching manifestation of this was the printing of a limited edition of the “Futuromarennia” catalogue, which contains publications by Ukrainian and foreign researchers of futurism who advised the team behind the Kyiv version of the exhibition.

The official opening of the exhibition, which took place on 17 March 2024, was attended by the Minister-President and Minister of Culture of Flanders, Jan Jambon, the representative of Ukraine to the European Union, Vsevolod Chentsov, and the CEO of the National Lottery, which supported the project, Mr. Jannie Haek.

Other partners of the exhibition included the Museum of Theatre, Music and Cinema Arts of Ukraine, the National Art Museum of Ukraine, the Art Museum of the City of Dnipro, the Kharkiv Literary Museum, Dovzhenko Centre, National Research and Restoration Centre of Ukraine, Central State Archive-Museum of Literature and Art of Ukraine, Kharkiv Private Museum of City Estates, Lviv Museum of the History of Religion, Valentina Kostyukova and Tetiana Kara-Vasylieva



PHOTO: LERA GUJEVSKA



CURATORS:

Olga Melnyk,
Ihor Oksametnyi
with the participation of
Viktoria Velychko.

EXHIBITION DESIGN:

Lera Guievskaya

GRAPHIC DESIGN:

Kostiantyn Martsenkovsky

PHOTO: LERA GUIEVSKAYA

"HEART OF THE EARTH"

THE UKRAINIAN HOUSE

COPENHAGEN, DENMARK

17.03.2024 — 08.09.2024

On the 33rd anniversary of Ukraine's independence, the Ukrainian House in Denmark (UHD) in Copenhagen hosted the international debut of the exhibition "Heart of the Earth".

For our partners, it became the flagship multidisciplinary project of 2024, demonstrating in a Scandinavian context the views of 17 contemporary Ukrainian artists on the impact of war on the environment and Ukraine's role in global security. In their works, the authors explored themes of colonial exploitation, ecological violence, and the transformation of food into weapons.

On the occasion of the exhibition opening, the band "Pyrih i Batih" premiered their composition for the film "Earth". The concert took place within the walls of Copenhagen's iconic church, Vor Frelzers Kirke. Among the guests at the event were Jens Christian Lytken, Copenhagen's Mayor for Employment and Integration, and Mia Nygaard, Mayor for Culture and Leisure.

3 2022 року, відколи виставка була передSince 2022, when the exhibition was first presented in Kyiv, we have experienced one of the greatest environmental disasters — the destruction of the Kakhovska Hydroelectric Power Plant by the Russians. Due to the relevance of this topic, the curators updated the exhibition, adding works, in particular by Viktoriia Rosenzweig, who explores the richness of the fields of southern Ukraine that have

undergone changes after the explosion on the dam. The exhibition's information materials were also supplemented with up-to-date data on the environmental consequences of the war.

The exhibition "Heart of the Earth" raised awareness among the Danish public about Ukraine's crucial role in global food security. The exhibition was attended by over 2,100 visitors, including representatives of key institutions.

The exhibition was accompanied by a parallel programme adapted for different audiences. A series of panel discussions was held with the participation of Danish, Ukrainian and international experts. The sessions covered sustainable approaches to reconstruction and post-war economic models for Ukraine. A total of 5,622 representatives of cultural organisations, architects, urban planners and government officials took part in the project.

Ukraine House in Denmark collaborated with the University of Copenhagen, the United Nations and other partners to increase the visibility of Ukrainian contemporary art in the Scandinavian context.

THE PROJECT WAS IMPLEMENTED THANKS TO CO-FINANCING FROM THE ZMINA: REBUILDING PROGRAMME, CREATED WITH THE SUPPORT OF THE EUROPEAN UNION AS PART OF A SPECIAL CALL FOR PROPOSALS TO SUPPORT UKRAINIAN DISPLACED PERSONS AND THE UKRAINIAN CULTURAL AND CREATIVE SECTORS, WITH THE SUPPORT OF THE "IZOLIATSIIA" INTERNATIONAL CHARITABLE FOUNDATION, TRANS EUROPE HALLES AND MALÝ BERLÍN.



DURING THE OPENING OF "HEART OF THE EARTH" AT UKRAINE HOUSE IN DENMARK, I SAID THAT FOR ME, THE INTERNATIONAL DEBUT OF THIS PARTICULAR PROJECT BY MYSTETSKYI ARSENAL IS A SYMBOL OF THE GREAT CULTURAL TRANSFORMATION OF UKRAINIAN SOCIETY SINCE THE RUSSIAN-UKRAINIAN WAR OF 2014. A NATION THAT SURVIVED THE HOLODOMOR OF 1932-1933, WE HAVE NOT ONLY BEGUN TO REALISE THE TRANSGENERATIONAL TRAUMA THAT WE AS A SOCIETY HAVE EXPERIENCED, BUT WE ALSO SEEK DIALOGUE WITH OTHER SOCIETIES SO THAT CRIMES SUCH AS FAMINE NEVER HAPPEN AGAIN, SO THAT FOOD IS NEVER USED AS A WEAPON.



NATALIIA POPOVYCH
HEAD OF THE UKRAINIAN HOUSE IN DENMARK



ARTISTS:

Kateryna Aliinyk,
Oleksandr Burlaka,
Katya Buchatska,
Bohdana Voitenko,
Ksenia Hnilitskaya,
Andriy Dostlev and Liya Dostleva,
Anna Zvyagintseva,
Nikita Kadan,
Zhanna Kadyrova,
Alevtina Kakhidze,
Kateryna Lysovenko,
Daria Mamaysur,
Elias Parvulescu,
Victoriia Rosenzweig,
Anton Saienko,
Olena Turianska.

CURATORS:

Olga Zhuk,
Olesia Ostrovska-Liuta,
Anna Pohribna,
Natasha Chychasova

ФОТО: НАТАЛЯ АСТАХОВА, ШАРЛОТТА КІТЦАУ, ДАВИД АВАКЯН

“

MOST OF THE FEEDBACK ON THE EXHIBITION WAS VERY POSITIVE. VISITORS HIGHLY APPRECIATED THE CONCEPT OF THE EXHIBITION, THE TALENT OF UKRAINIAN ARTISTS AND THE WORK OF THE CURATORS. MOST PEOPLE WERE DEEPLY MOVED BY THE STORIES TOLD IN THE EXHIBITION, ESPECIALLY THOSE OF YOUNG ARTISTS FROM THE TEMPORARILY OCCUPIED TERRITORIES.

KATERYNA STUKALOVA

CURATOR OF THE UKRAINIAN HOUSE IN DENMARK
AND MANAGER OF THE “HEART OF THE EARTH”
EXHIBITION IN DENMARK

COOPERATION

WITH

INTERNATIONAL

BOOKFAIRS

AND

FESTIVALS

BOLOGNA CHILDREN'S BOOK FAIR

The International Book Arsenal Festival continued its cooperation with the Bologna Children's Book Fair, which took place on 8–11 April 2024 in Bologna, Italy. This time, the partnership focused on the "Talking Pictures" initiative, dedicated to visual books and contemporary book publishing for adult audiences and organised jointly by Book Arsenal and BolognaBookPlus, a branch of the Bologna Children's Book Fair that works with universal book publishing.

As part of the initiative, Book Arsenal and BolognaBookPlus organised a collection of visual books from Ukrainian publishers, published in 2021–2024.

The Book Arsenal team accepted publications that meet the following criteria for participation in the "Talking Pictures" initiative:

- books published by Ukrainian publishers and created by Ukrainian authors, illustrators, designers, photographers, etc.;
- books published between 2021 and 2024;
- books for adult audiences.

The following genres were eligible for submission: illustrated books, graphic novels, sketchbooks, books on graphic design, photo books, art publications, publications on architecture and design, as well as other genres and types of publications where the visual component dominates.

Based on the books received from the Book Arsenal, the international jury of the "Talking Pictures" initiative formed a collection of 54 visual publications for adult audiences, which were exhibited at the Bologna Children's Book Fair on 8–11 April 2024, and later presented to the Ukrainian audience at the 12th Book Arsenal from 30 May to 2 June 2024.

From among these, the international jury selected the winner — a series of periodicals called *Telegraf Design* from Projector Publishing. The authors of the visual design for this publication were invited to attend the Bologna Children's Book Fair in 2025 with a stand.

Special awards were also given to:

- "NIKIFOR / НИКИФОР" by Myroslava Mudrak from the "RODOVID" Publishing House (РОДОВИД) and the Ukrainian Museum in New York (2023),
- "God of Freedom" by Yuliia Musakovska from the "Vydavnytstvo Staroho Leva" (Old Lion Publishing House) (2021),
- "Ridne Misto" (Hometown) by Ruslana Klyuchko, self-published (2023).

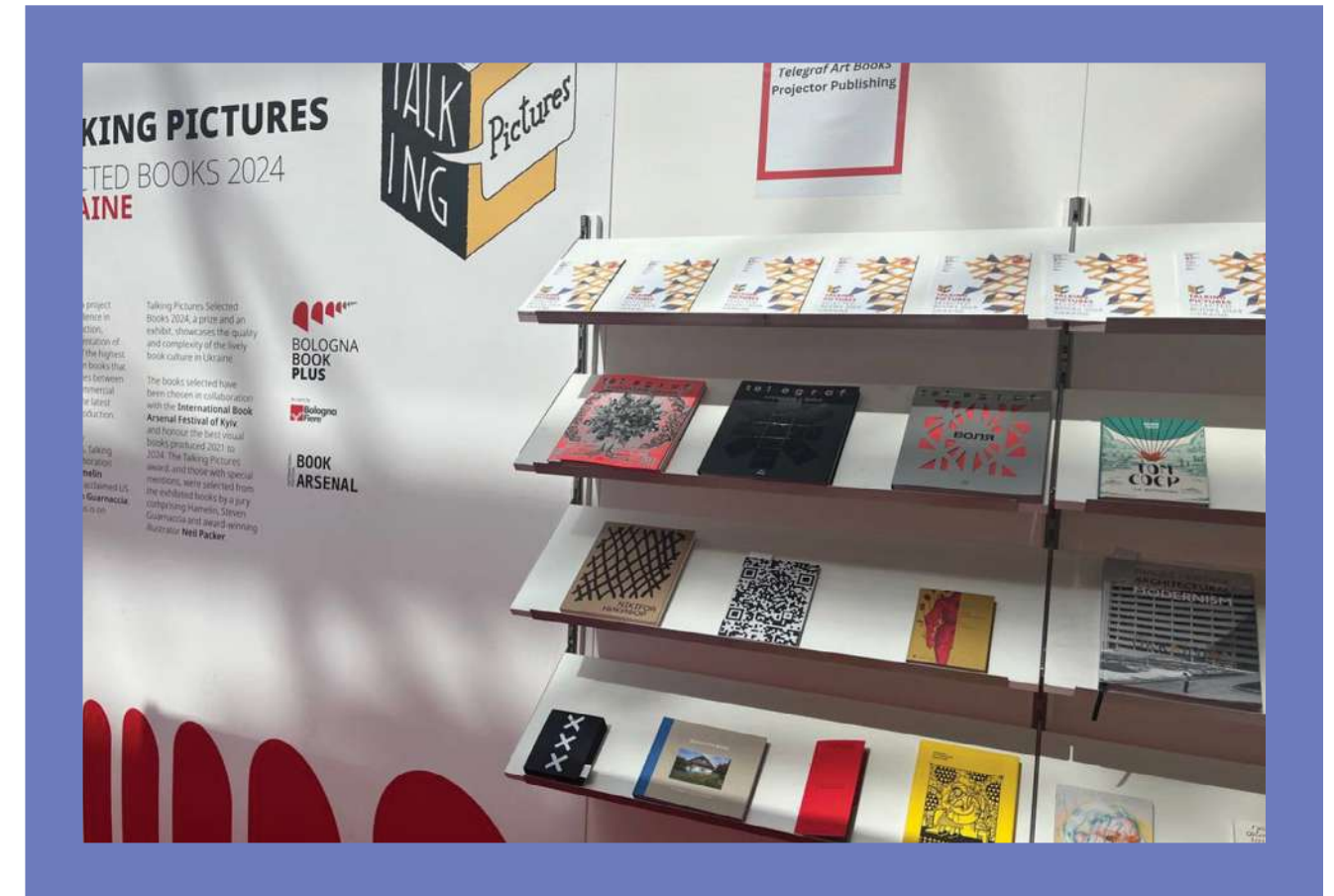


PHOTO: ANNA IVANENKO

REPRESENTATIVES OF THE INTERNATIONAL JURY COMMENTED ON THEIR DECISION AS FOLLOWS.:

“ A BOOK, REDUCED TO A SERIES OF IMAGES ON A SCREEN, IS TRANSFORMED WHEN VIEWED IN THE CONTEXT OF THE BOOK OBJECT FOR WHICH THESE IMAGES WERE CREATED. THE ROLE OF CONTEXT IS EXTREMELY IMPORTANT. A BOOK OF PHOTOGRAPHS THAT CAN CONVEY ONE IDEA IN ONE CONTEXT, WITH A CHANGE OF CONTEXT – SUPPLEMENTED BY AN APPENDIX OR ANOTHER TITLE, THROUGH A CHANGE IN THE PRODUCTION VALUES WITH WHICH IT IS EXPRESSED – CAN CONVEY SOMETHING COMPLETELY DIFFERENT. THE JURY WAS IMPRESSED (THERE IS NO OTHER WORD FOR IT) BY THE EXTRAORDINARY QUALITY OF THE PRINTING AND PRODUCTION. COMMITMENT TO HIGH STANDARDS OF QUALITY IN ALL ASPECTS IS VALUABLE AT ANY TIME, BUT ESPECIALLY DURING WARTIME. IN THESE PUBLICATIONS, EVERYTHING – CONTENT, DESIGN, PAPER, PRINTING AND PRODUCTION – IS EXEMPLARY.

STEVEN GUARANCCIA
MEMBER OF THE INTERNATIONAL JURY



IT WAS A GREAT HONOUR AND PRIVILEGE TO BE INVITED TO JOIN THE ‘TALKING PICTURES’ 2024 JURY TO HELP SELECT THE WINNER. THE BREADTH AND DEPTH OF THE PUBLICATIONS SUBMITTED WERE IMPRESSIVE, AND IN MANY CASES THE SUBJECT MATTER WAS VERY MOVING. IT WAS VERY DIFFICULT TO CHOOSE ONE WINNER AND ONLY THREE SPECIAL MENTIONS FROM SUCH A LARGE NUMBER OF STRONG ENTRIES. OF COURSE, THE WAR THAT IS STILL GOING ON IN UKRAINE IS PRESENT IN ALL THESE BOOKS TO A GREATER OR LESSER EXTENT, EVEN IF IT IS NOT THE SUBJECT OF THE PUBLICATION, BUT I THINK AND HOPE THAT WE EVALUATED THESE BOOKS PRECISELY AS BOOKS. WHAT A BOOK CAN BE, WHAT IT CAN DO AS AN OBJECT. WE ALSO TOOK INTO ACCOUNT WHAT ITS FUNCTION IS AND HOW IT PERFORMS THAT FUNCTION.

THE WINNING PUBLICATIONS ARE, OF COURSE, VERY GOOD BOOKS, UNIQUE IN THEIR IDEAS AND FASCINATING EXAMPLES OF DESIGN, BUT THEY ALSO PERFECTLY FULFIL THE TASK OF CONVEYING THEIR INTENDED CONTENT AND THEREFORE, PRESUMABLY, MEET ALL THE CRITERIA FOR OUTSTANDING BOOKS.

NEIL PACKER
MEMBER OF THE INTERNATIONAL JURY

“ IT IS VERY IMPORTANT FOR THE BOOK ARSENAL INTERNATIONAL FESTIVAL TO SUPPORT THE VISUAL CULTURE OF THE UKRAINIAN PUBLISHING INDUSTRY AND TO RECOGNISE PROFESSIONALS WHO, DESPITE THE FULL-SCALE WAR, MAINTAIN THE HIGH QUALITY OF BOOK DESIGN BASED ON A LONG-STANDING TRADITION. WE ARE GRATEFUL TO BOLOGNABOOKPLUS FOR CHOOSING UKRAINE AS THE FOCUS COUNTRY FOR THE ‘TALKING PICTURES’ INITIATIVE THIS YEAR, AND WE WILL BE HAPPY TO SHARE THE COLLECTION AND ITS WINNERS WITH VISITORS TO THIS YEAR’S BOOK ARSENAL IN KYIV.

AS FOR THE WINNER, TELEGRAPH IS A SERIES OF MAGAZINES ABOUT UKRAINIAN VISUAL CULTURE THAT WAS LAUNCHED SHORTLY BEFORE THE FULL-SCALE INVASION. IT IS VERY INTERESTING THAT THE MAGAZINE AS AN EDITORIAL FORMAT (ALONG WITH REPORTING AND POETRY) IS A WONDERFUL GENRE FOR REFLECTING CURRENT PROCESSES IN A SITUATION WHERE CIRCUMSTANCES ARE CHANGING RAPIDLY AND UNPREDICTABLY, COMPARED TO A BOOK, WHICH REQUIRES A CERTAIN AMOUNT OF TIME FOR DEEPER REFLECTION. ‘TELEGRAPH’, ‘NIKIFOR’, AND ‘RIDNE MISTO’ WERE AMONG THE WINNERS OF OUR ‘BEST BOOK DESIGN’ COMPETITION AMONG SELECTED BOOKS IN 2022 AND 2023.

OKSANA KARPIUK

**MANAGER OF PROFESSIONAL
PROGRAMMES AT BOOK ARSENAL**



PHOTO: TELEGRAPH.DESIGN

An important part of Ukraine's presentation at the Bologna Children's Book Fair was also the exhibition of posters by Ukrainian and foreign illustrators, "When Everything Matters", organised by the Pictoric group of illustrators and the Book Arsenal. Inspired by the main theme of the 11th International Book Arsenal Festival, this exhibition was first shown at KA-2023.

The exhibition featured works by leading Ukrainian and international authors. Curators Oleh Hryshchenko, Anna Sarvira, and Olena Staranchuk initiated a dialogue between Ukrainian illustrators and graphic designers and artists from other countries, during which they discussed important topics through the language of illustration.

Several events dedicated to Ukrainian visual culture also took place as part of the partnership between the Book Arsenal and the Bologna Children's Book Fair:

- "Talking Pictures: Ukraine's Contemporary Visual Book Production" discussion — participants: Anna Ivanenko and Yevheniia Polosina from the Sery/graf studio and Romana Romanyshyn and Andrii Lesiv from the Agrafka studio.
- Presentation "Talking Pictures: the new Award for Ukrainian Book Design, the Winner and Special Mentions" — with the participation of the initiative's international jury and Oksana Karpiuk, manager of professional projects at the Book Arsenal. During the event, the organisers of the "Talking Pictures" initiative talked about how they formed a collection of the best Ukrainian visual publications for adults and discussed the books that won and received special mentions.



PHOTO: OKSANA KARPIUK

LEIPZIG BOOK FAIR

With the support of the organisers of the Leipzig Book Fair and the city of Leipzig, Mystetskyi Arsenal took part in one of the most important events in Germany and presented its stand, whose visual concept was inspired by the project “Ukraine on Fire” — an artistic initiative aimed at documenting and disseminating contemporary Ukrainian art that reflects on the war in Ukraine from 2014 to the present, during the full-scale Russian invasion. At the Mystetskyi Arsenal stand, visitors could learn about Ukrainian contemporary art and art from 1910–

1930 by browsing publications related to Mystetskyi Arsenal exhibitions, including the catalogue of the “Ukraine on Fire” project, as well as hear about the history of the institution and the International Book Arsenal Festival.

THE VISUAL COMPONENT OF THE STAND WAS CREATED BY KOSTYANTYN MARTSENKOVSKY, A DESIGNER AT THE MYSTETSKYI ARSENAL.



THIS YEAR'S PARTICIPATION IN THE LEIPZIG BOOK FAIR IS AN OPPORTUNITY FOR THE MYSTETSKYI ARSENAL TO KEEP UKRAINE ON THE AGENDA OF GERMAN READERS AND INTELLECTUALS. IT IS IMPORTANT FOR US TO CONTINUE TO TELL THE STORY OF UKRAINIAN CULTURE AND THE EXPERIENCE OF WAR HERE AND NOW: TO EXPLAIN, TO HIGHLIGHT THE UKRAINIAN POINT OF VIEW, TO LISTEN TO THE ARGUMENTS AND COUNTERARGUMENTS OF OUR COLLEAGUES FROM OTHER COUNTRIES. WE WANT NOT ONLY TO BE HEARD, WE WANT TO BE UNDERSTOOD, SO THAT TOGETHER WE CAN REFLECT ON THE ENORMOUS CHALLENGES THAT RUSSIA'S WAR AGAINST UKRAINE POSES TO THE WHOLE WORLD. CULTURE, AND BOOKS AND ART IN PARTICULAR, HELP TO FACILITATE THIS DIALOGUE AND RESOLVE THE MOST DIFFICULT DILEMMAS OF OUR TIME.



**OLEZIA
OSTROVSKA-LIUTA**
DIRECTOR GENERAL



PHOTO: VIRA DUMKE

The events of the Ukrainian programme, organised by the Goethe-Institut in Ukraine in cooperation with the Mystetskyi Arsenal and in partnership with the Ukrainian Book Institute and the Ukrainian Institute, took place on the stage of the Ukrainian national stand and on the stage of Café Europe. The programme was funded by the City of Leipzig, the Saxon State Chancellery and the Leipzig Book Fair.

Eight events took place with the participation of representatives of the Mystetskyi Arsenal. In particular, on 21 March at 2.30 p.m., Astrid Böhmisch (Director of the Leipzig Book Fair), Dr. Skadi Jennike (Leipzig's Mayor for Culture, representative of the Mayor of Leipzig), Fabian Mühlhalter (Director of the Goethe-Institut in Ukraine), Olesia Ostrovska-Liuta (Director General of the "Mystetskyi Arsenal" Cultural and Art Museum

Complex), Oliver Schenk (State Minister and Head of the State Chancellery of Saxony) and Kateryna Ritz-Rakul (Head of the Ukrainian Institute's Foreign Representation in Germany).

Olga Zhuk, Deputy Director General of Mystetskyi Arsenal for Contemporary Art and Museum Affairs, Yuliia Kozlovets, Director of the Book Arsenal Festival, Valeria Guievska, designer and art director of the Mystetskyi Arsenal, as well as, at our invitation, Lada Nakonechna (artist, graphic designer, photographer and video artist), Olena Stiazhkina (historian, writer), Volodymyr Havrysh (soldier of the Armed Forces of Ukraine; artist, designer and author of art books, who won the grand prize and several nominations in the "Best Book Design 2023" competition), Kateryna Mikhaliysyna (writer, translator, editor, volunteer), Lars Harmssen (Slanted magazine, Germany), Nelia



PHOTO: VIRA DUMKE



PHOTO: VIRA DUMKE

Vakhovska (German scholar, literary translator, co-director of ViceVersa), Yevheniia Bilorusets (artist, writer, photographer, co-founder of the literary and art magazine "Prostory", member of the interdisciplinary curatorial collective "Hudrada"), and others.

At the invitation of the Stiftung Buchkunst Foundation and with the support of the Goethe-Institut in Ukraine, Ukrainian designers took a professional trip to the Leipzig Book Fair as part of the "Best Book Design" competition of the International Book Arsenal Festival. The participants of the trip were the designers who won the grand prize of the "Best Book Design 2023" competition, Volodymyr Havrysh and Maria Havrysh, as well as representatives of the Mystetskyi Arsenal team.

THE PROGRAMME OF THE VISIT INCLUDED VISITS TO DESIGN STUDIOS AND OFFICES, THE GERMAN NATIONAL LIBRARY, WHERE THE ARCHIVE OF THE "BEST BOOK DESIGN" FROM AROUND THE WORLD COMPETITION IS KEPT, THE "IT'S A BOOK 2024" FAIR FOR INDEPENDENT PUBLISHERS, AND PARTICIPATION IN PUBLIC EVENTS DURING THE LEIPZIG BOOK FAIR.

FRANKFURT BOOK FAIR

In October 2024, Mystetskyi Arsenal traditionally took part in the world's largest book fair, the Frankfurter Buchmesse, which ran from 16 to 20 October. The institution's team dedicated its stand to the concept of "Life on the Edge", which was the focus of the 12th Book Arsenal. New catalogues of the Mystetskyi Arsenal were presented in Frankfurt, and an international presentation of the Dovzhenko Centre and the Kyiv bureau of "Butsia", dedicated to the study of film adaptations of Mykhailo Kotsiubynsky's works, took place.

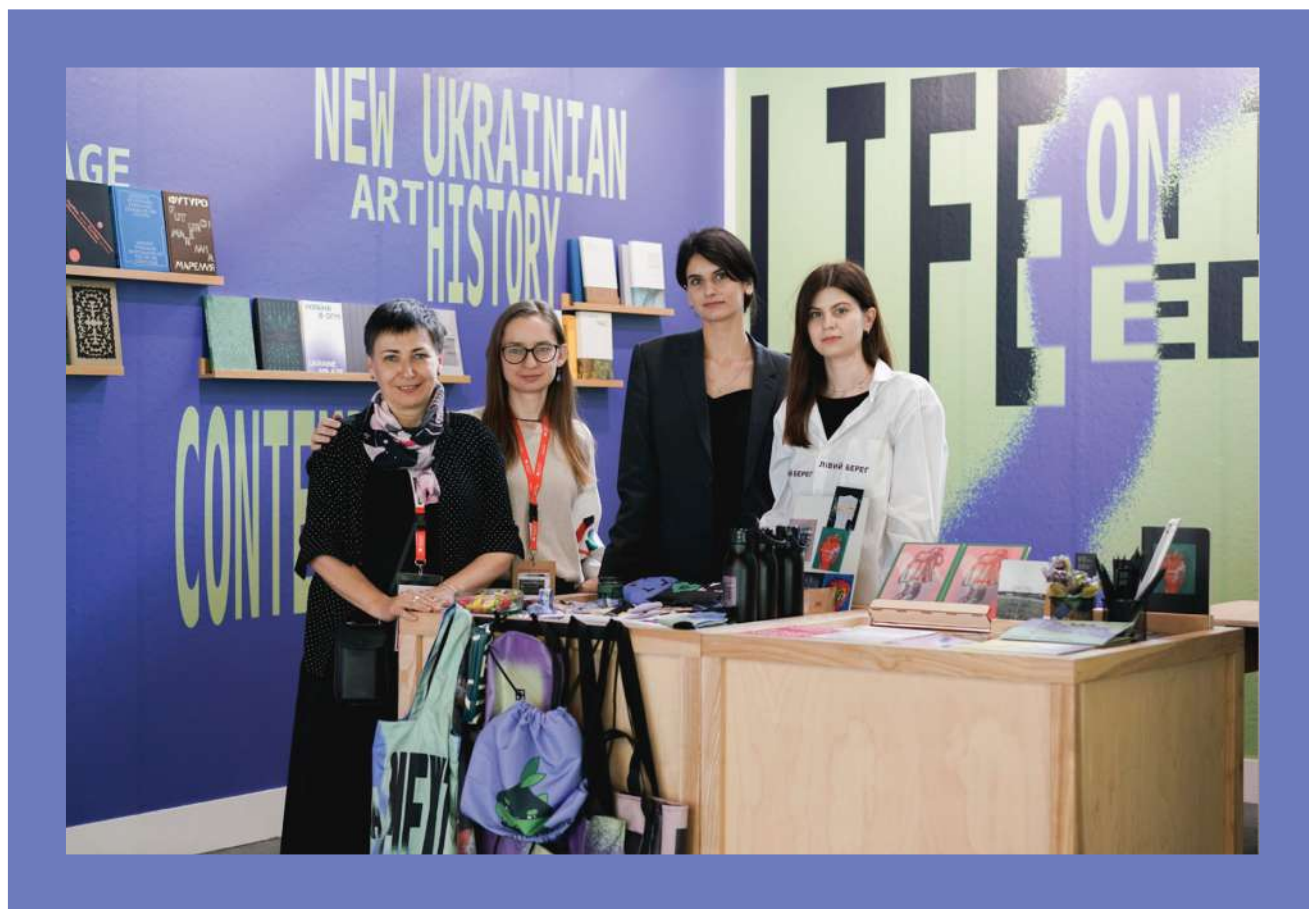


PHOTO: AKIM KARPACH

“

AT THE FRANKFURT BOOK FAIR, WE PRESENTED A SELECTION OF OUR NEW CATALOGUES. THEY WERE PRINTED IN MAY, JUST BEFORE THE BOOK ARSENAL, IN KHARKIV. A FEW DAYS LATER, THE RUSSIANS DESTROYED ANOTHER KHARKIV PRINTING HOUSE, FAKTOR-DRUK, WITH THEIR BOMBS AND MISSILES. THESE ARE UNREAL WORKING CONDITIONS FOR UKRAINIAN PRINTERS AND BOOKSELLERS, BUT THE CATALOGUES WERE PRINTED NONETHELESS. WE ARE PROUD OF THE QUALITY OF THIS WORK AND THE STRENGTH OF RESISTANCE SHOWN BY OUR PEOPLE, SAID OLESIA OSTROVSKA-LIUTA, DIRECTOR GENERAL OF MYSTETSKYI ARSENAL. FOR US AS AN INSTITUTION, IT IS IMPORTANT TO TELL OUR INTERNATIONAL PARTNERS ABOUT HOW UKRAINIAN CULTURE AND BOOKS ARE BEING CREATED TODAY. THAT IS WHY WE DECIDED TO PRESENT THE CONCEPT OF THE 12TH BOOK ARSENAL, 'LIFE ON THE EDGE', IN FRANKFURT AS WELL.



**OLESIA
OSTROVSKA-LIUTA**
DIRECTOR GENERAL

The Mystetskyi Arsenal stand J85 in Hall 3.1 of the fair, “Art. Art Book. Design”, featured the following newly published catalogues: “Mystetskyi Arsenal. The collection”, “Heart of the Earth”, “Imprint. Ukrainian Printed Graphics of the 20th-21st Centuries”, and “Futuromarennia”. A bilingual self-published book by the Dovzhenko Centre and the Kyiv bureau “Butsia” was also presented, dedicated to the study of film adaptations of Mykhailo Kotsiubynsky’s works on the 160th anniversary of the writer’s birth. This publication was first printed for the 12th Book Arsenal, and for Europe’s largest book event, it was published in English and distributed among the professional community.

The Mystetskyi Arsenal team traditionally joined in developing the programme for the Ukrainian national stand, which featured Ukrainian authors, journalists,

and artists. This year’s focus theme for Ukraine is “Reclaiming the Voice”. We are reclaiming our voice on the world stage and demonstrating not only Ukrainian resilience, but also the diversity and uniqueness of Ukrainian books. We are letting new voices in our literature to be heard, showcasing new German translations, and talking about Ukrainian classics, reportage and poetry.

Together with the Mystetskyi Arsenal, Ukraine was represented at this year’s Frankfurt Book Fair by the Ukrainian Book Institute, the Goethe-Institut Ukraine and the Ukrainian Institute, as well as UA Comix and Publisher Oleksandr Savchuk.

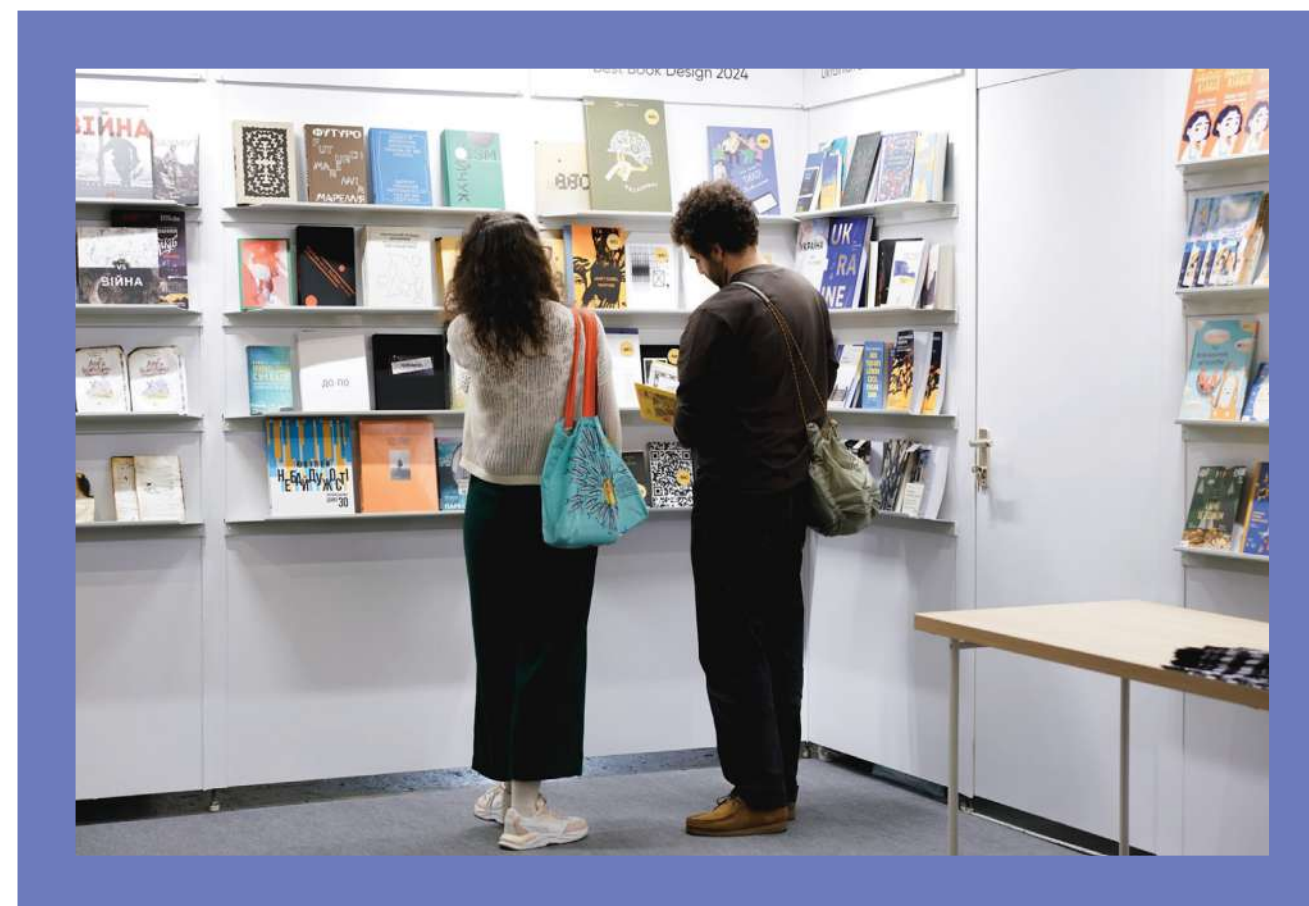


PHOTO: AKIM KARPACH

THE MYSTETSKYI ARSENAL’S PARTICIPATION IN THE FRANKFURTER BUCHMESSE WAS MADE POSSIBLE WITH FINANCIAL SUPPORT FROM THE GERMAN FEDERAL MINISTRY OF CULTURE AND MEDIA AS PART OF THE PROJECT ‘EXCHANGE BETWEEN THE GERMAN AND UKRAINIAN LITERARY AND BOOK SECTORS’. THE PROJECT AIMS TO SUPPORT THE WORK OF UKRAINIAN AUTHORS, PUBLISHERS AND MEDIA PROFESSIONALS THROUGH A SERIES OF INDIVIDUAL PROJECTS, PROMOTING KNOWLEDGE AND UNDERSTANDING OF UKRAINIAN CULTURE AND HISTORY IN GERMANY. THE PROJECT IS BEING IMPLEMENTED BY THE GERMAN PUBLISHERS AND BOOKSELLERS ASSOCIATION (BÖRSENVEREIN DES DEUTSCHEN BUCHHANDELS) IN CLOSE COOPERATION WITH THE FRANKFURT BOOK FAIR AND THE UKRAINIAN BOOK INSTITUTE, AS WELL AS THE UKRAINIAN CULTURAL INSTITUTION “MYSTETSKYI ARSENAL”, THE PROFESSIONAL ONLINE MEDIA OUTLET ABOUT BOOKS AND CULTURE “CHYTOMO”, AND THE GOETHE-INSTITUT UKRAINE.

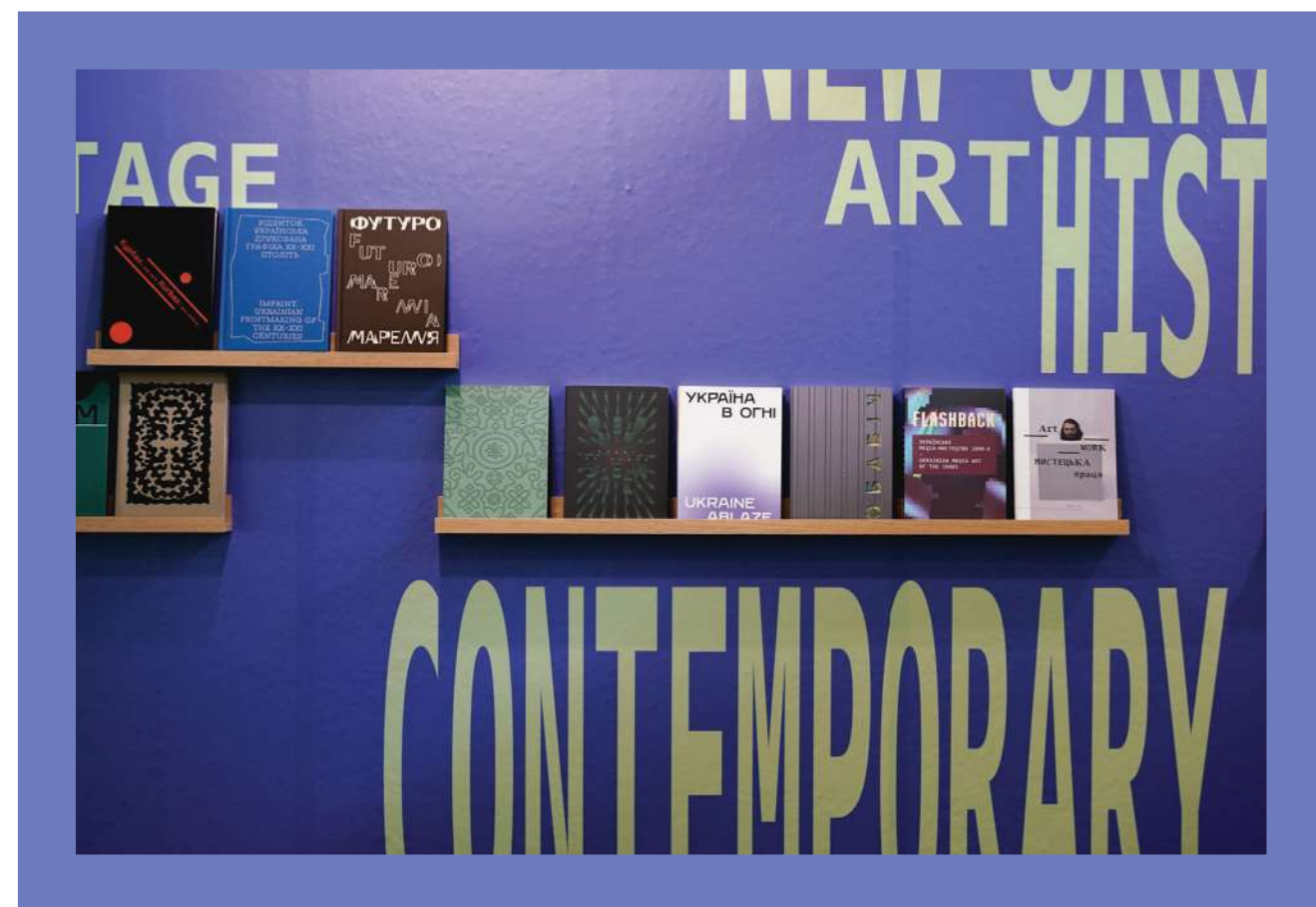


PHOTO: AKIM KARPACH



FINANCES

SECTION 7

FINANCIAL RESULT

The main challenge that continues to significantly affect the institution's activities and its financial results is Russia's full-scale military invasion of Ukraine. This has led to several justified security restrictions that directly affect the possibility of holding public events.

It should also be noted that the amount of budget funds allocated in the state budget for financial support of the enterprise for 2024 amounted to UAH 38,379,0 thousand. This amount was intended to cover only the salaries of some of the staff, social security contributions, and a small part of the expenses for security and utilities.

According to the results of financial and economic activities, the net income from ticket sales and the provision of organisational services by the enterprise in 2024 amounted to UAH 15,582,0 thousand, which is UAH 7,882,0 thousand or 202% more than the planned figure (UAH 7,700,0 thousand). For example, compared to the identical indicator of the previous year, the income from ticket sales and the provision of organisational services by the enterprise increased by 5,322.0 thousand UAH, i.e. by more than 50%.

Despite such a significant increase in the company's own income, the reporting year ended with a net loss of 434,0 thousand UAH. This is due to a significant increase in tariffs for electricity, water supply and sanitation, as well as the application of increasing coefficients to the price of heat supply. Given that the budget allocates the same modest amount each year to cover utility costs, while the cost of these services is constantly increasing, the company is forced to cover a significant

portion of these costs with its own funds, which affects its financial results. In percentage terms, the sources of financing were distributed as follows: 32% from the state budget and 68% from the company's own funds. Also, in 2024, expenses were incurred for the payment of security services for a total amount of UAH 2,821,0 thousand, of which UAH 2,031,0 thousand (72%) was paid from the enterprise's own funds and only UAH 790,0 thousand (28%) from the budget.

It should be noted separately that in order to ensure the institution's operations in conditions of frequent power outages, charging stations, uninterruptible power supplies, a battery and an inverter were purchased with the institution's own funds. This allows the staff and exhibition projects to operate without a central power supply, but significantly increases costs.

The war continues to be the main threat to the institution's activities and generates additional costs that are critical to its functioning. It should be noted that thanks to the intensive work of the Mystetskyi Arsenal team, in 2024, grant and sponsorship funds were raised to cover the above-mentioned costs and retain the team. This allowed the institution to continue to perform its tasks with high quality.

	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Income earned	15 582	10 260	2 364	10 222	2167	10 637	10 006	12 295
Other operating income (including budget allocations, grants, sponsorship)	44 075	36 925	38 761	46 376	41 328	48 292	42 431	36 022
Other income	1 496	1 259	1 203	10 426	1161	5 120	1989	2936
Expenses	61 736	48 755	42 969	68 488	46 393	65 093	53 809	54 695
Financial result	-434	29	-200	-1 489	-1 379	-945	617	-3 442

thousands UAH

COST STRUCTURE

	2024	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Expenses on labour remuneration	58%	63%	57%	44%	55%	43%	43%	33%
Other operating expenses (mostly project-related)	22%	18%	24%	42%	25%	39%	38%	39%
Deductions for social measures	13%	14%	13%	9%	12%	9%	9%	7%
Depreciation	3%	3%	5%	3%	5%	5%	5%	8%
Material costs	4%	2%	1%	2%	3%	4%	4%	14%

LOANS AND REPAYABLE FINANCIAL ASSISTANCE

Lender	Debt balance as of the beginning of 2024	Debt balance as of the end of 2024
State-owned enterprise “Infrastructure Project Financing”	119,6	119,6
State-owned enterprise “Hall of Official Delegations”	3,7	3,35

million UAH



Between 2005 and 2012, the Art Arsenal attracted over UAH 420 million to implement a large-scale project to create a cultural institution based in the historic Old Arsenal building with a total area of 56,000 m². The main funds were allocated for the reconstruction and infrastructure development of the facility. At the same time, according to the current investment project, the total cost of implementation is about UAH 4 billion, which indicates a significant funding shortfall for the completion of all planned works.

Most of the resources were provided within the framework of state infrastructure programmes, which emphasises the social importance of creating Ukraine's largest cultural institution. At the same time, a significant part of the funding was received in the form of loans, resulting in a debt of UAH 119.6 million.

The agreements on the relevant financial obligations were concluded in 2010–2011 without a proper analysis of the sources of future debt repayment. The only available mechanism for returning the borrowed funds is the institution's own income, which cannot be considered sufficient to repay such a large amount of debt, especially considering that the institution's main mission is not to generate profit but to promote the social and cultural development of society.

In 2017–2018, the debt obligations became due. Thanks to the efforts of the management team in cooperation with the State Administration of Affairs and the Ministry of Finance of Ukraine, in 2018 it was possible to postpone payments until 2025, after complex negotiations with the state-owned enterprise "FinInPro", the creditor for the main part of the debt.

However, despite the fact that the debt repayment deadline has been postponed, the problem of old debts remains unresolved, as it is unrealistic for any cultural institution in Ukraine to repay UAH 119.6 million on its own. Given the systemic nature of the problem, which

also affects other state institutions, the Ministry of Infrastructure, the Ministry of Culture and Information Policy, the Ministry of Finance, Ukrinfracproekt and the State Administration of Affairs were instructed to develop mechanisms for settling the debt of the State Enterprise "NKMK 'Mystetskyi Arsenal'" to the State Enterprise "FinInPro".

Accordingly, on 18 April 2023, the Cabinet of Ministers of Ukraine approved Order No. 314-r (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/314-2023-%D1%80#Text>), which approved the "Plan of measures for the completion of certain infrastructure projects". Among the key tasks of the plan is the development of a regulatory act on the write-off of debts of state and municipal enterprises that arose under interest-free loan agreements provided in preparation for Euro 2012.

As of the end of 2024, no final solution to the issue has been found, but the Mystetskyi Arsenal team held further negotiations with the lender regarding the company's inability to repay the above-mentioned debt, and on 10 March 2025, a supplementary agreement was concluded to defer the repayment of the debt until 31 December 2030.

At the same time, Mystetskyi Arsenal demonstrates responsibility in fulfilling its obligations on other loans. In particular, the institution continues to gradually repay UAH 9.75 million borrowed in 2009–2010 from the State Enterprise "Hall of Official Delegations". During 2024, UAH 0.35 million was repaid, and as of the end of the year, the balance of debt to the said enterprise amounted to UAH 3.35 million.

COMMENT ON THE AUDITOR'S OPINION

The auditor, Active Audit Firm, confirms that the financial statements of the Mystetskyi Arsenal accurately reflect the financial position, results and cash flows for 2024 in all material respects.

At the same time, the auditor expresses his opinion in his report on issues that need to be taken into account when reading the financial statements. As in previous years, this issue concerns the company's activities in the period prior to 2017.

It concerns the correctness of the reflection of the right of permanent use of a land plot in the financial statements. Namely, the enterprise registered the right of permanent use of a land plot on 1 December 2008. Therefore, in the opinion of the auditors, the intangible asset should have been recognised and accordingly reflected in the financial statements at fair value as of 1 December 2008. However, an independent assessment of the fair value of the right of permanent use was not carried out on that date, and the value of the asset was determined as of 31 December 2019.

In addition, the auditors drew attention to such a key issue as the impact of the war and its consequences on the institution's activities. They pointed out that it is impossible today to predict the further course of events, determine the measures that will be taken by the country's leadership, the duration of restrictive measures, and reliably assess their degree of impact on the activities of the Mystetskyi Arsenal and the corresponding consequences.

APPENDICES.

FINANCIAL STATEMENTS

Аудиторська фірма «Актив»

Свідоцтво про внесення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів

№ 3292 від 27.11.2003р.

Україна, 67833,
Овідіопольський район, смт. Великоколинське,
вул. Паркова, буд. 16, оф. 29

тел.: (482) 7750187
www.aktiv-audit.com
E-mail: reznichaudit@ukr.net

ЗВІТ НЕЗАЛЕЖНОГО АУДИТОРА

Генеральному директору Державного
підприємства "Національний культурно-
мистецький та музейний комплекс
"Мистецький арсенал"

Островській-Лютії Олесі

Звіт щодо аудиту фінансової звітності

Думка із застереженням

Ми провели аудит фінансової звітності Державного Підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал" (код ЄДРПОУ 33403498, місцезнаходження: 01010, місто Київ, вулиця Лаврська, буд. 10-12, надалі – «Підприємство»), що складається із балансу (звіту про фінансовий стан) на 31 грудня 2024 року, звіту про фінансові результати (звіту про сукупний дохід), звіту про рух грошових коштів, звіту про зміни у власному капіталі за рік, що закінчився на зазначену дату, та приміток до річної фінансової звітності.

На нашу думку, за винятком впливу питань, про які йдеться у розділі «Основа для думки із застереженням» нашого звіту, фінансова звітність, що додається, відображає достовірно, в усіх суттєвих аспектах інформацію про фінансовий стан Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал" на 31 грудня 2024 року та його фінансові результати і грошові потоки за рік, що закінчився на зазначену дату, відповідно до Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку (НП(С)БО) та відповідає вимогам Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями, щодо складання фінансової звітності.

Основа для думки із застереженням

1. Підприємством у фінансовій звітності відображено право постійного користування земельною ділянкою 97471 кв.м. за справедливою вартістю, визначеною на дату оцінки 31.12.2019 року. Водночас, відповідно до п. 13 Національного положення (стандарту) бухгалтерського обліку 8 «Нематеріальні активи», у разі набуття права постійного користування земельною ділянкою Підприємство визнає нематеріальний актив, який має оцінюватися за справедливою вартістю на дату набуття такого права.

Підприємство оформило акт на право постійного користування земельною ділянкою 01.12.2008 року. Отже, нематеріальний актив повинен був бути визнаний за справедливою вартістю станом саме на 01.12.2008 року. Незалежна оцінка справедливої вартості права постійного користування на цю дату не проводилась, а вартість активу була визначена станом на 31.12.2019 року.

У зв'язку з вищевикладеним, ми не мали змоги достовірно визначити вплив цього питання на фінансову звітність Підприємства. Водночас вважаємо, що використання дати оцінки 31.12.2019 року замість дати набуття права (01.12.2008 року) може мати суттєвий вплив на показники Звіту про фінансовий стан Підприємства та, зокрема, на величину власного капіталу станом на 31.12.2024 року.

2. За результатами перевірки на нашу думку некоректно відображена переплата до державного бюджету частини чистого прибутку. Зазначена сума переплати в розмірі 796 тис. грн станом на 01.01.2024 та станом на 31.12.2024 була відображена у складі поточної кредиторської заборгованості за розрахунками з учасниками (рядок 1640 пасиву балансу) зі знаком "мінус".

Згідно з вимогами П(С)БО, така переплата має бути відображена у складі іншої поточної дебіторської заборгованості (рядок 1155 активу балансу), як сума, що підлягає поверненню з бюджету або заліку в рахунок майбутніх платежів.

Внаслідок цього поточна кредиторська заборгованість за розрахунками з учасниками та інша поточна дебіторська заборгованість занижені на 796 тис. грн.

3. За результатами перевірки встановлено завищення дебіторської заборгованості з бюджетом на 1074 тис. грн. станом на 01.01.2024, у т.ч. з податку на прибуток на 531 тис. грн., на 1047 тис. грн. станом на 31.12.2024, у т.ч. з податку на прибуток на 507 тис. грн.

Ми провели аудит відповідно до Міжнародних стандартів аудиту (надалі – МСА). Нашу відповідальність згідно з цими стандартами викладено в розділі «Відповідальність аудитора за аудит фінансової звітності» нашого звіту. Ми є незалежними по відношенню до Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал"» згідно з Кодексом етики професійних бухгалтерів Ради з Міжнародних стандартів етики для бухгалтерів (Кодекс РМСЕБ) та етичними вимогами, застосовними в Україні до нашого аудиту фінансової звітності, а також виконали інші обов'язки з етики відповідно до цих вимог та Кодексу РМСЕБ. Ми вважаємо, що отримані нами аудиторські докази є достатніми та прийнятними для використання їх як основи для нашої думки.

Ключові питання аудиту

Ключові питання аудиту – це питання, що, на наше професійне судження, були значущими під час нашого аудиту фінансової звітності за поточний період. Ці питання розглядалися в контексті нашого аудиту фінансової звітності в цілому та при формуванні думки щодо неї; при цьому ми не висловлюємо окремої думки щодо цих питань.

Додатково до питань, описаних у розділах «Основа для думки із застереженням», ми визначили, що описане нижче питання є ключовим питанням аудиту, яке слід відобразити в нашому звіті.

Цільове фінансування

Підприємство фінансується за рахунок цільових надходжень коштів з бюджету, грантів та благодійної допомоги. Цільове фінансування розподіляється на фінансування капітальних інвестицій та фінансування інших видатків Підприємства.

Ми визначили питання відповідного відображення у фінансовій звітності отриманого цільового фінансування ключовим питанням аудиту, оскільки воно є значним

для Підприємства та впливає на його фінансовий стан і правильність визначення фінансових результатів діяльності.

Ми перевірили дотримання вимог НП(С)БО 15 «Дохід» щодо правильності, повноти та своєчасності відображення доходів від цільового фінансування, у т.ч. цільового фінансування капітальних інвестицій з поступовим віднесенням на доходи у розмірі амортизації та відповідного відображення цих операцій у фінансовій діяльності. Нами не було виявлено суттєвих невідповідностей.

Інші питання

Аудит фінансової звітності Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал"» за рік, що закінчився 31 грудня 2023 року, був проведений ТОВ «Міжнародна група аудиторів», яка 30.04.2024 надала думку щодо фінансової звітності.

Інша інформація

Відповідно до вимог Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями, інша інформація складається із Звіту про управління. Управлінський персонал Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал"» несе відповідальність за іншу інформацію. Інша інформація не є фінансовою звітністю. Наша думка щодо фінансової звітності не поширюється на іншу інформацію та ми не робимо висновок з будь-яким рівнем впевненості щодо цієї іншої інформації.

У зв'язку з нашим аудитом фінансової звітності нашою відповідальністю є ознайомитися з іншою інформацією, зазначеною вище та при цьому розглянути, чи існує суттєва невідповідність між іншою інформацією та фінансовою звітністю або нашими знаннями, отриманими під час аудиту, або чи ця інформація має вигляд такої, що містить суттєве викривлення. Якщо на основі проведеної нами роботи ми доходимо висновку, що існує суттєве викривлення цієї іншої інформації, ми зобов'язані повідомити про цей факт.

Ми дійшли висновку, що на іншу інформацію мають вплив викривлення, які наведено у розділі «Основа для думки із застереженням» нашого звіту.

Відповідальність управлінського персоналу за фінансову звітність

Управлінський персонал Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал"» несе відповідальність за складання та достовірне подання фінансової звітності відповідно до Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку та за таку систему внутрішнього контролю, яку управлінський персонал визначає потрібною для того, щоб забезпечити складання фінансової звітності, що не містить суттєвих викривлень внаслідок шахрайства або помилки.

При складанні фінансової звітності управлінський персонал несе відповідальність за оцінку здатності Підприємства продовжувати свою діяльність на безперервній основі, розкриваючи, де це застосовно, питання, що стосуються безперервності діяльності, та використовуючи припущення про безперервність діяльності як основи для бухгалтерського обліку, крім випадків, якщо орган управління Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал"» планує ліквідувати чи припинити діяльність, або не має інших реальних альтернатив цьому.

Ті, кого наділено найвищими повноваженнями, несуть відповідальність за нагляд за процесом фінансового звітування Підприємства.

Відповідальність аудитора за аудит фінансової звітності

Нашими цілями є отримання обґрунтованої впевненості, що фінансова звітність у цілому не містить суттєвого викривлення внаслідок шахрайства або помилки, та випуск звіту аудитора, що містить нашу думку. Обґрунтована впевненість є високим рівнем впевненості, проте не гарантує, що аудит, проведений відповідно до МСА, завжди виявить суттєве викривлення, якщо воно існує. Викривлення можуть бути результатом шахрайства або помилки; вони вважаються суттєвими, якщо окремо або в сукупності, як обґрунтовано очікується, вони можуть впливати на економічні рішення користувачів, що приймаються на основі цієї фінансової звітності.

Виконуючи аудит відповідно до вимог МСА, ми використовуємо професійне судження та професійний скептицизм протягом усього завдання з аудиту. Крім того, ми:

- ідентифікуємо та оцінюємо ризики суттєвого викривлення фінансової звітності внаслідок шахрайства чи помилки, розробляємо й виконуємо аудиторські процедури у відповідь на ці ризики, а також отримуємо аудиторські докази, що є достатніми та прийнятними для використання їх як основи для нашої думки. Ризик невиявлення суттєвого викривлення внаслідок шахрайства є вищим, ніж для викривлення внаслідок помилки, оскільки шахрайство може включати змову, підробку, навмисні пропуски, неправильні твердження або нехтування заходами внутрішнього контролю;

- отримуємо розуміння заходів внутрішнього контролю, що стосуються аудиту, для розробки аудиторських процедур, які б відповідали обставинам, а не для висловлення думки щодо ефективності системи внутрішнього контролю;

- оцінюємо прийнятність застосованих облікових політик та обґрунтованість облікових оцінок і відповідних розкриттів інформації, зроблених управлінським персоналом;

- доходимо висновку щодо прийнятності використання управлінським персоналом припущення про безперервність діяльності як основи для бухгалтерського обліку та, на основі отриманих аудиторських доказів, робимо висновок, чи існує суттєва невизначеність щодо подій або умов, які поставили б під значний сумнів можливість Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал”» продовжити безперервну діяльність. Якщо ми доходимо висновку щодо існування такої суттєвої невизначеності, ми повинні привернути увагу в своєму звіті аудитора до відповідних розкриттів інформації у фінансовій звітності або, якщо такі розкриття інформації є неналежними, модифікувати свою думку. Наші висновки ґрунтуються на аудиторських доказах, отриманих до дати нашого звіту аудитора. Втім майбутні події або умови можуть примусити Підприємства припинити свою діяльність на безперервній основі;

- оцінюємо загальне подання, структуру та зміст фінансової звітності включно з розкриттями інформації, а також те, чи показує фінансова звітність операції та події, що покладені в основу її складання, так, щоб досягти достовірного відображення;

- отримуємо прийнятні аудиторські докази в достатньому обсязі щодо фінансової інформації Підприємства для висловлення думки щодо фінансової звітності. Ми несемо відповідальність за керування, нагляд та виконання аудиту Підприємства. Ми несемо відповідальність за висловлення нами аудиторської думки.

Ми повідомляємо тим, кого наділено найвищими повноваженнями, інформацію про запланований обсяг і час проведення аудиту та суттєві аудиторські результати, включаючи будь-які суттєві недоліки заходів внутрішнього контролю, виявлені нами під час аудиту.

Ми також надаємо тим, кого наділено найвищими повноваженнями, твердження, що ми виконали відповідні етичні вимоги щодо незалежності, та повідомляємо їм про всі стосунки й інші питання, які могли б обґрунтовано вважатись такими, що впливають на нашу незалежність, а також, де це застосовно, щодо відповідних застережних заходів.

З переліку всіх питань, інформація щодо яких надавалась тим, кого наділено найвищими повноваженнями, ми визначили ті, що мали найбільше значення під час аудиту фінансової звітності поточного періоду, тобто ті, які є ключовими питаннями аудиту. Ми описуємо ці питання в своєму звіті аудитора крім випадків, якщо законодавчим чи регуляторним актом заборонено публічне розкриття такого питання, або якщо за вкрай виняткових обставин ми визначасмо, що таке питання не слід висвітлювати в нашому звіті, оскільки негативні наслідки такого висвітлення можуть очікувано переважити його корисність для інтересів громадськості.

Звіт щодо вимог інших законодавчих і нормативних актів

Ця інформація представлена стосовно дотримання положень інших законодавчих та нормативних актів.

1. Щодо дотримання вимог Господарського кодексу України

Відповідно до п. 8 ст.73 Господарського кодексу України державне унітарне Підприємство повинно оприлюднювати інформацію про свою діяльність, шляхом розміщення її на власній веб-сторінці (веб-сайті) або на офіційному веб-сайті суб'єкта управління об'єктами державної власності, що здійснює функції з управління Підприємством, у строки та в порядку, визначені Кабінетом Міністрів України. Державне підприємство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал”» оприлюднює інформацію про свою діяльність в мережі інтернет на сайті <https://artarsenal.in.ua>.

2. Щодо дотримання вимог Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями.

У відповідності з п.3 ст.14 Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999р. №996-XIV, із змінами та доповненнями, середні Підприємства зобов'язані не пізніше ніж до 1 червня року, що настає за звітним періодом, оприлюднювати річну фінансову звітність разом з аудиторським висновком на своїй веб-сторінці (у повному обсязі).

Державним підприємством «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал”» оприлюднено в мережі інтернет на сайті <https://artarsenal.in.ua> пакет річної фінансової звітності за 2023 рік у складі балансу (звіту про фінансовий стан), звіту про фінансові результати, звіту про рух грошових коштів, звіту про зміни у власному капіталі, приміток до річної фінансової звітності.

3. Щодо дотримання вимог Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015р. №922-VIII, із змінами та доповненнями

Підприємство дотримується норм Закону України «Про публічні закупівлі» від 25.12.2015р. №922-VIII, із змінами та доповненнями, з урахуванням обмежень, визначених Законом України «Про внесення змін до Закону України «Про публічні закупівлі», Постанови Кабінету Міністрів України від 28.02.2022 № 169 «Деякі питання здійснення оборонних та публічних закупівель товарів, робіт і послуг в умовах воєнного стану» та інших законодавчих актів України щодо здійснення оборонних та публічних закупівель на період дії правового режиму воєнного стану.

Інформація про укладені договори (вартість, ціна, кількість, обсяг платежів, строк дії), інформації про стан виконання договорів (предмет, виконавець, вартість, ціна, обсяг платежів) розміщується на офіційному порталі публічних фінансів України e-data.gov.ua згідно Закону України №183-УІІІ «Про відкритість використання публічних коштів».

4. Щодо дотримання вимог ст. 29 Закону України «Про аудит фінансової звітності та аудиторську діяльність» від 21.12.2017р. №2258-VII, із змінами та доповненнями

ТОВ «Аудиторська фірма «Актив» призначена на проведення обов'язкового аудиту фінансової звітності за 2024 рік Розпорядженням керівника Державного управління справами від 19 березня 2025 року № 38.

Основні відомості про аудиторську фірму:

- а) повне найменування юридичної особи відповідно до установчих документів: Товариство з обмеженою відповідальністю «Аудиторська фірма «Актив»;
- б) номер і дата видачі Свідоцтва про внесення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів, виданого Аудиторською палатою України: Свідоцтво про внесення до Реєстру аудиторських фірм та аудиторів №3292, видане за рішенням Аудиторської палати України від 27.11.2003р. №129;
- в) місцезнаходження юридичної особи та її фактичне місце розташування:
 - місцезнаходження: 67833, Одеська область, Овідіопольський район, смт. Великодолинське, вул. Паркова, 16, оф. 29;
 - фактичне місце розташування: 65000, м. Одеса, вул. Середньофонтанська, 19-А, оф. 408;
 - телефон: (048)7750187, (048)7008107;
- г) ТОВ «Аудиторська фірма «Актив»» включено до Реєстру аудиторів та суб'єктів аудиторської діяльності (реєстраційний №3292):
 - розділ: «Суб'єкти аудиторської діяльності, які мають право проводити обов'язковий аудит фінансової звітності»;
 - розділ: «Суб'єкти аудиторської діяльності, які мають право проводити обов'язковий аудит фінансової звітності Підприємств, що становлять суспільний інтерес».

Ключовим партнером завдання з аудиту фінансової звітності за 2024 рік, результатом якого є цей звіт незалежного аудитора, є

Резніченко Наталія Миколаївна
(номер в реєстрі аудиторів 100462)

Директор ТОВ «АФ «Актив»

Резніченко Наталія Миколаївна
(номер в реєстрі аудиторів 100462)

Дата складання аудиторського висновку: 15.05.2025р.

Додаток 1
до Національного положення (стандарту)
бухгалтерського обліку 1 "Загальні вимоги до фінансової звітності"

Підприємство	ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"	Дата (рік, місяць, число)	2025 01 01
Територія	М.КИЇВ	за ЄДРПОУ	33403498
Організаційно-правова форма господарювання	Державне підприємство	за КОТТ	1
Вид економічної діяльності	Організування конгресів і торговельних виставок	за КОПФ	140
Середня кількість працівників	89	за КВЕД	82.30
Адреса, телефон	вулиця ЛАВРСЬКА, буд. 10-12, м. КИЇВ, М.КИЇВ обл., 01010		2885225
Одиниця виміру: тис. грн. без десяткового знака (окрім розділу IV Звіту про фінансові результати (Звіту про сукупний дохід) (форма №2), грошові показники якого наводяться в гривнях з копійками)			
Складено (зробити позначку "х" у відповідній клітинці):			
за національними положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку			V
за міжнародними стандартами фінансової звітності			

Баланс (Звіт про фінансовий стан)
на 31 грудня 2024 р.

		Форма №1 Код за ДКУД 1801001	
А К Т И В		На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1		3	4
I. Необоротні активи			
Нематеріальні активи	1000	1 816 730	1 816 730
первісна вартість	1001	1 817 916	1 817 916
накопичена амортизація	1002	1 186	1 186
Незавершені капітальні інвестиції	1005	453 694	453 787
Основні засоби	1010	22 098	22 242
первісна вартість	1011	58 186	60 350
знос	1012	36 088	38 108
Інвестиційна нерухомість	1015	-	-
первісна вартість інвестиційної нерухомості	1016	-	-
знос інвестиційної нерухомості	1017	-	-
Довгострокові біологічні активи	1020	-	-
первісна вартість довгострокових біологічних активів	1021	-	-
накопичена амортизація довгострокових біологічних активів	1022	-	-
Довгострокові фінансові інвестиції:			
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	1030	-	-
інші фінансові інвестиції	1035	-	-
Заборгованість за внесками до статутного капіталу інших підприємств	1036	-	-
Довгострокова дебіторська заборгованість	1040	-	-
Відстрочені податкові активи	1045	-	-
Гудвіл	1050	-	-
Відстрочені аквізичні витрати	1060	-	-
Залишок коштів у централізованих страхових резервних фондах	1065	-	-
Інші необоротні активи	1090	-	-
Усього за розділом I	1095	2 292 522	2 292 759
II. Оборотні активи			
Запаси	1100	3 862	4 410
виробничі запаси	1101	3 708	3 872
незавершене виробництво	1102	-	-
готова продукція	1103	-	-
товари	1104	154	538
Поточні біологічні активи	1110	-	-
Депозити перестрахування	1115	-	-
Векселі одержані	1120	-	-
Дебіторська заборгованість за продукцію, товари, роботи, послуги	1125	45	53
Дебіторська заборгованість за розрахунками:			
за виданими авансами	1130	-	-
з бюджетом	1135	5 750	3 594
у тому числі з податку на прибуток	1136	828	828
Дебіторська заборгованість за розрахунками з нарахованих доходів	1140	46	31
Дебіторська заборгованість за розрахунками із внутрішніх розрахунків	1145	-	-
Інша поточна дебіторська заборгованість	1155	5 169	4 444
Поточні фінансові інвестиції	1160	-	-
Гроші та їх еквіваленти	1165	7 350	9 603
готівка	1166	12	12
рахунки в банках	1167	3 167	4 588
Витрати майбутніх періодів	1170	504	800
Частка перестраховика у страхових резервах	1180	-	-
у тому числі в:			
резервах довгострокових зобов'язань	1181	-	-



резервах збитків або резервах належних виплат	1182	-	-
резервах незароблених премій	1183	-	-
інших страхових резервах	1184	-	-
інші оборотні активи	1190	780	784
Усього за розділом II	1195	23 506	23 719
III. Необоротні активи, утримувані для продажу, та групи вибуття	1200	-	-
Баланс	1300	2 316 028	2 316 478

Пасив	Код рядка	На початок звітної періоду	На кінець звітної періоду
I. Власний капітал	1	2	4
Зареєстрований (пайовий) капітал	1400	5 078	5 078
Внески до незареєстрованого статутного капіталу	1401	-	-
Капітал у дооцінках	1405	-	-
Додатковий капітал	1410	1 953 749	1 954 391
смісний дохід	1411	-	-
накопичені курсові різниці	1412	-	-
Резервний капітал	1415	-	-
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	1420	(13 141)	(13 575)
Неоплачений капітал	1425	(-)	(-)
Виключений капітал	1430	(-)	(-)
Інші резерви	1435	-	-
Усього за розділом I	1495	1 945 686	1 945 894
II. Довгострокові зобов'язання і забезпечення			
Відстрочені податкові зобов'язання	1500	-	-
Пасивні зобов'язання	1505	-	-
Довгострокові кредити банків	1510	-	-
Інші довгострокові зобов'язання	1515	117 600	-
Довгострокові забезпечення	1520	-	-
довгострокові забезпечення витрат персоналу	1521	-	-
Цільове фінансування	1525	-	546
благодійна допомога	1526	-	-
Страхові резерви	1530	-	-
у тому числі:	1531	-	-
резерв довгострокових зобов'язань			
резерв збитків або резерв належних виплат	1532	-	-
резерв незароблених премій	1533	-	-
інших страхових резерви	1534	-	-
Інвестиційні контракти	1535	-	-
Примовний фонд	1540	-	-
Резерв на виплату джек-поту	1545	-	-
Усього за розділом II	1595	117 600	546
III. Поточні зобов'язання і забезпечення			
Короткострокові кредити банків	1600	-	-
Векселі видані	1605	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за:			
довгостроковими зобов'язаннями	1610	2 000	119 600
товари, роботи, послуги	1615	211	423
розрахунками з бюджетом	1620	-	-
у тому числі з податку на прибуток	1621	-	-
розрахунками зі страхування	1625	-	-
розрахунками з оплати праці	1630	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за одержаними авансами	1635	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за розрахунками з учасниками	1640	-796	-796
Поточна кредиторська заборгованість із внутрішніх розрахунків	1645	-	-
Поточна кредиторська заборгованість за страховою діяльністю	1650	-	-
Поточні забезпечення	1660	2 745	3 110
Доходи майбутніх періодів	1665	243 935	243 287
Відстрочені комісійні доходи від перестраховиків	1670	-	-
Інші поточні зобов'язання	1690	4 647	4 414
Усього за розділом III	1695	252 742	370 038
IV. Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами, утримуваними для продажу, та групами вибуття	1700	-	-
V. Чиста вартість активів недержавного пенсійного фонду	1800	-	-
Баланс	1900	2 316 028	2 316 478

Керівник

ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА Олеся

Головний бухгалтер

Жанна БЕЛЕЦ

Кодифікатор адміністративно-територіальних одиниць та територій територіальних громад

Визначено в порядку, встановленому центральним органом виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері статистики.



Підприємство	ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"	Дата (рік, місяць, число) за СДР/ГОУ	КОДИ		
			2025	01	01
			33403498		

Звіт про фінансові результати (Звіт про сукупний дохід)
за Рік 2024 р.

Форма № 2 Код за ДКУД 1801003

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	2000	15 582	10 260
Чисті зароблені страхові премії	2010	-	-
премії підписані, валова сума	2011	-	-
премії, передані у перестрахування	2012	-	-
зміна резерву незароблених премій, валова сума	2013	-	-
зміна частки перестраховиків у резерві незароблених премій	2014	-	-
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	2050	(44 577)	(34 636)
Чисті понесені збитки за страховими виплатами	2070	-	-
Валовий:			
прибуток	2090	-	-
збиток	2095	(28 995)	(24 376)
Дохід (витрати) від зміни у резервах довгострокових зобов'язань	2105	-	-
Дохід (витрати) від зміни інших страхових резервів	2110	-	-
зміна інших страхових резервів, валова сума	2111	-	-
зміна частки перестраховиків в інших страхових резервах	2112	-	-
Інші операційні доходи	2120	44 075	36 925
у тому числі:	2121	-	-
дохід від зміни вартості активів, які оцінюються за справедливою вартістю			
дохід від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції	2122	-	-
дохід від використання коштів, вивільнених від оподаткування	2123	-	-
Адміністративні витрати	2130	(17 347)	(14 239)
Витрати на збут	2150	(-)	(-)
Інші операційні витрати	2180	(78)	(36)
у тому числі:	2181	-	-
витрати від зміни вартості активів, які оцінюються за справедливою вартістю			
витрати від первісного визнання біологічних активів і сільськогосподарської продукції	2182	-	-
Фінансовий результат від операційної діяльності:			
прибуток	2190	-	-
збиток	2195	(2 345)	(1 726)
Дохід від участі в капіталі	2200	-	-
Інші фінансові доходи	2220	415	502
Інші доходи	2240	1 496	1 259
у тому числі:	2241	-	-
дохід від благодійної допомоги			
Фінансові витрати	2250	(-)	(-)
Втрати від участі в капіталі	2255	(-)	(-)
Інші витрати	2270	(-)	(-)
Прибуток (збиток) від впливу інфляції на монетарні статті	2275	-	-



Продовження додатка 2

Фінансовий результат до оподаткування:			
прибуток	2290	-	35
збиток	2295	(434)	(-)
Витрати (дохід) з податку на прибуток	2300	-	(6)
Прибуток (збиток) від припиненої діяльності після оподаткування	2305	-	-
Чистий фінансовий результат:			
прибуток	2350	-	29
збиток	2355	(434)	(-)

II. СУКУПНИЙ ДОХІД

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Доходівка (уцінка) необоротних активів	2400	-	-
Доходівка (уцінка) фінансових інструментів	2405	-	-
Накопичені курсові різниці	2410	-	-
Частка іншого сукупного доходу асоційованих та спільних підприємств	2415	-	-
Інший сукупний дохід	2445	642	620
Інший сукупний дохід до оподаткування	2450	642	620
Податок на прибуток, пов'язаний з іншим сукупним доходом	2455	-	-
Інший сукупний дохід після оподаткування	2460	642	620
Сукупний дохід (сума рядків 2350, 2355 та 2460)	2465	208	649

III. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Матеріальні затрати	2500	2 381	1 263
Витрати на оплату праці	2505	35 973	30 700
Відрахування на соціальні заходи	2510	7 874	6 658
Амортизація	2515	2 020	1 519
Інші операційні витрати	2520	13 488	8 615
Разом	2550	61 736	48 755

IV. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ

Назва статті	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Середньорічна кількість простих акцій	2600	-	-
Скоригована середньорічна кількість простих акцій	2605	-	-
Чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2610	-	-
Скоригований чистий прибуток (збиток) на одну просту акцію	2615	-	-
Дивіденди на одну просту акцію	2650	-	-

Керівник

Головний бухгалтер

ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА Олеся

Жанна БЕЛЕЦ



ПІДПРИЄМСТВО

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"

(найменування)

Дата (рік, місяць, число)

2025 01 01

за ЄДРПОУ

33403498

КОДИ

1801004

Звіт про рух грошових коштів (за прямим методом)

за Рік 2024 р.

Форма №3 Код за ДКУД 1801004

Стаття	Код	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
I. Рух коштів у результаті операційної діяльності			
Находження від:			
Реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	3000	16 890	13 266
Повернення податків і зборів	3005	-	-
у тому числі податку на додану вартість	3006	-	-
Цільового фінансування	3010	42 812	35 142
Находження від отримання субсидій, дотацій	3011	-	-
Находження авансів від покупців і замовників	3015	-	-
Находження від повернення авансів	3020	-	-
Находження від відсотків за залишками коштів на поточних рахунках	3025	-	-
Находження від боржників неустойки (штрафів, пені)	3035	-	-
Находження від операційної оренди	3040	253	187
Находження від отримання роялті, авторських винагород	3045	94	17
Находження від страхових премій	3050	-	-
Находження фінансових установ від повернення позик	3055	-	-
Інші надходження	3095	3 298	1 918
Витрачання на оплату:			
Товарів (робіт, послуг)	3100	(14 451)	(10 294)
Праці	3105	(28 481)	(24 670)
Відрахувань на соціальні заходи	3110	(7 865)	(6 664)
Зобов'язань з податків і зборів	3115	(7 390)	(6 074)
Витрачання на оплату зобов'язань з податку на прибуток	3116	(-)	(-)
Витрачання на оплату зобов'язань з податку на додану вартість	3117	(-)	(-)
Витрачання на оплату зобов'язань з інших податків і зборів	3118	(7 390)	(6 074)
Витрачання на оплату авансів	3135	(-)	(-)
Витрачання на оплату повернення авансів	3140	(-)	(-)
Витрачання на оплату цільових внесків	3145	(-)	(-)
Витрачання на оплату зобов'язань за страховими контрактами	3150	(-)	(-)
Витрачання фінансових установ на надання позик	3155	(-)	(-)
Інші витрачання	3190	(1 472)	(1 237)
Чистий рух коштів від операційної діяльності	3195	3 688	1 591
II. Рух коштів у результаті інвестиційної діяльності			
Находження від реалізації:			
фінансових інвестицій	3200	-	-
необоротних активів	3205	-	-
Находження від отриманих:			
відсотків	3215	-	-
дивідендів	3220	-	-
Находження від деривативів	3225	-	-
Находження від погашення позик	3230	-	-
Находження від вибуття дочірнього підприємства та іншої господарської одиниці	3235	-	-
Інші надходження	3250	-	-

Україна

Господарство з обмеженою відповідальністю



Витрачання на придбання: фінансових інвестицій	3255	(-)	(-)
необоротних активів	3260	(1 165)	(458)
Виплати за деривативами	3270	(-)	(-)
Витрачання на надання позик	3275	(-)	(-)
Витрачання на придбання дочірнього підприємства та іншої господарської одиниці	3280	(-)	(-)
Інші платежі	3290	(-)	(-)
Чистий рух коштів від інвестиційної діяльності	3295	-1 165	-458
III. Рух коштів у результаті фінансової діяльності			
Надходження від: Власного капіталу	3300	-	-
Отримання позик	3305	-	-
Надходження від продажу частки в дочірньому підприємстві	3310	-	-
Інші надходження	3340	430	484
Витрачання на: Викуп власних акцій	3345	(-)	(-)
Погашення позик	3350	-	-
Сплату дивідендів	3355	(-)	(-)
Витрачання на сплату відсотків	3360	(-)	(-)
Витрачання на сплату заборгованості з фінансової оренди	3365	(-)	(-)
Витрачання на придбання частки в дочірньому підприємстві	3370	(-)	(-)
Витрачання на виплати неконтрольованим часткам у дочірніх підприємствах	3375	(-)	(-)
Інші платежі	3390	(700)	(132)
Чистий рух коштів від фінансової діяльності	3395	-270	352
Чистий рух грошових коштів за звітний період	3400	2 253	1 485
Залишок коштів на початок року	3405	7 350	5 865
Вплив зміни валютних курсів на залишок коштів	3410	-	-
Залишок коштів на кінець року	3415	9 603	7 350

Керівник

Головний бухгалтер

ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА Олеся

Жанна БЕЛЕЦ



Підприємство		Державне підприємство "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"		Дата (рік, місяць, число)		за СДРПОУ		КОДП	
		(найменування)		Звіт про власний капітал		за Рік 2024		2025 01 01	
				р.		Форма №4		Код за ДКУД 1801005	
Стаття	Код рядка	Зареєстрований (пайовий) капітал	Капітал у дооцінках	Додатковий капітал	Резервний капітал	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Неоплачений капітал	Видучений капітал	Всього
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Залишок на початок року	4000	5 078	-	1 953 749	-	(13 141)	-	-	1 945 686
Коригування:									
Зміна облікової політики	4005	-	-	-	-	-	-	-	-
Виправлення помилок	4010	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші зміни	4090	-	-	-	-	-	-	-	-
Скоригований залишок на початок року	4095	5 078	-	1 953 749	-	(13 141)	-	-	1 945 686
Чистий прибуток (збиток) за звітний період	4100	-	-	-	-	(434)	-	-	(434)
Інший сукупний дохід за звітний період	4110	-	-	642	-	-	-	-	642
Дооцінка (уцінка) необоротних активів	4111	-	-	-	-	-	-	-	-
Дооцінка (уцінка) фінансових інструментів	4112	-	-	-	-	-	-	-	-
Накопичені курсові різниці	4113	-	-	-	-	-	-	-	-
Частка іншого сукупного доходу асоційованих і спільних підприємств	4114	-	-	-	-	-	-	-	-
Інший сукупний дохід	4116	-	-	642	-	-	-	-	642
Розподіл прибутку:									
Виплати власникам (дивіденди)	4200	-	-	-	-	-	-	-	-
Спрямування прибутку до зареєстрованого капіталу	4205	-	-	-	-	-	-	-	-
Відрахування до резервного капіталу	4210	-	-	-	-	-	-	-	-
Сума чистого прибутку, належна до бюджету відповідно до законодавства	4215	-	-	-	-	-	-	-	-
Сума чистого прибутку на створення спеціальних (цільових) фондів	4220	-	-	-	-	-	-	-	-



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Сума чистого прибутку на матеріальне заохочення	4225	-	-	-	-	-	-	-	-
Внески учасників: Внески до капіталу	4240	-	-	-	-	-	-	-	-
Погашення заборгованості з капіталу	4245	-	-	-	-	-	-	-	-
Вилучення капіталу: Викуп акцій (часток)	4260	-	-	-	-	-	-	-	-
Перепродаж викуплених акцій (часток)	4265	-	-	-	-	-	-	-	-
Анулювання викуплених акцій (часток)	4270	-	-	-	-	-	-	-	-
Вилучення частки в капіталі	4275	-	-	-	-	-	-	-	-
Зменшення номінальної вартості акцій	4280	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші зміни в капіталі	4290	-	-	-	-	-	-	-	-
Придбання (продаж) неконтрольованої частки в дочірньому підприємстві	4291	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом змін у капіталі	4295	-	-	642	-	(434)	-	-	208
Залишок на кінець року	4300	5 078	-	1 954 391	-	(13 575)	-	-	1 945 894

Керівник

Головний бухгалтер

ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА Олеся

Жанна БЕЛЕЦ



Підприємство Державне підприємство "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"
Територія М.Київ Державне управління справами
Орган державного управління Державне підприємство
Організаційно-правова форма господарювання Форма господарювання
Вид економічної діяльності Організування конгресів і торговельних виставок
Одиниця виміру: тис.грн.

ЗАТВЕРДЖЕНО
Наказ Міністерства фінансів України
29.11.2000 № 302 (у редакції наказу Міністерства фінансів України
від 28.10.2003 № 602)

Коди	2024	12	31
Дата (рік, місяць, число) за ЄДРНОУ	33403498		
за КАТОРТГ ¹ за СПОДУ	UA800000000000624772		
за КОПФГ	57474		
за КВЕД	140		
	82.30		

ПРИМІТКИ ДО РІЧНОЇ ФІНАНСОВОЇ ЗВІТНОСТІ

за 2024 рік

Форма №5

Код за ДКУД

1801008

I. Нематеріальні активи

Групи нематеріальних активів	Код рядка	Залишок на початок року		Надійшло за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуло за рік		Нараховано амортизації за рік	Втрати від зменшення корисності за рік	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року	
		періодична (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	за рік	періодична (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	періодична (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	за рік	за рік	періодична (переоцінена) вартість	накопичена амортизація	періодична (переоцінена) вартість	накопичена амортизація
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Права користування природними ресурсами	010	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Права користування майном	020	1816730	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1816730	-
Права на комерційні позначення	030	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1
Права на об'єкти промислової власності	040	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Авторське право та суміжні з ним права	050	161	161	-	-	-	-	-	-	-	-	-	161	161
Інші нематеріальні активи	060	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом	070	1024	1024	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1024	1024
Гудвіл	080	1817916	1186	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1817916	1186
Гудвіл	090	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3 рядка 080 графа 14 вартість нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності
вартість оформлених у заставу нематеріальних активів
вартість сформованих підприємством нематеріальних активів
вартість нематеріальних активів, отриманих за рахунок цільових асигнувань
накопичена амортизація нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності



III. Основні засоби

Групи основних засобів	Код рядка	Залишок на початок року		Надбавок за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуд за рік		Витрати від зменшення амортизації за рік	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року		у тому числі				
		первісна (переоцінена) вартість	знос		первісно-реальної (переоціненої) вартості	знос	первісно-реальної (переоціненої) вартості	знос		первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос					
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Земельні ділянки	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Інвестиційна нерухомість	105	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Капітальні витрати на поліпшення земель	110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Будівники, споруди та передавальні пристрої	120	42092	24048	-	-	-	-	-	869	-	-	-	42092	24017	-	-	-	-
Машини та обладнання	130	4050	2983	1577	-	-	-	-	509	-	-	-	5627	3492	-	-	-	-
Транспортні засоби	140	385	371	-	-	-	-	-	5	-	-	-	385	376	-	-	-	-
Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	150	1563	1308	57	-	-	-	-	73	-	-	-	1620	1381	-	-	-	-
Тварини	160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Багаторічні насадження	170	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші основні засоби	180	1306	1200	-	-	-	-	-	32	-	-	-	1306	1232	-	-	-	-
Бібліотечні фонди	190	65	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	29	-	-	-	-
Малюнки, малюнки, матеріальні активи	200	6236	6143	550	-	-	-	-	530	-	-	-	6766	6673	-	-	-	-
Тимчасові (нетитульні) споруди	210	12	6	-	-	-	-	-	2	-	-	-	12	8	-	-	-	-
Природні ресурси	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Інвентарна тара	230	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Предмети прокату	240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші необоротні матеріальні активи	250	2477	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2477	-	-	-	-	-
Разом	260	58186	36888	2164	-	-	-	-	2020	-	-	-	60350	38118	-	-	-	-

3 рядка 260 графа 14

вартість основних засобів, щодо яких існують передбачені чинним законодавством обмеження права власності вартість оформлених у заставу основних засобів

залишкова вартість основних засобів, що тимчасово не використовуються (консервація, реконструкція тощо) первісна (переоцінена) вартість повністю амортизованих основних засобів

основні засоби орендованих єдиних (цілісних) майнових комплексів

вартість основних засобів, призначених для продажу

залишкова вартість основних засобів, утрачених, унаслідок надзвичайних подій

вартість основних засобів, придбаних за рахунок цільового фінансування

знос основних засобів, що взяті в операційну оренду

знос основних засобів, щодо яких існують обмеження права власності

вартість інвестиційної нерухомості, оціненої за справедливою вартістю

(261)
(262)
(263)
(264)
(265)
(266)
(267)
(268)
(269)

3 рядка 260 графа 8



16

III. Капітальні інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік		На кінець року
		2	3	
I				4
Капітальне будівництво	280	-	-	-
Придбання (виготовлення) основних засобів	290	1634	1634	453666
Придбання (виготовлення) інших необоротних матеріальних активів	300	623	623	121
Придбання (створення) нематеріальних активів	310	-	-	-
Придбання (вирощування) довгострокових біологічних активів	320	-	-	-
Інші	330	-	-	-
Разом	340	2257	2257	453787

3 рядка 340 графа 3

капітальні інвестиції в інвестиційну нерухомість фінансові витрати, включені до капітальних інвестицій

(341)
(342)

IV. Фінансові інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік		На кінець року	
		2	3	довгострокові	поточні
I				4	5
A. Фінансові інвестиції за методом участі в капіталі в:					
асоційовані підприємства	350	-	-	-	-
дочірні підприємства	360	-	-	-	-
спільну діяльність	370	-	-	-	-
Б. Інші фінансові інвестиції в:					
частки і паї у статутному капіталі інших підприємств	380	-	-	-	-
акції	390	-	-	-	-
облігації	400	-	-	-	-
інші	410	-	-	-	-
Разом (розд.А + розд.Б)	420	-	-	-	-

3 рядка 1035 гр. 4 Балансу (Звіт про фінансовий стан)

Інші довгострокові фінансові інвестиції відображені:

за собівартістю (421)
за справедливою вартістю (422)
за амортизованою собівартістю (423)
за собівартістю (424)
за справедливою вартістю (425)
за амортизованою собівартістю (426)

3 рядка 1035 гр. 4 Балансу (Звіт про фінансовий стан)

Поточні фінансові інвестиції відображені:

за собівартістю (421)
за справедливою вартістю (422)
за амортизованою собівартістю (423)
за собівартістю (424)
за справедливою вартістю (425)
за амортизованою собівартістю (426)



14

V. Доходи і витрати

Найменування показника	Код рядка	Доходи	Витрати
1	2	3	4
A. Інші операційні доходи і витрати			
Операційна оренда активів	440	211	-
Операційна курсова різниця	450	214	78
Реалізація інших оборотних активів	460	-	-
Штрафи, пені, неустойки	470	-	-
Утримання об'єктів житлово-комунального і соціально-культурного призначення	480	-	-
Інші операційні доходи і витрати	490	43650	-
у тому числі: відрахування до резерву сумнівних боргів	491	X	-
непродуктивні витрати і втрати	492	X	-
Б. Доходи і витрати від участі в капіталі за інвестиціями в:			
асоційовані підприємства	500	-	-
дочірні підприємства	510	-	-
спільну діяльність	520	-	-
В. Інші фінансові доходи і витрати			
Дивіденди	530	-	X
Проценти	540	X	-
Фінансова оренда активів	550	-	-
Інші фінансові доходи і витрати	560	415	-
Г. Інші доходи і витрати			
Реалізація фінансових інвестицій	570	-	-
Доходи від об'єднання підприємств	580	-	-
Результат оцінки корисності	590	-	-
Неопераційна курсова різниця	600	-	-
Безоплатно одержані активи	610	1496	X
Списання необоротних активів	620	X	-
Інші доходи і витрати	630	-	-

Товарообмінні (бартерні) операції з продукцією (товарами, роботами, послугами)
Частина операцій з реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за товарообмінними
(бартерними) угодами з пов'язаними сторонами

(631) -
(632) - %
(633) -

Інші фінансові витрати, уключені до собівартості активів



VI. Грошові кошти

Найменування показника	Код рядка	На кінець року
1	2	3
Готівка	640	12
Поточний рахунок у банку	650	4588
Інші рахунки в банку (акредитиви, чекові книжки)	660	-
Грошові кошти в дорозі	670	-
Еквіваленти грошових коштів	680	5003
Разом	690	9603

3 рядка 1090 гр. 4 Балансу (Загу про фінансовий стан) Грошові кошти, використання яких обмежено (691) -

VII. Забезпечення і резерви

Види забезпечень і резервів	Код рядка	Залишок на початок року	Збільшення за звіт. рік нараховано (створено)	Залишок на кінець року	Використано у звітному році	Сторено невикорис- тану суму у звітному році	Сума очікува- ного відшкоду- вання витрат іншою стороною, що врахована при оцінці за- безпечення	Залишок на кінець року
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Забезпечення на виплату випусков працівникам	710	2745	3855	-	3490	-	-	3110
Забезпечення наступних витрат на податкове пенсійне забезпечення	720	-	-	-	-	-	-	-
Забезпечення наступних витрат на виконання гарантійних зобов'язань	730	-	-	-	-	-	-	-
Забезпечення наступних витрат на реструктуризацію	740	-	-	-	-	-	-	-
Забезпечення наступних витрат на виконання зобов'язань щодо обтяжливих контрактів	750	-	-	-	-	-	-	-
	760	-	-	-	-	-	-	-
	770	-	-	-	-	-	-	-
Резерв сумнівних боргів	775	1182	-	-	-	-	-	1182
Разом	780	3927	3855	-	3490	-	-	4292



19

VIII. Запаси				
Найменування показника	Код рядка	Балансова вартість на кінець року	збільшення чистої вартості реалізації *	Переоцінка за рік утінка
1	2	3	4	5
Сировина і матеріали	800	961	-	-
Купувальні напівафабрикати та комплектуючі вироби	810	-	-	-
Паливо	820	32	-	-
Тара і тарні матеріали	830	-	-	-
Будівельні матеріали	840	2783	-	-
Запасні частини	850	81	-	-
Матеріали сільськогосподарського призначення	860	-	-	-
Поточні біологічні активи	870	-	-	-
Малоцінні та швидкозношувані предмети	880	15	-	-
Незавершене виробництво	890	-	-	-
Готова продукція	900	-	-	-
Товари	910	538	-	-
Разом	920	4410	-	-

3 рядка 920 графа 3 Балансова вартість запасів: відображених за чистою вартістю реалізації переданих у переробку оформлених в заставу переданих на комісію (921) - (922) - (923) - (924) - (925) - (926) -

Активи на відповідальному зберіганні (позабалансовий рахунок 02)

3 рядка 1200 графа 4 Балансу (Звіт про фінансовий стан) запаси, призначені для продажу

* визначається за п. 28 Національного положення (стандарту) бухгалтерського обліку 9 "Запаси".

Р-М. Севастополь

Товариство з обмеженою відповідальністю "Актив" Фірма №32635145

Олександр

20

IX. Дебіторська заборгованість				
Найменування показника	Код рядка	Всього на кінець року	у т.ч. за строками непогашення	
1	2	3	до 12 місяців	від 12 до 36 місяців
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги	940	53	53	-
Інша поточна дебіторська заборгованість	950	4444	-	-

Списано у звітному році безнадійної дебіторської заборгованості із рядків 940 і 950 графа 3 заборгованість з пов'язаними сторонами (951) - (952) -

X. Нестачі і втрати від псування цінностей		
Код рядка	Сума	
2	3	
960	-	
970	-	
980	-	

XI. Будівельні контракти		
Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
1110	-	-
1120	-	-
1130	-	-
1140	-	-
1150	-	-
1160	-	-

Р-М. Севастополь

Товариство з обмеженою відповідальністю "Актив" Фірма №32635145

Олександр

21

XII. Податок на прибуток

Найменування показника		Код рядка	Сума
1		2	3
Поточний податок на прибуток		1210	-
Відстрочені податкові активи: на початок звітного року		1220	-
на кінець звітного року		1225	-
Відстрочені податкові зобов'язання: на початок звітного року		1230	-
на кінець звітного року		1235	-
Включено до Звіту про фінансові результати - усього		1240	-
у тому числі:			
поточний податок на прибуток		1241	-
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів		1242	-
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань		1243	-
Відображено у складі власного капіталу - усього		1250	-
у тому числі:			
поточний податок на прибуток		1251	-
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів		1252	-
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань		1253	-

XIII. Використання амортизаційних відрахувань

Найменування показника		Код рядка	Сума
1		2	3
Нараховано за звітний рік		1300	2020
Використано за рік - усього		1310	-
в тому числі на:			
будівництво об'єктів		1311	-
придбання (виготовлення) та поліпшення основних засобів		1312	-
з них машини та обладнання		1313	-
придбання (створення) нематеріальних активів		1314	-
поташення отриманих на капітальні інвестиції позик		1315	-
		1316	-
		1317	-



22

XIV. Біологічні активи

Групи біологічних активів		Обліковуються за первісною вартістю										Обліковуються за справедливою вартістю			
		Код ряд- ка	залишок на початок року	первісна вартість	надійшло за рік	вибуло за рік	накопи- чена амор- тизація	накопи- чена амор- тизація	накопи- чена амор- тизація	накопи- чена амор- тизація	накопи- чена амор- тизація	залишок на кінець року	первісна вартість	залишок на кінець року	залишок на кінець року
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Довгострокові біологічні активи - усього															
в тому числі:															
робота худоба	1410	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
продуктивна худоба	1411	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
багаторічні насадження	1412	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
інші довгострокові біологічні активи	1413	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Поточні біологічні активи - усього	1414	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
в тому числі:															
тварини на вирощуванні та відгодівлі	1415	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
біологічні активи в стані біологічних перетворень (крім тварин на вирощуванні та відгодівлі)	1420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
інші поточні біологічні активи	1421	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом	1422	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1423	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1424	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1430	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3 рядка 1430 графа 5 і графа 14 вартість біологічних активів, придбаних за рахунок цільового фінансування
3 рядка 1430 графа 6 і графа 16 залишкова вартість довгострокових біологічних активів, первісна вартість
поточних біологічних активів і справедлива вартість біологічних активів,
утрачених унаслідок надзвичайних подій
3 рядка 1430 графа 11 і графа 17 балансова вартість біологічних активів, щодо яких існують передбачені
законодавством обмеження права власності



23

XV. Фінансові результати від первісного визнання та реалізації сільськогосподарської продукції та додаткових біологічних активів

Найменування показника	Код розда	Вартість первісного визнання	Витрати, по- в'язані з біологічними перетворен- нями	Результат від первісного визнання		Уцінка	Виручка від реалізації	Собівартість реалізації	Фінансовий результат (прибуток +, збиток -) від первісного визнання та реалізації	
				дохід	витрати				реалізації	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Продукція та додаткові біологічні активи рослинництва - усього	1500	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
у тому числі:	1510	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
зернові і зернобобові	1511	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
з них:	1512	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
пшениця	1513	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
соя	1514	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
соняшник	1515	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
ріпак	1516	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
цукрові буряки (фабричні)	1517	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
картопля	1518	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
плоди (яригтові, кісточкові)	1519	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
інша продукція рослинництва	1520	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
додаткові біологічні активи: рослинництва	1530	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
Продукція та додаткові біологічні активи тваринництва - усього	1531	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
у тому числі:	1532	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
приріст живої маси - усього	1533	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
з нього:	1534	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
великої рогатої худоби	1535	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
свиней	1536	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
молочко	1537	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
вовна	1538	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
яйця	1539	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
інша продукція тваринництва	1540	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
додаткові біологічні активи: тваринництва	1541	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-
Сільськогосподарська продукція та додаткові біологічні активи - усього	1542	-	(-)	-	(-)	-	-	(-)	-	-

Керівник

ОСТРОВСЬКА-ЛЮКА Олеся

Жанна БЕЛІЦ

24

15

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО «НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС «МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ»

ПРИМІТКИ ДО ФІНАНСОВОЇ ЗВІТНОСТІ ЗА РІК, ЩО ЗАКІНЧИВСЯ 31 ГРУДНЯ 2024 РОКУ

1. Інформація про Підприємство та основні напрямки його діяльності

Державне підприємство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький Арсенал» (надалі - Підприємство) створене на виконання Указу Президента України від 15 грудня 2000 року № 1343 «Про заходи щодо відзначення вступу України у третє тисячоліття», розпорядження Кабінету Міністрів України від 3 березня 2005 року №49 «Про створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький Арсенал», відповідно до наказу Міністерства культури і мистецтв України від 22 квітня 2005 року №232 і передане в управління справами згідно з розпорядженням Кабінету Міністрів України від 5 вересня 2007 року №699. Підприємство за своєю організаційно-правовою формою є державним підприємством, заснованим на державній власності, та належить до сфери управління Державного управління справами (далі - «Орган управління майном»). Керівним органом підприємства є Державне управління справами. Підприємство включене до Переліку закладів культури та мистецтва, які утримуються або яким надається фінансова підтримка з боку державного бюджету, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16 листопада 2001 року № 1557, а також до Переліку закладів культури базової мережі загальнодержавного рівня.

Статус національного культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький Арсенал» надано Указом Президента України від 3 лютого 2010 року №94/2010.

Місія Підприємства - сприяти модернізації українського суспільства та інтеграції України до світового контексту, спираючись на ціннісний потенціал культури. Задля цього: порушувати актуальні суспільні питання; налагоджувати продуктивні контакти з міжнародною спільнотою; знайомити з видатними явищами художньої та інтелектуальної культури, стимулюючи їхній розвиток.

Метою діяльності підприємства є створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький арсенал» та організація його діяльності, а також задоволення культурних потреб населення України, виконання інших завдань, спрямованих на піднесення української національної свідомості, виховання громадян України в дусі поваги до національної культури та до своєї держави, забезпечення заходів і прийомів за участю вищих посадових осіб держави, глав іноземних держав та офіційних делегацій, створення базового центру популяризації української культури та взірця для інших музеїв, культурно-мистецьких закладів країни, забезпечення доступності культурних послуг і культурної діяльності до кожного громадянина, сприяння задоволенню національно-культурних потреб громадян, створення розповсюдження і популяризації творів літератури та мистецтва, популяризація української культури, збереження і примноження національного культурного багатства, сприяння розвитку мистецтва, музейної справи, української культури в цілому, здійснення господарської, науково-дослідної та музейної діяльності.

Основними видами діяльності є виставкова діяльність, популяризація культурної спадщини, творів сучасного класичного мистецтва, проведення державних культурно-мистецьких заходів, у тому числі фестивалів, конкурсів, творчих звітів та урочистостей, реставрація творів мистецтва, живопису антикваріату, створення та діяльність бібліотек усіх видів, читальних залів, лекторіїв, діяльність, спрямована на охорону культурної спадщини, зокрема, реставрація пам'яток історії та архітектури, що знаходяться на території Комплексу, у тому числі, здійснення функції замовника

25

під час виконання будівельно-монтажних робіт.
Підприємство належить до системи підприємств, установ та організацій, які забезпечують діяльність Президента України, консультативних, дорадчих та допоміжних органів і служб.

2. Умови функціонування Підприємства в Україні

Основним викликом, який суттєво впливає на діяльність інституції та фінансовий результат її діяльності є повномасштабне військове вторгнення Росії на територію України, та продовжує бути загрозою як для діяльності інституції так і для музейної колекції.

За результатами фінансово-господарчої діяльності підприємства за 2024 рік підприємством отримано збиток у розмірі 434 тис. грн. Це пов'язано зі значним підвищенням тарифів на електроенергію, водопостачання та водовідведення, а також застосування підвищуючих коефіцієнтів до ціни за тепlopостачання у IV кварталі 2024 року при систематичному скороченні бюджетних асигнувань на діяльність підприємства у період 2022-2024 років. Ця фінансова звітність відображає поточну оцінку управлінським персоналом впливу економічної ситуації в Україні на операційну діяльність та фінансовий стан Підприємства. Майбутні зміни в економічних умовах можуть відрізнитися від оцінки управлінського персоналу.

3. Основні положення облікової політики Загальна інформація

Дана фінансова звітність була складена відповідно до Національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку України (НП(С)БО), які були затверджені Міністерством фінансів України та зареєстровані Міністерством юстиції України і діяли на звітну дату цієї фінансової звітності. Фінансова звітність складена у національній валюті України - українській гривні. Суми наведені в тисячах гривень (тис. грн), якщо не зазначено інше.
При складанні фінансової звітності Підприємство керується такими основними принципами обліку:

Функціональна валюта

Функціональною валютою Підприємства є гривня, що є валютою середовища, в якому здійснюються всі господарські операції. Операції у валютах, які відрізняються від функціональної валюти Підприємства, вважаються операціями в іноземних валютах.

Операції з іноземною валютою

Операції в іноземній валюті відображаються у валюті звітності шляхом перерахунку суми в іноземній валюті із застосуванням валютного курсу на початок дня на дату здійснення операції. При перерахунку доходів, витрат і залишків, виражених в іноземній валюті, Підприємство застосовує офіційний курс Національного Банку України.
Визнання курсових різниць за монетарними статтями в іноземній валюті Підприємство проводить на звітну дату, а також на дату здійснення господарської операції в межах звітного періоду. Обмінний курс гривні до валют, у котрих у Підприємства були операції або залишки протягом двох попередніх років, був таким:

	На 31 грудня 2024	Середній за 2024	На 31 грудня 2023	Середній за 2023
Гривня / Долар США	42,0390	40,1521	37,9824	36,5738
Гривня / Євро	43,9266	43,4504	42,2079	39,5582

26

Суттєві облікові судження

Складання фінансової звітності вимагає від керівництва Підприємства застосування суджень та здійснення оцінок і припущень, які впливають на відображення активів, зобов'язань, доходів та витрат, які визнані у фінансовій звітності, а також на розкриття інформації про умовні активи та зобов'язання. Оцінки та припущення керівництва базуються на інформації, доступній на дату складання фінансової звітності. Фактичні результати можуть відрізнитися від поточних оцінок. Ці оцінки та припущення періодично переглядаються і, в разі необхідності коригувань, такі коригування відображаються у складі фінансових результатів за той період, в якому про них стало відомо. Інформацію про найбільш суттєві облікові оцінки та припущення керівництва Підприємства наведено нижче.

Строки корисного використання необоротних активів

Підприємство оцінює залишкові строки корисного використання об'єктів необоротних активів (основних засобів, нематеріальних активів) на кінець кожного фінансового року. Якщо нові очікування відрізняються від попередньо зроблених оцінок, такі зміни вважаються зміною облікових оцінок та обліковуються на перспективній основі. Такі оцінки можуть мати суттєвий вплив на балансову вартість основних засобів та суму амортизації, визнану у звіті про сукупні доходи.
Протягом 2024 року керівництво Підприємства визначило, що не відбулося жодних змін у строках корисного використання необоротних активів Підприємства.

Зменшення корисності основних засобів

На кожну звітну дату Підприємство визначає, чи наявні ознаки можливого зменшення корисності активу або групи активів, що генерують грошові потоки. Визначення зменшення корисності основних засобів передбачає застосування оцінок, які включають, зокрема, встановлення причини, часу та суми знецінення. Зменшення корисності ґрунтується на великій кількості факторів таких, як зміна поточного конкурентного середовища, очікування щодо зростання промисловості, збільшення вартості капіталу, зміни у майбутній доступності фінансування, технологічне старіння, припинення певного виду діяльності, поточна вартість відшкодування та інші зміни в обставинах, які свідчать про зменшення корисності.
Станом на звітні дати, які подано в цій фінансовій звітності, вартість очікуваного відшкодування майна перевищує його балансову вартість, а отже витрати від знецінення відсутні.

Резерв сумнівних боргів

Резерв сумнівних боргів створюється виходячи з оцінки платоспроможності конкретних дебіторів та термінів протермінування оплати заборгованості. Якщо відбувається погіршення платоспроможності якого-небудь із великих дебіторів або фактичні збитки від невиконання зобов'язань боржниками перевищують оцінки Підприємства, фактичні результати можуть відрізнитися від зазначених оцінок. Нарахування та відновлення резерву сумнівних боргів може бути істотними.

Оцінка запасів

Запаси відображаються за меншою з двох величин: собівартості або чистої вартості реалізації. Під час оцінки чистої вартості реалізації своїх запасів керівництво здійснює оцінку чистої вартості реалізації на основі різних припущень, включно із поточними ринковими цінами.

27

Визнання відстрочених податкових активів

Відстрочені податкові активи, включаючи ті, що виникають від невикористаних податкових збитків, визнаються тією мірою, якою існує ймовірність їх реалізації, що залежить від отримання достатнього майбутнього оподаткованого прибутку. Для визначення суми відстрочених податкових активів, які можуть бути визнані, необхідне суттєве судження керівництва, яке базується на основі очікуваних строках та рівнях майбутніх оподатковуваних прибутків в поєднанні з майбутніми стратегіями податкового планування.

Припущення щодо функціонування Підприємства у найближчому майбутньому

У найближчому майбутньому Підприємство буде продовжувати підпадати під вплив подій, пов'язаних із військовою агресією.

Фінансову звітність Підприємства складено, виходячи із припущення про його функціонування у майбутньому, яке передбачає реалізацію активів та виконання зобов'язань у ході звичайної діяльності. Таким чином, ця фінансова звітність не містить будь-яких коригувань, які могли б мати місце, якби Підприємство було не здатне продовжувати свою діяльність в майбутньому та якби воно реалізовувало свої активи не в ході своєї звичайної діяльності.

Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт і послуг)

Доходи від основної діяльності відображаються в обліку відповідно до НП(С)БО 15 «Дохід».

Дохід від реалізації продукції (товарів) визнається в разі наявності всіх наведених нижче умов:

- покупцеві передані ризики й вигоди, пов'язані з правом власності на продукцію;
- Підприємство не здійснює надалі управління та контроль за реалізованою продукцією;
- сума доходу може бути достовірно визначена;
- є впевненість, що в результаті операції відбудеться збільшення економічних вигід Підприємства, а витрати, пов'язані з цією операцією, можуть бути достовірно визначені.

Доходи від наданих послуг визнаються пропорційно стадії завершення операції на звітну дату. Стадія завершення оцінюється шляхом огляду виконаної роботи.

Дохід не визнається, якщо існує значна невизначеність у відношенні відшкодування розглянутої суми, супутніх витрат чи можливе повернення товарів.

Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) визначається шляхом вирахування з доходу від реалізації продукції, товарів, робіт, послуг наданих знижок, вартості повернутих раніше проданих товарів, доходів, що за договорами належать комітентам, податків і зборів.

Підприємство отримує інший дохід, а саме, від розміщення тимчасово вільних коштів - відсотки від депозитів, доходи від безоплатно одержаних активів, доходи від продажу іноземної валюти та курсових різниць. Інший дохід визнається, коли є впевненість, що Підприємство одержить економічні вигоди від проведених операцій та розмір доходу можна достовірно визначити. Дохід визнається за вирахуванням витрат на його понесення в тому періоді, в якому проведено операцію.

Державні субсидії

Державні субсидії, що відносяться до активів

Державні субсидії, що відносяться до активів, обліковуються як доходи майбутніх періодів, які визнаються доходами на систематичній і раціональній основі протягом терміну корисного використання активу.

Державні субсидії, що відносяться до доходів

Державна субсидія, яка надається як компенсація за вже понесені витрати або збитки, або в цілях надання негайної фінансової підтримки Підприємству без яких-небудь майбутніх витрат,

визнається як дохід того періоду, в якому вона була отримана.

Цільове фінансування не визнається доходом доти, поки не існує підтвердження того, що воно буде отримане та підприємство виконає умови щодо такого фінансування. Отримане цільове фінансування (у тому числі кошти, вивільнені від оподаткування у зв'язку з наданням пільг з податку на прибуток підприємств) визнається доходом протягом тих періодів, в яких були зазані витрати, пов'язані з виконанням умов цільового фінансування.

Витрати

Витрати обліковуються згідно з П(С)БО 16 «Витрати». Витрати визнаються витратами певного періоду одночасно із визнанням відповідного доходу. Витрати, які неможливо прямо пов'язати з доходом певного періоду, відображаються у складі витрат того періоду, в якому вони були здійснені.

У разі, якщо очікується отримання економічних вигід протягом кількох облікових періодів, витрати визнаються на основі систематичного та раціонального розподілу вартості активу (наприклад, зносу або амортизації) на відповідні періоди.

Основні засоби та нематеріальні активи

Класифікація основних засобів та нематеріальних активів здійснюється відповідно до НП(С)БО 7 «Основні засоби» та НП(С)БО 8 «Нематеріальні активи». Основні засоби та нематеріальні активи відображаються за вартістю придбання за вирахуванням накопиченої амортизації та збитків від зменшення корисності. Первісна вартість основних засобів збільшується на суму витрат, пов'язаних з поліпшенням об'єкта (модернізація, модифікація, добудова, дообладнання, реконструкція тощо), що призводить до збільшення майбутніх економічних вигід, первісно очікуваних від використання об'єкта. При визначенні строків корисної експлуатації основних засобів застосовуються такі критерії:

- очікуване використання активу Підприємством з урахуванням його потужності або продуктивності;
- очікуваний фізичний та моральний знос;
- правові та інші обмеження щодо строків використання об'єктів основних засобів.

При нарахуванні амортизації основних засобів та нематеріальних активів використовується прямолінійний метод, відповідно до НП(С)БО 7 «Основні засоби» та НП(С)БО 8 «Нематеріальні активи».

Для малоцінних необоротних матеріальних активів застосовується норма амортизації у розмірі 100% їх вартості в першому місяці використання таких об'єктів.

Строк корисного використання (експлуатації) об'єктів основних засобів та нематеріальних активів встановлюється спеціально створеною комісією наказом по Підприємству при визнанні кожного зазначеного об'єкту активом (при зарахуванні на баланс). Ліквідаційна вартість об'єктів основних засобів для основних засобів та нематеріальних активів визначається індивідуально.

Очікувані строки корисного використання основних засобів та нематеріальних активів:

	Кількість років
Будинки та споруди	20
Машини та обладнання	2-10
Транспортні засоби	8
Інструменти, прилади, інвентар	4-12

Інші основні засоби
Нематеріальні активи

12
1-10

Витрати, понесені на поліпшення активів (модернізацію, модифікацію, добудову, реконструкцію тощо), що призводять до збільшення майбутніх економічних вигід, що очікувалися від використання об'єкта основних засобів, відносяться на збільшення вартості основних засобів. Витрати, понесені на підтримки об'єкта основних засобів у робочому стані, визнаються як витрати за період.

Витрати на дослідження обліковуються в складі витрат по мірі їх понесення. Витрати на розробки відображаються як нематеріальний актив тільки в тому випадку якщо очікується, що такі витрати принесуть економічні вигоди в майбутньому. Інші витрати на розробки відображаються в складі витрат по мірі їх понесення.

Незавершене будівництво включає вартість незавершеного будівництва (включаючи обладнання для монтажу), яке планується використовувати для власних потреб Підприємства, а також авансові платежі для придбання об'єктів незавершеного будівництва. Облік витрат із незавершеного будівництва для власних потреб Підприємства як за господарським, так і за підрядним способом ведеться в розрізі об'єктів незавершеного будівництва за видами витрат. Витрати із незавершеного будівництва за господарським способом обліковуються в балансі за первісною вартістю відповідно до П(С)БО 16 «Витрати».

Об'єкт основних засобів припиняє визнаватися активом (списується з балансу) у випадку його вибуття внаслідок безоплатної передачі згідно з рішенням Державного управління справами або списання основних засобів з нульовою залишковою вартістю, балансова вартість яких становить більше 50 тис. грн., згідно з рішенням керівника Підприємства за письмовою згодою Державного управління справами.

Зменшення корисності необоротних активів

На дату річного балансу Підприємство згідно з вимогами НП(С)БО 28 «Зменшення корисності активів» оцінює, чи існують ознаки можливого зменшення корисності необоротних активів.

За наявності ознак зменшення корисності, активи оцінюються на предмет зменшення корисності. Корисність активу зменшується, коли балансова вартість активу перевищує суму його очікуваного відшкодування. Збиток від зменшення корисності визнається в сумі, на яку балансова вартість активу перевищує суму його очікуваного відшкодування.

Сума очікуваного відшкодування є більшою з двох величин (або одиниці, яка генерує грошові кошти): справедливої вартості за вирахуванням витрат на продаж або вартості використання. Для цілей оцінки активів на предмет зменшення корисності активи групуються в найменші групи, для яких можна виділити грошові потоки, що окремо ідентифікуються (одиниці, що генерують грошові кошти).

Запаси

Визнання, оцінка та бухгалтерський облік запасів здійснюються відповідно до НП(С)БО 9 «Запаси». Запаси відображені в звітності Підприємства за найменшою з двох оцінок: собівартістю або чистою вартістю реалізації. Собівартість складається з вартості придбання, витрат на доставку, витрат, що понесені у вигляді сплати відповідних митних зборів, витрат на транспортування та інших, що мали безпосередній зв'язок з придбанням запасів. Одиницею бухгалтерського обліку запасів визначається кожне їх найменування. Запаси складаються з сировини, матеріалів, запасних частин, товарів, які утримувались Підприємством з метою використання їх як у основній діяльності, так і з метою подальшого продажу.

30

У разі продажу, відпуску у виробництво чи іншому вибутті запасів застосовується метод їх оцінки - за ідентифікованою собівартістю.

Фінансові інструменти

Підприємство визнає фінансові активи та зобов'язання, коли воно стає стороною у контрактних взаємовідносинах щодо певного фінансового інструмента.

Фінансові активи та фінансові зобов'язання первісно оцінюються за справедливою вартістю. Фінансовий актив і фінансове зобов'язання згортаються з відображенням в балансі (звіті про фінансовий стан) згорнутого сальдо, якщо Підприємство має юридичне право на залік визнаних сум та можливість і намір погасити згорнуте зобов'язання або реалізувати активи і погасити зобов'язання одночасно.

Метод ефективної відсоткової ставки

Метод ефективної ставки відсотка - метод нарахування амортизації дисконту або премії, за яким сума амортизації визначається як різниця між доходом за фіксованою ставкою відсотка і добуток ефективної ставки та амортизованої вартості на початок періоду, за який нараховується відсоток.

Фінансові активи

Фінансові активи Підприємства включають дебіторську заборгованість за продукцію, товари, роботи, послуги, іншу поточну та довгострокову дебіторську заборгованість, та грошові кошти та їх еквіваленти. Фінансові активи Підприємства є непохідними фінансовими активами із фіксованими виплатами або виплатами, які можна визначити. Вони оцінюються за амортизованою собівартістю із використанням методу ефективної ставки відсотка, за вирахуванням будь-якого збитку від зменшення корисності. Доходи з відсотків визнаються із застосуванням методу ефективної ставки відсотка, за винятком короткострокової дебіторської заборгованості, коли визнання відсотків не матиме істотного впливу.

Дебіторська заборгованість

Дебіторська заборгованість визнається, оцінюється та обліковується згідно з НП(С)БО 10 «Дебіторська заборгованість». Дебіторська заборгованість відображається за вартістю реалізації за вирахуванням резерву сумнівних боргів. Для відображення заборгованості за чистою вартістю реалізації проводиться аналіз заборгованості за строками її виникнення і нараховується резерв сумнівних боргів.

Величина резерву сумнівних боргів визначається за абсолютною сумою сумнівної заборгованості, за методом застосування абсолютної суми сумнівної заборгованості, виходячи з платоспроможності окремих дебіторів.

Дебіторська заборгованість, у разі визнання її безнадійною, списується з балансу за рахунок резерву сумнівних боргів.

Визнання резерву сумнівних боргів та списання з балансу дебіторської заборгованості понад резерв сумнівних боргів здійснюється у складі інших операційних витрат.

До складу іншої дебіторської заборгованості включено заборгованість, яка не пов'язана із операційною діяльністю, розрахунки з бюджетом, з податку на додану вартість.

Грошові кошти та їх еквіваленти

Грошові кошти та їх еквіваленти включають поточні банківські рахунки, грошові кошти в касі, грошові кошти у дорозі та депозитні рахунки.

31

Припинення визнання фінансових активів

Підприємство припиняє визнавати фінансовий актив лише в тих випадках, коли припиняють свою дію договірні права на потоки грошових коштів від цього активу; або ж коли вона передає фінансовий актив і всі суттєві ризики й вигоди, пов'язані із володінням цим активом, іншій стороні. Якщо Підприємство не передає і не залишає за собою усі суттєві ризики й вигоди, пов'язані з володінням активом, і продовжує контролювати переданий актив, тоді воно визнає свою частку в цьому активі та пов'язане з ним зобов'язання на суму, яку йому, можливо, потрібно буде заплатити. Якщо Підприємство зберігає усі суттєві ризики й вигоди, пов'язані із володінням переданим фінансовим активом, то воно продовжує визнавати цей фінансовий актив, а також визнає забезпечені заставою суми позик у розмірі отриманих надходжень.

Після повного припинення визнання фінансового активу різниця між балансовою вартістю активу та сумою компенсації отриманої і до отримання та накопиченим прибутком або збитком, який був визнаний у складі інших сукупних доходів та накопичений у складі власного капіталу, визнається у складі прибутку або збитку.

Фінансові зобов'язання

Фінансові зобов'язання Підприємства класифікуються як «інші фінансові зобов'язання».

Інші фінансові зобов'язання

Інші фінансові зобов'язання, включно з поточною кредиторською заборгованістю за товари, роботи, послуги, за розрахунками з оплати праці та іншими поточними зобов'язаннями, первісно оцінюються за справедливою вартістю, за вирахуванням витрат на здійснення операції. Інші фінансові зобов'язання у подальшому оцінюються за амортизованою вартістю із використанням методу ефективної ставки відсотка.

Припинення визнання фінансових зобов'язань

Підприємство припиняє визнавати фінансові зобов'язання тоді і тільки тоді, коли зобов'язання Підприємства виконані, анульовані або закінчився строк їхньої дії. Різниця між балансовою вартістю фінансового зобов'язання, визнання якого припинене, та компенсацією сплаченою і до сплати визнається у складі прибутку або збитку.

Зобов'язання

Зобов'язання визнаються, оцінюються та обліковуються згідно з НП(С)БО 11 «Зобов'язання». Зобов'язання визнається, якщо його оцінка може бути достовірно визначена та існує ймовірність зменшення економічних вигід у майбутньому внаслідок його погашення. Якщо на звітну дату раніше визнане зобов'язання не підлягає погашенню, то його сума включається до складу доходу звітного періоду. Поточні зобов'язання відображаються в балансі за сумою погашення.

До складу іншої кредиторської заборгованості включено заборгованість, яка не пов'язана із операційною діяльністю, в тому числі заборгованість перед бюджетом.

Забезпечення

Підприємство повинне створювати забезпечення на виплату відпусток працівникам Підприємства, та інші зобов'язання, які виникли внаслідок минулих подій, та погашення яких, ймовірно, призведе до зменшення ресурсів, що втілюють в собі економічні вигоди, та оцінка котрих може бути визначена достовірно.

Оренда

Оренда класифікується як фінансова аренда, якщо вона передає в основному всі ризики та винагороди щодо володіння. Оренда класифікується як операційна аренда, якщо вона не передає всі основні ризики та винагороди щодо володіння. Орендні платежі за угодою про операційну оренду визнаються як витрати на прямолінійній основі протягом строку оренди. Коли Підприємство виступає в ролі орендодавця і ризики та вигоди з оренди не передаються організації-орендареві, загальна сума платежів за договорами операційної оренди визнається в звіті про фінансові результати (про сукупний дохід) з використанням методу рівномірного визнання протягом терміну оренди.

Власний капітал

Відповідно до законодавства України, суб'єкти господарювання можуть розподіляти весь прибуток, розрахований згідно з НП(С)БО, як дивіденди або перераховувати цей прибуток до резервів згідно з їх статутами. Подальше використання коштів, перерахованих до резервів, може бути юридично обмежено; суми, перераховані до резервів, як правило, повинні бути використані для цілей, визначених на момент перерахування. Розподіл прибутку оголошується, в основному, тільки із сум поточного прибутку або накопиченого прибутку, відображеного у фінансовій звітності згідно з НП(С)БО, а не із сум, перерахованих до резервів.

В зв'язку із тим, що підприємство протягом 2024 року нараховувало державні дивіденди, а за фактом закриття фінансового року у 2024р. отримало збиток, було проведено фактичний перерахунок суми частини чистого прибутку та відповідне коригування в обліку методом «сторно».

Умовні зобов'язання та умовні активи

Умовні зобов'язання не відображаються у фінансовій звітності за винятком випадків, коли існує ймовірність, що для погашення зобов'язання необхідним буде вибуття ресурсів, які втілюють у собі економічні вигоди, і можливо оцінити суму таких зобов'язань. Інформація про умовні зобов'язання розкривається в примітках до фінансової звітності, за винятком випадків, коли можливість відтоку ресурсів, які являють собою економічні вигоди, є малоімовірною.

Умовні активи не відображаються у фінансовій звітності, але інформація про них надається, коли стає можливим одержання економічних вигід. Якщо стало фактично визначеним, що відбудеться надходження економічних вигід, актив і пов'язаний з ним дохід визнаються у фінансовій звітності того періоду, у якому відбулася зміна оцінок.

Оподаткування

Податок на прибуток обліковується і подається у звітності відповідно до НП(С)БО 17 «Податок на прибуток». Витрати з податку на прибуток включають поточний податок і відстрочений податок. Поточний і відстрочений податок визнаються у прибутку або збитку, за винятком випадків, якщо вони відносяться до статей, визнаних безпосередньо у власному капіталі. Відстрочені податкові активи визнаються лише у випадках, якщо існує вірогідність того, що майбутні суми оподаткованого прибутку будуть достатніми для реалізації оподаткування вказаних відстрочених податкових активів. На кожну звітну дату Підприємство переоцінює невизнані відстрочені податкові активи, а також поточну вартість відстрочених податкових активів. Підприємство визнає раніше невизнаний актив лише в тій частині, щодо якої існує вірогідність її реалізації проти майбутніх прибутків, що підлягають оподаткуванню. І навпаки, Підприємство зменшує балансову вартість відстроченого податкового активу у випадку, коли зникає вірогідність повної або часткової реалізації такого активу у майбутньому.

Ставка податку на прибуток Підприємства у 2024 році становила 18%. У наступних звітних періодах

ставка податку на прибуток для українських підприємств зафіксована на рівні 18%.

Події після звітної дати

Події, що відбулися з кінця звітного періоду до дати затвердження фінансової звітності до випуску, які свідчать про умови, що існували на кінець звітного періоду та надають додаткову інформацію щодо фінансової звітності Підприємства, відображаються у фінансовій звітності.

Події, що відбулися з кінця звітного періоду до дати затвердження фінансової звітності до випуску, які свідчать про умови, що виникли після звітного періоду і які не впливають на фінансову звітність Підприємства на звітну дату, розкриваються у примітках до фінансової звітності, якщо такі події суттєві.

Операції з пов'язаними сторонами

Інформація про операції з пов'язаними сторонами розкривається згідно з НП(С)БО 23 «Розкриття інформації щодо пов'язаних сторін».

Звітні сегменти

До звітних господарських або географічних сегментів відносяться відокремлювані частини діяльності підприємства з виробництва та/або продажу певного виду (або групи) продукції (товарів, робіт, послуг) у конкретному економічному середовищі, які відрізняються від інших. Підприємство не вважає, що в його діяльності мають місце господарські, або географічні сегменти, які відповідають більшості із критеріїв їх визначення, встановлених НП(С)БО 29 «Фінансова звітність за сегментами».

Зміни облікової політики та облікових оцінок

У 2024 році не було змін облікової політики та облікових оцінок, які могли б істотно вплинути на фінансову звітність Підприємства.

4. Нематеріальні активи

У порівнянні з відповідним показником станом на 31.12.2023 р. (1 817 916,0 тис. грн.) первісна вартість нематеріальних активів станом на 31.12.2024 р. не змінилася.

Показник накопиченої амортизації нематеріальних активів за 2024 рік також не змінився. Відповідно і балансова вартість нематеріальних активів не змінилась.

5. Основні засоби

Показник первісної вартості основних засобів станом на 31.12.2024 р. (60 350,0 тис. грн.) у порівнянні з відповідним показником на 31.12.2023 р. (58 186,0 тис. грн.) збільшився на 2 164,0 тис. грн. за рахунок:

1) безоплатного отримання на загальну суму 1 225,0 тис. грн. від громадської організації наступних активів: основних засобів – на суму 1 075,0 тис. грн., малоцінних необоротних матеріальних активів – на суму 150,0 тис. грн.;

2) придбання за власні кошти підприємства на загальну суму 911,0 тис. грн. (в т. ч. за рахунок грантових коштів – 213,0 тис. грн.) наступних активів: основних засобів – на суму 559,0 тис. грн., малоцінних необоротних матеріальних активів – на суму 352,0 тис. грн.;

3) за рахунок придбання у минулому році і введення в експлуатацію у 2024 році деяких МНМА на суму 28,0 тис. грн.

Станом на 31.12.2024 р. показник зносу основних засобів збільшився за рахунок нарахованої амортизації у звітному періоді на 2020,0 тис. грн. і складає 38 108,0 тис. грн. Станом на 31.12.2023 р. він становив 36 088,0 тис. грн.

Залишкова вартість основних засобів, які були отримані за рахунок цільового фінансування станом на 31.12.2023 становить 7 706,9 тис. грн., та 7 025,1 тис. грн. станом на 31.12.2024.

Основні засоби, придбані за рахунок коштів цільового фінансування (кошти державного бюджету України та грантові кошти) відображені в звітності за вартістю придбання (за собівартістю).

6. Дебіторська заборгованість за розрахунками з бюджетом

Дебіторська заборгованість за розрахунками з бюджетом Підприємства представлена таким чином:

	31 грудня 2024р.	31 грудня 2023р.
ПДВ	2 715	4 876
Податок на прибуток	828	828
Місцеві податки	1	
ПДФО	40	36
Інші обов'язкові платежі	10	10
	3 594	5 750

7. Інша поточна дебіторська заборгованість

Інша поточна дебіторська заборгованість Підприємства представлена таким чином:

	31 грудня 2024 року	31 грудня 2023 року
Розрахунки з іншими Дебіторами	2 023	2 023
Розрахунки з вітчизняними постачальниками	3004	3 733
Розрахунки за претензіями	551	551
Інші розрахунки	48	44
Резерв сумнівних боргів	(1 182)	(1 182)
	4 444	5 169

Станом на 31 грудня 2024 року у складі розрахунків з вітчизняними постачальниками обліковується залишок заборгованості Українського державного науково-дослідного та проектного інституту «УкрНДІпроектреставрація» перед Підприємством в сумі 3000,0 тис. грн.

8. Капітал

Станом на звітну дату статутний капітал Підприємства був повністю сплачений та становив:

	31 грудня 2024 року	31 грудня 2023 року
	Сума Частка, %	Сума Частка, %
Державне управління справами	5 077 700	5 077 700

Станом на 31 грудня 2024 року у складі додаткового капіталу відображено зокрема, але не виключно, результат дооцінки на право користування земельною ділянкою у сумі 1 816 730 тис. грн.

9. Інші довгострокові зобов'язання

Станом на 31 грудня 2023 року у складі інших довгострокових зобов'язань обліковувалась довгострокова кредиторська заборгованість Підприємства за отриманими позиками від

Державного підприємства «Фінансування інфраструктурних проєктів» на загальну суму 117 600 тис. грн., котрі було надано для фінансування проєктів у рамках виконання завдань і заходів, передбачених Державною цільовою програмою підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи з футболу 2012 року, затвердженою постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 року №357.

Відповідно до Розпорядження Кабінету Міністрів України від 19 лютого 2020 року №200-р, було встановлено, що до довгострокових зобов'язань суб'єктів господарювання державного сектору економіки, які мають заборгованість за кредитами (позиками), залученими від державного підприємства «Фінансування інфраструктурних проєктів» у рамках виконання завдань та заходів, передбачених цією цільовою програмою, не застосовується процедура дисконтування за результатами фінансово-господарської діяльності починаючи з 2019 року.

Відповідно до умов договору №11 від 29.11.2010р. частина позики на суму 1 250,0 тис. грн. та №17/2011 від 19.05.2011р. на суму 750,0 тис. грн. підлягали погашенню до 31.12.2024р., а отже, до кінця 2023 року були переведені із складу довгострокових у поточну кредиторську заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями у сумі 2000,0 тис. грн. Відповідно станом на 31 грудня 2023 року інші довгострокові зобов'язання склали 117 600,0 тис. грн. Зважаючи на те, що термін погашення цього боргу підлягав погашенню до 31.12.2025, то і ця сума була переведена до поточної кредиторської заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями.

Розпорядженням Кабінету Міністрів від 18 квітня 2023 р. №314-р затверджено план заходів з організації завершення реалізації деяких інфраструктурних об'єктів, першим пунктом якого, у першому півріччі 2023 року було доручено МІніфраструктури та Укрінфрапроект розробити та подати на розгляд Кабінету Міністрів України проєкт нормативно-правового акту, який спрямований на вирішення питань списання заборгованості державних та комунальних підприємств перед державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проєктів», що виникла за договорами безпроцентної позики, наданої для виконання деяких завдань і заходів Державної цільової програми підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 р. №357, але на сьогодні це питання залишається не вирішеним.

Враховуючи ситуацію, яка склалася, а також відсутність можливості у підприємства погасити цю заборгованість, 10 березня 2025 року підприємством було укладено додаткову угоду з державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проєктів» про відтермінування погашення вказаної заборгованості до 31.12.2030 року.

10. Поточна кредиторська заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями

Поточна кредиторська заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями у сумі 119 600,0 тис. грн. виникла в результаті перекваліфікації заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями в поточну заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями. Станом на 31.12.2023 р. вона складала 2 000,0 тис. грн., а так як термін погашення більшої останньої частини боргу на суму 117 600,0 тис. грн. підлягала погашенню до 31.12.2025, то і ця сума була переведена до цього типу заборгованості.

11. Інші поточні зобов'язання

Інші поточні зобов'язання Підприємства представлені таким чином:

	31 грудня 2024 року	31 грудня 2023 року
Розрахунки з іншими кредиторами	3 798	3 892
Розрахунки з вітчизняними покупцями, податковий кредит	616	755
	4 414	4 647

36

11. Виручка від реалізації

Виручка від реалізації представлена таким чином:	2024 рік	2023 рік
Проведення культурно-мистецьких заходів	7 105	3 590
Організаційні послуги	7 567	6 322
Реалізація товарів	910	348
Інше	0	0
	15 582	10 260

12. Собівартість реалізації

Собівартість від реалізації представлена таким чином:	2024 рік	2023 рік
Обслуговування заходів	7 882	3 899
Витрати на персонал	32 877	27 116
Утримання приміщень	430	900
Матеріальні витрати	81	62
Інші витрати	2 739	2 136
	44 577	34 636

13. Інші операційні доходи

Інші операційні доходи були представлені таким чином:	2024 рік	2023 рік
Дохід від цільового фінансування	38 379	33 844
Інші доходи від операційної діяльності	5 696	3 081
	44 075	36 925

14. Адміністративні витрати

Адміністративні витрати були представлені таким чином:	2024 рік	2023 рік
Витрати на персонал	10 970	10 242
Охорона	2 821	1 464
Утримання основних засобів	306	218
Електроенергія та інші комунальні витрати	1 606	1 341
Податки та обов'язкові платежі / податок на землю	41	39
Послуги банків	67	52
Інші витрати	1 536	883
	17 347	14 239

15. Пов'язані сторони

Для цілей цієї фінансової звітності сторони вважаються пов'язаними, якщо одна зі сторін має можливість контролювати або здійснювати суттєвий вплив на іншу сторону під час прийняття фінансових або операційних рішень. При розгляді взаємовідносин з кожною можливою пов'язаною

37

стороною увага приділяється суті відносин, а не їхній юридичній формі.

Пов'язані сторони можуть вступати в операції, які не завжди є доступними для непов'язаних сторін, і умови та суми операцій між пов'язаними сторонами можуть не відповідати аналогічним умовам та сумам операцій, які відбуваються між непов'язаними сторонами.

Підприємство належить до системи підприємств, установ та організацій, які забезпечують діяльність Президента України, Ради національної безпеки і оборони України, Офісу Президента України та інших створених Президентом України консультативних, дорадчих та допоміжних органів і служб.

Стороною, яка має кінцевий контроль над Підприємством, є держава Україна в особі Державного управління справами. Пов'язаними сторонами Підприємства є:

- власник Підприємства, представлений урядом України та його різноманітними органами;
- державні підприємства, спільні та асоційовані підприємства комплексу уряду України;
- провідний управлінський персонал та члени їхніх сімей.

Провідний управлінський персонал (в особі генерального директора) одержав таку компенсацію протягом року, що закінчився 31 грудня 2024 року, яка включена до складу витрат на оплату праці та відповідних нарахувань:

Витрати на оплату праці – 1 017,0 тис. грн.

ССВ – 223,7 тис. грн.

16. Фактичні та потенційні зобов'язання

Оподаткування

Керівництво вважає, що Підприємство належним чином виконало усі податкові зобов'язання.

Юридичні питання

Під час звичайної господарської діяльності Підприємство є стороною у судових процесах та до нього висуваються певні претензії. На думку керівництва Підприємства, остаточне зобов'язання, якщо таке виникне за такими справами або претензіями, не матиме суттєвого впливу на фінансовий стан або результати майбутньої діяльності Підприємства. Станом на 31 грудня 2024 та 2023 років до Підприємства не висувалося будь-яких суттєвих претензій.

Соціальні зобов'язання

Соціальні зобов'язання роботодавців регулюються також Кодексом законів про працю України, законами України “Про зайнятість населення”, “Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні” та іншими нормативно-правовими актами.

Підприємство забезпечує визначену відповідно до закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні» кількість робочих місць для працевлаштування осіб з інвалідністю.

Страховання

Напрямки використання грошових коштів, отриманих із Державного бюджету України (які є основним джерелом забезпечення операційної діяльності Підприємства), обмежені цільовим призначенням відповідних статей витрат. Фінансовим планом на 2024 рік не передбачено окремих статей витрат на програми страхування майнових збитків. Обов'язкове страхування цивільно-правової відповідальності Підприємства перед третіми особами здійснюється за рахунок власних джерел надходжень; витрати на соціальне страхування співробітників, - шляхом сплати обов'язкових внесків до державних фондів соціального страхування за рахунок відповідних статей бюджетного фінансування та власних джерел.

Екологічні питання

В Україні продовжує розвиватися законодавство про охорону навколишнього середовища. Підприємство періодично здійснює оцінку своїх зобов'язань, передбачених законодавством про охорону навколишнього середовища. Потенційні зобов'язання, які можуть виникнути у результаті змін у чинних нормативно-правових актах, у результаті цивільних судових процесів чи змін законодавства, оцінити неможливо, але їхній вплив може виявитися суттєвим. У поточній ситуації з правозастосуванням існуючого законодавства керівництво вважає, що Підприємство виконало усі державні вимоги з екологічних питань. Відповідно, у Підприємства немає суттєвих зобов'язань у зв'язку з охороною навколишнього середовища.

17. Справедлива вартість фінансових інструментів

Фінансові інструменти Підприємства включають грошові кошти та їх еквіваленти, торгову та іншу дебіторську заборгованість, довгострокову дебіторську заборгованість, інші довгострокові зобов'язання, торгову та іншу кредиторську заборгованість. Фінансові активи та зобов'язання, такі як торгова дебіторська та кредиторська заборгованість, є результатом операцій Підприємства. У таблиці нижче наведено балансову вартість фінансових активів та зобов'язань станом на 31 грудня 2024 та 2023 років:

Фінансові активи	31 грудня 2024 року	31 грудня 2023 року
Грошові кошти та їх еквіваленти	9 603	7 350
Торгова та інша поточна дебіторська заборгованість	4 497	5 214
Разом	14 100	12 564
Фінансові зобов'язання	31 грудня 2024 року	31 грудня 2023 року
Інші довгострокові зобов'язання	-	117 600
Торгова та інша кредиторська заборгованість	124 437	6 858
	124 437	124 458

На думку Керівництва, балансова вартість грошових коштів та їх еквівалентів, довгострокової дебіторської заборгованості, інших довгострокових зобов'язань, торгової та іншої дебіторської заборгованості та торгової та іншої кредиторської заборгованості приблизно дорівнює їх справедливій вартості.

Справедлива вартість активів та зобов'язань визначається таким чином:

Справедлива вартість активів та зобов'язань, щодо яких наявні ціни котирування на активних ринках на ідентичні активи або зобов'язання, до яких суб'єкт господарювання може мати доступ на дату оцінки, визначається на основі вказаних котирувань.

Справедлива вартість активів та зобов'язань, що не торгуються на активних ринках, визначається відповідно до різних методів оцінки, головним чином заснованих на ринковому чи дохідному підході, зокрема за допомогою методу оцінки приведеної вартості грошових потоків. Дані методи оцінки максимально використовують спостережувані ринкові ціни, у разі їх доступності, і в найменшій мірі покладаються на припущення, характерні для Підприємства.

18. Фінансові інструменти та управління ризиками

Управління капіталом

Підприємство управляє своїм капіталом для забезпечення безперервної діяльності Підприємства в майбутньому і одночасної максимізації прибутку акціонерів за рахунок оптимізації співвідношення позикових і власних коштів. Керівництво Підприємства регулярно переглядає структуру свого капіталу. На основі результатів такого перегляду Підприємства вживає заходів для збалансування загальної структури капіталу шляхом розподілу прибутку, а також отримання нових кредитів або погашення існуючої заборгованості.

Кредитний ризик

Основними фінансовими активами Підприємства є грошові кошти та дебіторська заборгованість. Максимальний рівень кредитного ризику Підприємства в цілому відображається в балансовій вартості фінансових активів, яка наведена в балансі. Вплив можливих взаємозаліків активів і зобов'язань на зменшення потенційного кредитного ризику незначний.

Політика Підприємства із управління кредитним ризиком спрямована на те, щоб здійснювати господарські операції з контрагентами, які мають позитивну репутацію та кредитну історію. Грошові кошти оцінюються з мінімальним кредитним ризиком, оскільки розміщені у державних фінансових установах.

Ризик ліквідності

Це ризик того, що Підприємство не зможе погасити свої зобов'язання по мірі їх настання. Позиція ліквідності Підприємства ретельно контролюється і управляється. Підприємство використовує процес докладного бюджетування та прогнозу грошових коштів для того, щоб гарантувати наявність достатніх коштів для виконання своїх платіжних зобов'язань. Більшість видатків Підприємства є постійними і складаються із витрат на персонал, комунальних видатків та податків та зборів.

Процентний ризик

Забезпечення поточної діяльності та грошові надходження Підприємства суттєво залежать від фінансування з Державного бюджету України, відповідно політика щодо управління процентним ризиком полягає в утриманні від використання кредитних коштів, що передбачають сплату відсотків за фіксованими або плаваючими ставками. Підприємство також не використовує похідні фінансові інструменти для управління ризиком зміни відсоткової ставки. Отримання грошових позик без сплати відсотків від інших суб'єктів господарювання, - підприємств державної форми власності, відбувається за погодженням із власником - Державним управлінням справами при Президенті України. Станом на 31 грудня 2024 та 2023 років Підприємство не мало фінансових зобов'язань із фіксованою або плаваючою відсотковою ставкою.

Валютний ризик

Ризик коливання валютних курсів - це ризик того, що вартість фінансового інструменту буде коливатися через зміни курсів іноземних валют по відношенню до національної валюти. Вплив ризику коливання валютних курсів пов'язаний з монетарними активами та зобов'язаннями, деномінованими в іноземній валюті.

Підприємство здійснює діяльність на українському ринку та генерує грошові кошти в українських гривнях (функціональна валюта) шляхом реалізації товарів та надання послуг. Операційні витрати в основному здійснюються у функціональній валюті.

У Підприємства виникає валютний ризик на закупівлях та залишках на банківських рахунках. Валютами, що викликають цей ризик, є, в основному, євро та долар США. Згідно із законодавством України, можливості Підприємства щодо хеджування валютного ризику є обмеженими, тому Підприємство не хеджує свій валютний ризик.

19. Події після дати звітності

У зв'язку з військовою агресією Російської Федерації проти України та запровадженням воєнного стану згідно з Указом Президента України «Про введення воєнного стану в Україні» від 24.02.2022 р. №64/2022 існує суттєва невизначеність, що може поставити під значний сумнів здатність підприємства продовжувати свою діяльність на безперервній основі.

40

20. Розкриття інформації щодо Звіту "Рух грошових коштів".

Інші надходження та витрачання грошових коштів були представлені наступним чином	2024 рік	2023 рік
Інші надходження всього, тис. грн.	3 728	2 402
Отримані відсотки від ПАТ «Укресімбанк» від розміщення коштів на депозитних рахунках	430	480
Отримані кошти від Пенсійного фонду	796	311
Отримане забезпечення виконання договорів	331	70
Отримання повернення авансів від постачальників	700	530
Отримана компенсація комунальних послуг	1309	937
інші надходження	162	74
Інші витрачання, всього	1472	1237
Витрати на відрядження	153	37
Виплати по лікарняним за рахунок Пенсійного фонду	718	286
Перерахування профспілкових внесків	167	258
Повернення фінансової допомоги	350	250
Перерахування по виконавчому листу	23	8
Інші витрачання	61	398

Генеральний директор

Головний бухгалтер



Handwritten signature of Olesya Ostrovskaya-Lyuta

Олеся ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА

Жанна БЕЛЕЦ

41

Підприємство

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НАЦІОНАЛЬНИЙ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТА МУЗЕЙНИЙ КОМПЛЕКС "МИСТЕЦЬКИЙ АРСЕНАЛ"

Дата (рік, місяць, число)

за ЄДРПОУ

КОДП

2024

01

01

33403498

(найменування)

Звіт про власний капітал

за

Рік 2023

р.

Форма №4

Код за ДКУД

1801005

Стаття	Код рядка	Зареєстрований (пайовий) капітал	Капітал у дооцінках	Додатковий капітал	Резервний капітал	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Неоплачений капітал	Вилучений капітал	Всього
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Залишок на початок року	4000	5 078	-	1 953 129	-	(13 147)	-	-	1 945 060
Скоригований залишок на початок року	4095	5 078	-	1 953 129	-	(13 147)	-	-	1 945 060
Істинний прибуток (збиток) за звітний період	4100	-	-	-	-	29	-	-	29
Інший сукупний дохід за звітний період	4110	-	-	620	-	-	-	-	620
Дооцінка (уцінка) оборотних активів	4111	-	-	-	-	-	-	-	-
Дооцінка (уцінка) фінансових інструментів	4112	-	-	-	-	-	-	-	-
Накопичені курсові різниці	4113	-	-	-	-	-	-	-	-
Частка іншого сукупного доходу асоційованих і пов'язаних підприємств	4114	-	-	-	-	-	-	-	-
Інший сукупний дохід	4116	-	-	620	-	-	-	-	620
Розподіл прибутку:									
Виплати власникам (дивіденди)	4200	-	-	-	-	-	-	-	-
Відрахування прибутку до зареєстрованого капіталу	4205	-	-	-	-	-	-	-	-
Відрахування до резервного капіталу	4210	-	-	-	-	-	-	-	-
Сума чистого прибутку, належна до бюджету відповідно до законодавства	4215	-	-	-	-	(23)	-	-	(23)
Сума чистого прибутку на створення спеціальних (цільових) фондів	4220	-	-	-	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Сума чистого прибутку на матеріальне заохочення	4225	-	-	-	-	-	-	-	-
Внески учасників:									
Внески до капіталу	4240	-	-	-	-	-	-	-	-
Погашення заборгованості з капіталу	4245	-	-	-	-	-	-	-	-
Вилучення капіталу:									
Викуп акцій (часток)	4260	-	-	-	-	-	-	-	-
Перепродаж викуплених акцій (часток)	4265	-	-	-	-	-	-	-	-
Анулювання викуплених акцій (часток)	4270	-	-	-	-	-	-	-	-
Вилучення частки в капіталі	4275	-	-	-	-	-	-	-	-
Зменшення номінальної вартості акцій	4280	-	-	-	-	-	-	-	-
Інші зміни в капіталі	4290	-	-	-	-	-	-	-	-
Придбання (продаж) неконтрольованої частки в дочірньому підприємстві	4291	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом змін у капіталі	4295	-	-	620	-	6	-	-	626
Залишок на кінець року	4300	5 078	-	1 953 749	-	(13 141)	-	-	1 945 686

Керівник

Головний бухгалтер



ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА Олеся

Жанна БЕЛЕЦ

ЗВІТ ПРО УПРАВЛІННЯ

Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал»

за 2024 рік

відповідно до Методичних рекомендацій зі складання звіту про управління, затверджених наказом Міністерства фінансів України від 07.12.2018 № 982

Організаційна структура та опис діяльності підприємства

Державне підприємство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» створено на підставі наказу Міністерства культури і мистецтв України від 22.04.05 № 232 на виконання розпорядження Кабінету Міністрів України від 03.03.05 № 49-р «Про створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький арсенал». На підставі розпорядження Кабінету Міністрів України «Про передачу державного підприємства «Культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» в управління Державного управління справами» від 05.09.2007 № 699-р та акту приймання-передачі від 30.11.2007 року відбулася передача підприємства із сфери управління Міністерства культури і туризму в управління Державного управління справами.

Указом Президента України від 03.02.2010 р. № 94/2010 підприємству присвоєно статус «Національний». Розпорядженням Керівника Державного управління справами від 05.12.2017 № 282 затверджено нову редакцію Статуту Державного підприємства «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал».

Місце розташування ДП «НКММК «Мистецький арсенал»: вулиця Лаврська, 10-12, м. Київ, район Печерський, 01010, Україна.

Метою діяльності підприємства є створення культурно-мистецького та музейного комплексу «Мистецький арсенал» та організація його діяльності, а також задоволення культурних потреб населення України, використання надбань української національної культури у духовному розвитку суспільства, виконання інших завдань, спрямованих на піднесення української національної свідомості, виховання громадян України в дусі поваги до національної культури та до своєї держави, забезпечення заходів і прийомів за участю вищих посадових осіб держави, глав іноземних держав та офіційних делегацій, створення базового центру популяризації української культури та вірця для інших музеїв, культурно-мистецьких закладів країни, забезпечення доступності культурних послуг і культурної діяльності до кожного громадянина, сприяння задоволенню національно-культурних потреб громадян, створення розповсюдження і популяризації творів літератури та мистецтва, популяризація української культури, збереження і примноження національного культурного багатства,

сприяння розвитку мистецтва, музейної справи, української культури в цілому, здійснення господарської, науково-дослідної та музейної діяльності.

Основними видами діяльності є виставкова діяльність, популяризація культурної спадщини, творів сучасного класичного мистецтва, проведення державних культурно-мистецьких заходів, у тому числі фестивалів, конкурсів, творчих звітів та урочистостей, реставрація творів мистецтва, живопису антикваріату, створення та діяльність бібліотек усіх видів, читальних залів, лекторіїв, діяльність, спрямована на охорону культурної спадщини, зокрема, реставрація пам'яток історії та архітектури, що знаходяться на території Комплексу, у тому числі, здійснення функції замовника під час виконання будівельно-монтажних робіт.

Організаційно-управлінська структурна Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» побудована за функціональними напрямками та складається із 17 структурних підрозділів:

- відділу музейної справи,
- відділу програм сучасного мистецтва,
- відділу освітніх програм,
- відділу літературної та книжкової справи,
- відділу дизайну та експозиційної роботи,
- відділу бухгалтерського обліку та звітності,
- відділу розвитку послуг для відвідувачів,
- відділ фандрейзингу,
- сектору організаційного забезпечення заходів,
- відділ з публічних закупівель,
- відділу зв'язків із громадськістю,
- господарського відділу,
- відділ експлуатації,
- відділу програмного забезпечення інформатизації та зв'язку,
- відділу нагляду за проектуванням та будівництвом,
- кошторисно - договірний відділ,
- відділу юридичного забезпечення та претензійно-договірної роботи,
- відділу кадрів та документального забезпечення.

До складу керівництва ДП «НКММК «Мистецький арсенал» відносяться: генеральний директор, заступник генерального директора з питань сучасного мистецтва та музейної справи, заступник генерального директора з розвитку, заступник генерального директора з програмних питань, заступник генерального директора з інженерно-технічних та господарських питань та помічники генерального директора.

Результати діяльності

Показники підприємства за 2024 рік наступні:

Показник	План	Факт
Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн)	7 700,0	15 582,0
Чистий фінансовий результат (прибуток/збиток) (тис. грн.)	30,0	-434,0
Капітальні інвестиції (тис. грн.)	12,0	2 257,0
Показник	2023 рік	2024 рік
Рентабельність діяльності	0,28	-2,79
Рентабельність активів	-	-0,02
Рентабельність власного капіталу	-	-0,02
Рентабельність EBITDA	-2,87	-2,96
Коефіцієнт фінансової стійкості	5,25	5,25
Коефіцієнт зносу основних засобів	0,62	0,63

За результатами фінансово-господарської діяльності у 2024 році підприємством отримано збиток у сумі 434,0 тис. грн. Основним чином на такий фінансовий результат вплинуло значне підвищення тарифів на електроенергію, водопостачання та водовідведення, а також застосування підвищуючих коефіцієнтів до ціни за тепlopостачання. Майже 70 відсотків перелічених витрат у IV кварталі було сплачено за рахунок власних коштів підприємства та майже 100 відсотків витрат за охорону території.

Усього виплати на користь держави за 2024 рік склали 15 255,0 тис. грн., що більше від плану (13 421,0 тис. грн.) на 1 834,0 тис. грн., або виконання склало 114%.

Ліквідність та зобов'язання

Основним джерелом забезпечення ліквідності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» є його активи та наявні зобов'язання.

Протягом 2024 року ДП «НКММК «Мистецький арсенал» вирішував такі завдання:

- підтримання спроможності своєчасно відповідати за своїми поточними фінансовими зобов'язаннями, залучаючи благодійні та грантові кошти;
- забезпечення фінансування господарської діяльності в необхідних обсягах.
- забезпечення шляхів для пристосування роботи в умовах, пов'язаних із запровадженням воєнного стану;

46

- забезпечення особливого контролю за використанням енергоносіїв з метою економії.

Основні показники Балансу (Звіту про фінансовий стан) станом на 31.12.2024 року ДП «НКММК «Мистецький арсенал» мають такі значення:

Назва статті балансу	Станом на 31.12.2023	Станом на 31.12.2023
Необоротні активи, у т. ч.:	2 292 522	2 292 759
основні засоби	22 098	22 242
Оборотні активи, у т. ч.:	23 506	23 719
Власний капітал	1 945 686	1 945 894
Поточні зобов'язання і забезпечення	252 742	370 038
Валюта балансу (актив = пасив)	2 316 028	2 316 478

Збільшення показника основних засобів протягом року відбулося в основному за рахунок водночас, разом з нарахованою у 2024 році амортизацією, а також придбання та безкоштовне отримання основних засобів та малоцінних необоротних матеріальних активів.

Фінансовий стан ДП «НКММК «Мистецький арсенал» можливо оцінити за показниками ліквідності та платоспроможності.

До основних факторів, які впливають на збільшення ліквідності та платоспроможності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» можна віднести інвестування капіталу, прибутки, амортизаційні відрахування, скорочення дебіторської заборгованості.

У 2024 році на капітальні інвестиції було заплановано 12,0 тис. грн. на придбання інших необоротних матеріальних активів за рахунок власних коштів.

Проте фактично показник капітальних інвестицій за 2024 рік склав 2 257,0 тис. грн., що більше від запланованого на 2 245,0 тис. грн. Виконання цього показника відбулося за рахунок залучення грантових коштів, а також внаслідок безкоштовного отримання від громадської організації основних засобів та інших необоротних матеріальних активів, зокрема енергозабезпечуючих, комп'ютерних та інших пристроїв, з яких:

основні засоби - 1 634,0 тис. грн;

інші необоротні матеріальні активи – 623,0 тис. грн;

Розмір амортизаційних відрахувань за 2024 рік склав 2 020,0 тис. грн.

Фінансовим планом на 2024 рік було передбачено погасити Державному підприємству «Зал офіційних делегацій» частину поворотної фінансової допомоги у сумі 120 тис. грн., але фактично було погашено у сумі 350,0 тис. грн.

Поточна кредиторська заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями відображають отримані за двома угодами у 2010-2011 р. за програмою «Євро 2012» позики на будівельно-реставраційні роботи по створенню Мистецького арсеналу і складають суму 119 600,0 тис. грн., яка станом на 31 грудня 2024 р.

47

перекваліфікована у повному обсязі в поточну заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями, термін погашення якої настає вже 31.12.2025 р.

Екологічні аспекти

Принципи екологічної політики ДП «НКММК «Мистецький арсенал» спрямовані на забезпечення ефективного використання ресурсів, охорону довкілля та забезпечення екологічної безпеки при наданні послуг.

Діяльність ДП «НКММК «Мистецький арсенал» безпосередньо не створює джерел забруднення навколишнього середовища.

Поряд з цим, для зменшення будь-якого екологічного впливу результатів діяльності на об'єкти довкілля ДП «НКММК «Мистецький арсенал» вживаються наступні заходи.

Постачання питної води для ДП «НКММК «Мистецький арсенал» здійснюється ПАТ «АК «Київводоканал» у відповідності із Законом України «Про питну воду та водопостачання» з подальшим прийманням стічних вод від нього у систему каналізації м. Києва.

Режим водопостачання та приймання стоків для ДП «НКММК «Мистецький арсенал» є цілодобовий.

Фахівцями підприємства контролюється раціональне використання питної води в ДП «НКММК «Мистецький арсенал»:

- вода використовується тільки на побутові потреби,
- у разі виникнення аварійних ситуацій на внутрішніх водопровідних мережах терміново проводяться ремонтні роботи.

Протягом 2024 року ДП «НКММК «Мистецький арсенал» неухильно дотримувався вимог Закону України «Про відходи».

Послуги по збиранню, вивозу та захороненням твердих побутових відходів отримувались ДП «НКММК «Мистецький арсенал» протягом року відповідно до укладеного договору з постачальником послуг.

Під час своєї діяльності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» не спричиняє викидів парникових газів в атмосферу.

Соціальні аспекти та кадрова політика

Основною метою ведення кадрової політики ДП «НКММК «Мистецький арсенал» є своєчасне забезпечення оптимального балансу процесів комплектування, збереження персоналу, його розвитку відповідно до потреб та вимог законодавства, стану ринку праці.

Середня кількість працівників (штатних працівників, зовнішніх сумісників та працівників, що працюють за цивільно-правовими договорами) за 2024 рік складає 89 особи.

Соціальна складова розвитку ДП «НКММК «Мистецький арсенал» у 2024 році забезпечувалась шляхом дотримання вимог Колективного договору між адміністрацією та трудовим колективом Державне підприємство «Національний культурно-мистецький та музейний комплекс «Мистецький арсенал» (далі – Колективний договір).

З метою заохочення (мотивації) працівників встановлення розміру премії конкретного працівника здійснюється з урахуванням його особистого внеску за фактично відпрацьований час. Нарахування щомісячної премії залежить від фінансових можливостей ДП «НКММК «Мистецький арсенал» та на підставі Положення про преміювання працівників ДП «НКММК «Мистецький арсенал», який є додатком до Колективного договору.

Також відповідно до Колективного договору у питаннях охорони праці та безпеки адміністрація ДП «НКММК «Мистецький арсенал» забезпечує безумовне виконання Закону України «Про охорону праці».

З цією метою на підприємстві наявна посада провідного фахівця з охорони праці, головними завданнями якого є:

- створення здорових та безпечних умов праці в адміністративній будівлі,
- покращення виробничого побуту для працівників,
- запобігання їх травматизму та профзахворюванням,
- впровадження комплексу заходів, спрямованих на ефективне функціонування загальної системи управління охороною праці як в ДП «НКММК «Мистецький арсенал».

Навчання та освіта працівників є найважливішим засобом досягнення стратегічних цілей ДП «НКММК «Мистецький арсенал».

Протягом звітного року працівники ДП «НКММК «Мистецький арсенал» проходили навчання та підвищення кваліфікації з наступних питань:

- навчання та перевірка знань на III-V групу з електробезпеки посадових осіб і фахівців;
- навчання та перевірка знань на III-V групу з електробезпеки посадових осіб і фахівців з правом оперативних переговорів та перемикачів;
- правил технічної експлуатації теплових установок і мереж;
- правил користування тепловою енергією та підготовки теплового господарства до опалювального періоду;
- правил охорони праці під час експлуатації тепломеханічного обладнання електростанцій, теплових мереж і тепловикористовувальних установок.

Відповідно до ст. 19 Закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні» ДП «НКММК «Мистецький арсенал» самостійно розрахована кількість робочих місць для працевлаштування осіб з інвалідністю відповідно до законодавчо встановленого нормативу.

Фактична кількість працюючих інвалідів в ДП «НКММК «Мистецький арсенал» склала 5 осіб (6%).

Дотримання ДП «НКММК «Мистецький арсенал» Закону України «Про основи соціальної захищеності осіб з інвалідністю в Україні» забезпечує особам з інвалідністю рівні можливості:

- працевлаштування;
- реалізації прав та свобод людини і громадянина;
- ведення повноцінного способу життя.

Для успішного розвитку суспільства та держави є принцип загальної поваги прав людини і основоположних свобод, які закладені в законодавстві, міжнародних зобов'язань та Конституції України.

Відповідно до Статуту ДП «НКММК «Мистецький арсенал» постійно у своїй діяльності керується Конституцією України та забезпечує повагу до прав людини на:

- вільний розвиток своєї особистості, якщо при цьому не порушуються права і свободи інших людей;
- повагу до її гідності;
- свободу та особисту недоторканність;
- свободу думки і слова, на вільне вираження своїх поглядів і переконань;
- працю та відпочинок;
- соціальний захист, охорону здоров'я, медичну допомогу та медичне страхування.

Питання контролю за додержанням принципів прозорості та відкритості діяльності постійно знаходиться на контролі у керівництва ДП «НКММК «Мистецький арсенал».

Ризики

Політика ДП «НКММК «Мистецький арсенал» щодо управління ризиками направлена на забезпечення оптимального співвідношення між бажаним рівнем ризику та необхідними для цього додатковими витратами.

До операційних ризиків відносяться ризики, які можуть призвести до матеріальних збитків підприємства через неправильні дії (бездіяльність) персоналу, помилкових процесів, зовнішнього впливу тощо.

В 2024 році в процесі поточної діяльності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» виник основний операційний ризик, а саме, повномасштабне військове російське вторгнення на територію України, та продовжує бути загрозою як для діяльності інституції так і для музейної колекції.

Основними наслідками активної війни Росії проти України, що впливають на діяльність інституції:

- зменшення відвідування заходів офлайн в зв'язку з безпековою ситуацією в країні і великим відтоком населення за кордон;
- ракетні обстріли міст, що призводить до екстрених відключень

електроенергії і неможливості на повну потужність проводити свою статутну діяльність;

- вкрай складно з точки зору безпеки проводити масові заходи, доходи від організації яких складають основну частку надходжень інституції.

Ще одним із головних операційних ризиків на підприємстві залишається відсутність можливості погашення поточної кредиторської заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями ДП «Фінансування інфраструктурних проектів» за двома угодами безпроцентної позики на загальну суму 119 600,0 тис. грн., термін погашення яких до 31.12.2025 р. Вказані кошти були залучені підприємством у рамках виконання завдань та заходів, передбачених Державною цільовою програмою підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, затвердженою постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 року.

Розпорядженням Кабінету Міністрів від 18 квітня 2023 р. №314-р затверджено план заходів з організації завершення реалізації деяких інфраструктурних об'єктів, першим пунктом якого, у першому півріччі 2023 року було доручено МІнінфраструктури та Укрінфрапроект розробити та подати на розгляд Кабінету Міністрів України проект нормативно-правового акту, який спрямований на вирішення питань списання заборгованості державних та комунальних підприємств перед державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проектів», що виникла за договорами безпроцентної позики, наданої для виконання деяких завдань і заходів Державної цільової програми підготовки та проведення в Україні фінальної частини чемпіонату Європи 2012 року з футболу, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 14 квітня 2010 р. №357, але на сьогодні це питання залишається не вирішеним.

Враховуючи ситуацію, яка склалася, а також відсутність можливості у підприємства погасити цю заборгованість, керівництво ініціювало укладання додаткової угоди з державним підприємством «Фінансування інфраструктурних проектів» про продовження терміну дії вищевказаних договорів. На сьогодні отримано погодження від органу управління, самого ДП «Фінансування інфраструктурних проектів» та направлено лист з аналогічною метою в Міністерство фінансів України.

Дослідження та інновації

Протягом 2024 року дослідження, інноваційна діяльність та розробки, пов'язані з організацією культурно-мистецьких заходів в галузі культури, здійснювалися у вигляді:

- запровадження гібридного формату культурно-мистецьких проєктів з використанням інтернет технологій (онлайн-офлайн), виробництво 3D турів та аудіогідів мистецькими проєктами;

- впровадження програмного комплексу для електронного обліку музейної колекції Мистецького арсеналу, наповнення бази даних, оцифрування колекції, а також розробки й запуску цифрової платформи, що забезпечить доступ до оцифрованої колекції та супутніх цифрових й освітніх продуктів для професійних і широких аудиторій;

- організація та проведення культурно-мистецьких проєктів за кордоном, формування та проведення української програми на найбільших міжнародних книжкових фестивалях Європи, з метою популяризації українського мистецтва в світі і залучення нової іноземної аудиторії.

Фінансові інвестиції

Протягом 2024 року фінансові інвестиції у цінні папери інших підприємств та фінансові інвестиції в асоційовані і дочірні підприємства ДП «НКММК «Мистецький арсенал» не здійснювались через їх відсутність та статус підприємства, 100% якого належить державі.

Перспективи розвитку

Перспективи розвитку фінансово-господарської діяльності ДП «НКММК «Мистецький арсенал» будуть направлені на ефективне використання державного майна та отримання максимального прибутку.

Поряд з цим, буде враховуватись досвід, набутий протягом 2024 року, по проведенню заходів, направлених на зменшення впливу операційних ризиків на діяльність ДП « НКММК «Мистецький арсенал».



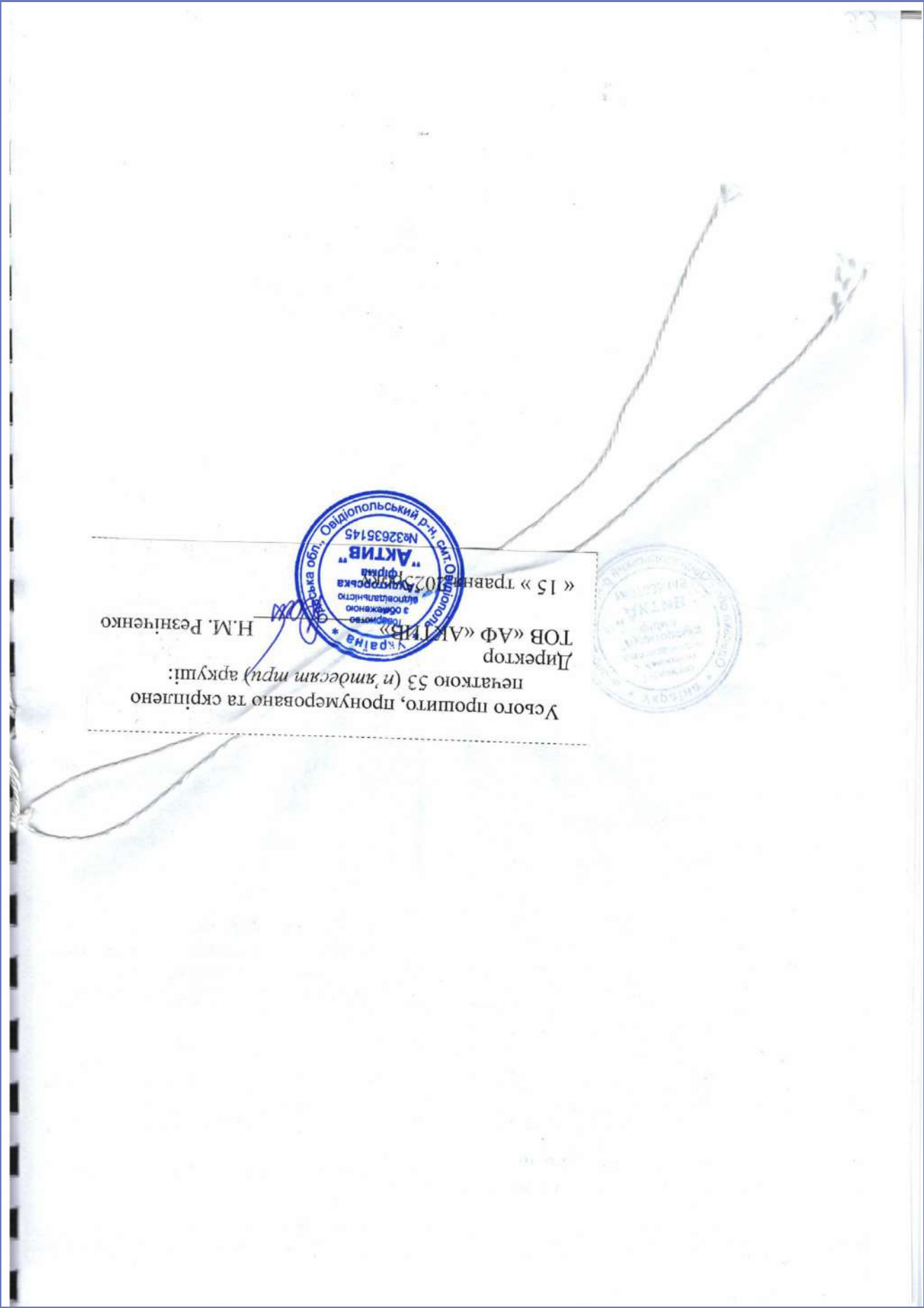
Генеральний директор
Головний бухгалтер

Handwritten signature of Olesya Ostrovskaya-Lyuta

Олеся ОСТРОВСЬКА-ЛЮТА
Жанна БЕЛЕЦ



*З призначенням
директором ТОВ
Резніченко*





In 2024, the Mystetskyi Arsenal continued its cooperation with the German Publishers and Booksellers Association (Börsenverein des Deutschen Buchhandels) and the Frankfurt Book Fair as part of the project “Exchange between the German and Ukrainian literary and book sectors”. Launched the previous year, this project provided large-scale support for the institution’s literary programmes and enabled advocacy and diplomatic activities at the international level. Another important partnership was the collaboration with the Ukrainian House in Denmark, supported by a grant from the International Charitable Foundation “IZOLIATSIA. Platform for Cultural Initiatives” as part of the “ZMINA: Rebuilding” programme. Thanks to this, the contemporary art exhibition “Heart of the Earth” was presented in Copenhagen, along with a rich programme of public events and discussions within its framework.

In the same year, cooperation with the “Partnership for a Strong Ukraine” Foundation was resumed and expanded in format. The result of joint work within the consortium of four institutions and the foundation was a capacity building and networking programme for local cultural actors, “Heritage: Space for Work”. The new format of working with partners at both the national and local levels facilitated the exchange of experience,

the implementation of projects in the frontline and de-occupied territories of Ukraine, and culminated in the creation of an online educational course entitled “Heritage for Social Cohesion during War: Case Studies of Ukrainian Cultural Actors”.

Another important partnership for Mystetskyi Arsenal was its participation in the international CELA project (2024-2027) within the EU’s “Creative Europe” programme, which brought together thirteen European partners to strengthen the literary and translation expertise of young professionals from each country they represent. In the first year of the programme, participants were selected — authors, translators, mentors and literary consultants — excerpts from authors’ works were translated, and a series of joint meetings between national teams and partner teams were held. The implementation of this project will continue over the next three years, but that’s not all. This year, the EU’s “Creative Europe” programme also supported a new project, CELA Platform (2025-2028), to promote authors and translators on the European market, so Mystetskyi Arsenal will continue to work towards further strengthening the voices of young Ukrainian professionals in the field of book publishing abroad in the long term.

The Mystetskyi Arsenal continued its institutional partnership with the “Mystetskyi Arsenal Community”, a non-governmental organisation founded on the initiative of Mystetskyi Arsenal employees in April 2022. In 2024, we jointly managed to raise approximately 14.7 million hryvnias in donor funds for the Mystetskyi Arsenal’s programme activities. The institution’s team is sincerely grateful for the partnership to all organisations that have joined the Art Arsenal’s programme activities or strengthened its operational capacity in various ways, on a long-term basis or for the first time.



MEDIA PARTNERS

СУСПІЛЬНЕ МОВЛЕННЯ
УКРАЇНСЬКА ПРАВДА
1+1 MEDIA
CASES
LIGA
ЧИТОМО
ЛІРУМ
VOGUE UA
СВІДОМІ
УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖДЕНЬ
ДІТИ В МІСТІ
ШТУКА МЕДІА
STARLIGHT MEDIA

INSTITUTIONAL PARTNERS

ГО «СПІЛЬНОТА МИСТЕЦЬКОГО
АРСЕНАЛУ»
ФОНД «ПАРТНЕРСТВО ЗА СИЛЬНУ
УКРАЇНУ»
АСОЦІАЦІЯ НІМЕЦЬКИХ ВИДАВЦІВ
ТА КНИГОТОРГІВЦІВ (BÖRSENVEREIN DES
DEUTSCHEN BUCHHANDELS)
“ДЕРЖАВНЕ МІНІСТЕРСТВО
КУЛЬТУРИ ТА ЗМІ НІМЕЧЧИНИ
(DIE BEAUFTRAGTE DER BUNDESREGIERUNG FÜR KULTUR
UND MEDIEN)”
GOETHE-INSTITUT В УКРАЇНІ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ЦЕНТР ОЛЕКСАНДРА
ДОВЖЕНКА
ПЕРШИЙ КЕМБРИДЖСЬКИЙ ЦЕНТР

PROJET PARTNERS

МІНІСТЕРСТВО У СПРАВАХ
ВЕТЕРАНІВ УКРАЇНИ
УПРАВЛІННЯ СТРАТЕГІЧНИХ
КОМУНІКАЦІЙ ГЕНЕРАЛЬНОГО ШТАБУ
ЗБРОЙНИХ СИЛ УКРАЇНИ
USAID/ENGAGE
UNICEF
ПОСОЛЬСТВО США В УКРАЇНІ
ПОСОЛЬСТВО ІСПАНІЇ В УКРАЇНІ
ПОЛЬСЬКИЙ ІНСТИТУТ У КИЄВІ
ЛИТОВСЬКИЙ ІНСТИТУТ КУЛЬТУРИ
ФРАНЦУЗЬКИЙ ІНСТИТУТ В УКРАЇНІ
HOUSE OF EUROPE (ДІМ ЄВРОПИ)
ІНСТИТУТ ГУМАНІТАРНИХ НАУК У
ВІДНІ (INSTITUT FÜR DIE WISSENSCHAFTEN VOM
MENSCHEN, IWM) / INDEX
УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ
УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ КНИГИ
УКРАЇНСЬКИЙ ПЕН
ЦЕНТР ГРОМАДЯНСЬКИХ СВОБОД
ФУНДАЦІЯ ЗМІН
МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ
ФОНД «ІЗОЛЯЦІЯ. ПЛАТФОРМА
КУЛЬТУРНИХ ІНІЦІАТИВ»
UKRAINE HOUSE IN DENMARK
FELIX ART & ECO MUSEUM
НАЦІОНАЛЬНИЙ ХУДОЖНІЙ МУЗЕЙ
УКРАЇНИ
МУЗЕЙ ТЕАТРАЛЬНОГО, МУЗИЧНОГО
ТА КІНОМИСТЕЦТВА УКРАЇНИ
ДНІПРОВСЬКИЙ ХУДОЖНІЙ МУЗЕЙ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ХУДОЖНІЙ
МУЗЕЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ МУЗЕЙ МИСТЕЦТВ
ІМЕНІ БОГДАНА ТА ВАРВАРА
ХАНЕНКІВ
ХАРКІВСЬКИЙ ЛІТЕРАТУРНИЙ МУЗЕЙ

ФЕСТИВАЛЬ «П’ЯТИЙ ХАРКІВ»
ФЕСТИВАЛЬ «КОНСТРУКЦІЯ»
PROJECTOR
PICTORIC
BARABOOKA
ІЛЮСТРАКТОР
СИСТЕМА ПРОСВІТИ ДЛЯ ПІДЛІТКІВ
«ЗМІНОТВОРЦІ»
ГО КИЇВСЬКИЙ ОСВІТНІЙ ЦЕНТР
«ПРОСТІР ТОЛЕРАНТНОСТІ»
FRANKFURTER BUCHMESSE
STIFTUNG BUCHKUNST
BOLOGNA CHILDREN’S BOOK FAIR
LEIPZIGER BUCHMESSE
DEUTSCHER FOTOBUCHPREIS
WINTERTUIN LITERARY PRODUCTION
HOUSE (THE NETHERLANDS)
ČESKÉ LITERÁRNÍ CENTRUM
(CZECH REPUBLIC)
VLAAMS-NEDERLANDS HUIS DEBUREN
(BELGIUM)
ESCUELA DE ESCRITORES (SPAIN)
ASSOCIATION KROKODIL (SERBIA)
PASSA PORTA (BELGIUM)
SCUOLA HOLDEN (ITALY)
KRAKOWSKIE BIURO FESTIWALOWE
(POLAND)
GOGA (SLOVENIA)
FILIT (ROMANIA)
ARTLIT (ROMANIA)
NEXT PAGE FOUNDATION (BULGARIA)
СІЛЬПО
LORASHEN
POPARADA
ФЕЄРІЯ МАНДРІВ
24PRINT



THE MYSTETSKYI ARSENAL TEAM IN 2024

GENERAL DIRECTOR

OLESIA OSTROVSKA-LIUTA

DEPUTY GENERAL DIRECTOR FOR PROGRAMME ISSUES

ANNA POHRIBNA

DEPUTY GENERAL DIRECTOR FOR BOOKS AND DESIGN

YULIIA KOZLOVETS

DEPUTY DIRECTOR GENERAL FOR CONTEMPORARY ART

OLGA ZHUK

DEPUTY DIRECTOR GENERAL FOR DEVELOPMENT

MARYAN MANKO

DEPUTY GENERAL DIRECTOR FOR ENGINEERING, TECHNICAL AND ECONOMIC ISSUES

VOLODYMYR BABIUK

ASSISTANTS TO THE GENERAL DI- RECTOR FOR CULTURE AND ARTS

SERGIY DIPTAN
YULIIA KOLOMAK

PUBLIC RELATIONS DEPARTMENT

SOPHIA BELA
OKSANA MATSYUK
OLEKSANDR POPENKO
ZOIA SHEVCHUK
OLGA KRYZHANOVSKAYA
OLGA DUDENKO



PHOTO: ROMAN SHALAMOV

LEGAL SUPPORT AND CLAIMS AND CONTRACT WORK DEPARTMENT

OLEKSANDR TYMCHUK
ANNA KUCHERUK
YULIIA ROZENKO

HUMAN RESOURCES AND DOCUMENTATION DEPARTMENT

HALYNA TERESHCHENKO
OLENA SHEVCHENKO
NATALIIA SHRAMKO
MARYNA LYMARENKO
YULIIA TARASENKO
LIUDMILA BOIKO
OLENA KOVALEVSKA

ACCOUNTING AND REPORTING DEPARTMENT

ZHANNA BELETS
LARYSA KULCHYTSKA
SERHII VOITENKO
YANA VOLOSHINOVA
VIKTORIIA DMYTRUK
ALINA MOSKALENKO
SVITLANA TELEZHYNETSKA
NATALIIA SOKOLOVSKAYA

PARTNERSHIP AND VISITOR SERVICES DEVELOPMENT DEPARTMENT

TETIANA POTERUKHA
INNA TSARENKO
IRYNA FESENKO
REGINA BUKVICH
POLINA GAIEVSKA
MARINA ASKURAVA

FUNDRAISING DEPARTMENT

IRYNA BILAN
IRENA KHMELOVSKA

EVENT ORGANISATION SECTOR

ANNA ZATELEPA
VLADYSLAV HRYSHCHENKO
ANNA BOSA

PUBLIC PROCUREMENT DEPARTMENT

HANNA SOFISHCHENKO
ANASTASIIA PETRENKO

MUSEUM AFFAIRS DEPARTMENT

OLGA MELNYK
IHOR OKSAMETNYI
OLEKSANDR PRYN
ANASTASIIA CHEREDNYCHENKO
HANNA CHOVNYK
YULIIA NAIDUKH

LITERARY AND BOOK AFFAIRS DEPARTMENT

VALENTYNA SOTNYKOVA
OKSANA KARPIUK
VIRA KRZHYLYNA
OLEKSANDRA BOIKO
YULIIA KONOPLYANA
ELYZAVETA YUSHCHENKO
OKSANA KHMELOVSKA (NOT WORKING,
MATERNITY LEAVE)

LITERARY LABORATORY

OLGA ZHUK
YULIIA KONOPLIANA

CONTEMPORARY ART PROGRAMME DEPARTMENT

NATASHA CHYCHASOVA
OLEKSANDR SOLOVIOV
ANASTASIA GARAZD
ANDRII MYROSHNYCHENKO
OLENA KRYVORUCHKO

EDUCATIONAL PROGRAMMES DEPARTMENT

KATERYNA MAKAROVA
HANNA KLYMENKO
LIANA KOMARDENKO
OLGA OLKHOVSKA

DESIGN AND EXHIBITION WORK DEPARTMENT

VALERIIA GUIEVSKA
KOSTIANTYN MARTSENKIVSKYI
ANNA GARNAGA

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

NATALIIA ZVOL

OCCUPATIONAL SAFETY AND CIVIL PROTECTION

PETRO TARNAVSKYI

DIRECTORATE FOR RECONSTRUCTION AND CONSTRUCTION

VITALII HALUNKO
OLEKSANDR PLESHKOV

HEAD OF SECURITY

SERGIY SULIMA

SOFTWARE, INFORMATION TECHNOLOGY AND COMMUNICATIONS DEPARTMENT

ANDRII KASPERSKY
ROMAN HONCHARENKO
SERHII SVYISHCHUK
VIKTOR VLASIUK
YURII KHOMENKO

OPERATIONS DEPARTMENT

VITALII TERNOVYI
VITALII HRUSHKO
OLEKSANDR BUTENKO
DMYTRO HASHYNOV
IGOR TROTSSENKO
YURII MELNYCHUK

ECONOMIC DEPARTMENT

OLEKSII CHORNY
VALERII ROZHOK
YADVIGA PANASENKO
NINA SKRYPCHENKO
VALERII ZOLOTIN

ADMINISTRATORS AND MEDIATORS OF EXHIBITION PROJECTS

IGOR SAMOLYUK
POLINA BUKHARINA
ANDRII TSYKOTA
OLGA DUDENKO
IRYNA RUDAS
MARIA KARINA
MARIA PETRENKO
MARIA MAKARENKO

CONTACTS

10–12 LAVRSKA STREET,
KYIV, 01010
+38(044) 288 52 25
OFFICE@ARTARSENAL.GOV.UA
PRESS@ARTARSENAL.GOV.UA

